Digitized by Google

Digitized by Google

PRESENTED TO THE LIBRARY

BY

PROFESSOR H. G. FIEDLER

Fiedler G 280

Digitized by Google

Digitized by Google

Gottfried von Strassburg.

Digitized by Google

Digitized by Google

Gottfried von Strassburg.

ein Sänger

der

Gottesminne.

Von

Dr. J. M. Watterich,
Professor in Braunsberg.

Leipzig.
Verlag von Wilhelm Engelmann.
1858.

Digitized by Google

Ir minnesinger, iu muoz ofte misselingen:
daz iu den schaden tuot, daz ist der wân.
ich wil mich rüemen, ich mac wol von minne singen,
sît mich diu minne hât und ich si hân.

Hartmann von Aue.

Digitized by Google

Vorwort.

Die Ueberzeugung, daß unsere deutsche Literatur für die Geschichtsforschung, zumal für die Kulturgeschichte eine Hauptquelle sei, und mehr noch die Freude an allem ächt Heimathlichen ist mir Veranlassung zu den Studien gewesen, wovon ich in gegenwärtigem Büchlein, nicht ohne schüchterne Befangenheit, eine kleine Frucht biete. Meine Absicht war mehr auf das Sachliche, als auf das Sprachliche gerichtet.

Das Dunkel, in welches die Lebensumstände fast aller unserer Minnesinger gehüllt sind, würde den Versuch, einen von ihnen in einiges Licht zu stellen, auch dann rechtfertigen, wenn er nicht den leuchtenden Namen Gottfrieds von Straßburg trüge. Schwerlich zwar wird es je gelingen, Alles aufzuklären. Aber Viel ist gewonnen, wenn die Entwicklung eines solchen

Digitized by Google

Dichterlebens in den Hauptzügen zu Tage tritt. Vielleicht wird dies Ziel in vorliegendem Büchlein nicht allzuweit verfehlt erscheinen. Die Natur des Gegenstandes erlaubte es nicht, überall sofort die Sprache ruhigen, glücklichen Besitzes zu reden; die Unruhe des Suchens ließ sich auch dem Leser nicht ganz ersparen.

Daß ich das große Lied selber aufnahm, war geboten durch den Zweck, in Gottfrieds am wenigsten gekannte Lebenszeit und Anschauung unmittelbar einzuführen. Ebensowenig durfte ich die dornige, aber gegenwärtig noch keineswegs entbehrliche Arbeit der Uebertragung scheuen. Ich habe dabei die Grundsätze meines verehrten Lehrers und Freundes K. Simrock zu befolgen gesucht.

Gottfried lebte in einer schönen Zeit; aber auch die Schattenseite fehlte nicht; sein Tristan vertritt zum guten Theil die letztere. Er hat in diesem seine Wirksamkeit reichlich und über die Maaßen, länger, als er gewollt, unter uns ausgeübt: möge er denn nun eine andere, liebere Sängerfahrt beginnen, die Fahrt als Sänger der Gottesminne.

Am 5. Juli 1857.

Digitized by Google

Inhalt.

Seite

Ueber Gottfrieds von Straßburg Leben und Gottesminnedichtung 1

Das Lied von der Gottesminne 61

Das Lied von der williglichen Armuth 119

Zwei Sprüche 126

Zugabe einiger Lieder verwandten Inhalts 129

Anmerkungen zu der Abhandlung über G's. Leben und Minnedichtung 135

Erläuterungen zu dem Gottesminneliede 140

Zu dem Liede von der williglichen Armuth 157

Ueber die Zugabe 157

Digitized by Google

Digitized by Google

Drei Kaisergeschlechter bezeichnen den Entwickelungsgang der deutschen Geschichte im Mittelalter. Die Ottonen erhoben die gesunkene Ehre der Nation, indem sie die Stämme vereinigten und eine feste Kriegs- und Staatsmacht begründeten. Unter den Saliern erregte der Gedanke Gregōr's VII. die Tiefen des geistigen Lebens. Die Kraftentwicklung des Volkes schritt fort, der Kampf wurde abgebrochen. Beides erreichte den Gipfel — unter den Staufern.

Mitten in den ernsten, ahnungsvollen Tagen der Salier, als Deutschland, von Heinrich III. bis zur Höhe der ersten europäischen Macht emporgeführt, für neue Kämpfe gerüstet stand, da erscholl, zugleich mit der Losung Gregor's, der Nothruf Palästina's. Welchem Volke hätte sich in einem so großen, wunderbaren Augenblick nicht seine ganze innerste Tüchtigkeit aufgerichtet? Die zugleich einbrechenden fast fünfzigjährigen Stürme des Investiturstreites ließen dem Gemuthe

Digitized by Google

zwar die erforderliche Muße nicht, sich sinnig zu besitzen und auszuwirken; auch an den Kreuzzügen war die Theilnahme der Deutschen anfangs gering. Endlich um die Mitte des zwölften Jahrhunderts ruhete der verderbliche Streitlärm, der Himmel erheiterte sich: da kniete im Dome zu Speier König Konrad der Staufer vor dem wunderbaren Abt von Clairvaux, um, der Erste, die Ritterweihe zu empfangen, — seitdem wehete der Hauch einer neuen Poesie durch das ganze Reich, bis ins ferne Morgenland, bis über das heilige Grab hin.

Das eine Lied galt der mit Macht auflebenden Erinnerung an die eigne große Vergangenheit. Wie beim Beginn einer Schlacht — und die Kreuzzüge waren ja ein fortwährender Ansturm gegen den Feind der Christenheit — stärkten sich die Helden das Herz mit dem Gesang von der Väter Thaten. Ein Lied ging durch die Reihen, ein großes Gesammtbewußtsein war sein Kern und Inhalt.

Fast gleichzeitig mit der neu erwachten Thätigkeit im Volksepos begann auch das Einzelleben seine Selbstständigkeit in der Poesie zu behaupten[1]. Wohl hatte der Ruf des Kreuzes der Gesammtheit gegolten; allein, von Oben kommend, war er mit Uebermacht weiter in jede Brust gedrungen und hallte in den verborgensten, eigensten Tiefen wieder. Jedes Herz tönte sein eigen Lied. Ruhig wallte der eine, stolze Strom der Helden-

Digitized by Google

ſage dahin, aber nah und fern von allen Höh'n im weiten Land rauſchten und klangen friſche Quellen, aus den Büſchen blitzend und dem Strom ihre Grüße bietend [2].

Der Gegenſtand der deutſchen Lyrik war das Herz der Sänger ſelbſt, mit Wonne und Weh erfüllt. Das Grab des Heilandes klagte, der chriſtliche Rittermuth flammte auf, die Ferne reizte, die Palme winkte, das Vaterland, die Heimath mit ihren Lieben ſchlang ſich um das verwundete Herz: das war der deutſche Minnegeſang, innig und glühend, einfältig und lauter, wie keines andern Volkes Dichtung.

Es ſpiegelt ſich in dieſen Liedern, deren wir noch von hundert und ſechzig Dichtern haben, ein höchſt manchfaltiges Leben ab. Betrachten wir ſie indeß unter dem Geſichtspunkte, den ihr gemeinſamer Name andeutet, ſo ſind zwei, oder, wenn man will, drei Klaſſen zu unterſcheiden. Der Frauendienſt feierte des Weibes Würde und Anmuth. Ihm ſind die meiſten der Lieder gewidmet. Es herrſcht in ihnen ein ſolches Maaß, eine ſo innige Wahrheit und Treue, und über dieſe ganze Minne iſt ein ſo zarter, lichter Duft ausgegoſſen, daß die Lieder nur einen etwas höheren Schwung zu nehmen brauchen, ſo preiſen ſie die himmliſche Magd, die „Mutter der vielſchönen Minne", Maria. So ſchließt ſich an die Frauenminne die Marienminne an. Hat dieſe ihre Anmuth von jener entliehen, oder

Digitized by Google

ihr von der eignen keuschen Schöne mitgetheilt? Wer möchte eine dieser Fragen verneinen!

Die höchste Blüthe solcher Poesie konnte nur die Gottesminne sein. War der hellste Schein in der Glorie der seligen Jungfrau die „sälde", die von dem göttlichen Kinde kam, ihr höchster Schmuck „das Heil der Welt", das sie am Herzen trug, so mußte der kühnste Flug des Gesanges zu Ihm selber dringen, „dem minniglichen Kaiser."

Das waren die Stufen der Minne. Auf ihnen schwebte der Gesang, der lyrische im engeren Sinne sowohl, als auch die, ihrem Grundcharakter nach ebenfalls lyrische, höfische Aventüre auf und nieder, am reinsten, vollendetsten im Anfang des dreizehnten Jahrhunderts. Fröhlich hallte da das dreifache Minnelied, bald von Vielen zu einem Chor, bald von Einem, der Lerche gleich, durch alle Höhen ausgesungen [3].

Doch wie herrlich auch und wie einzig diese Dichtung in ihrer Gesammtheit ist, einem Theile davon, das darf nicht verschwiegen werden, fehlt die erste Zierde des deutschen und — jeden Liedes. Das Hintansetzen der schönsten heimischen Stoffe, die Vorliebe für welsche, britische Sagen ist noch ein geringeres Uebel, zumal darin eher Folge, als Anlaß des größeren zu erkennen ist. Aber daß auch jene Frauenminne, die den Adel des Weibes nicht kennt noch achtet, die, der verklärenden Macht des Christenthums abgewandt, auch

Digitized by Google

des schönen Namens nicht werth war, ihre Sänger fand, daß in dies harmlose Sangesleben sich der gellende Ton der niedern Lust, nicht mit natürlicher Rohheit, sondern unter der vollendeten Kunstform, mit allen Reizen unerschöpflicher Erfindung und Gestaltung mischte, das muß um so mehr als eine Entwürdigung und Entweihung des schönen „Nachtigallengesanges" beklagt werden, als es auch auf die folgenden Zeiten den verderblichsten Einfluß ausgeübt hat.

Ein Dichter vor allen war es, der der Minne diese Schmach angethan, der mit einer alle übertreffenden Meisterschaft die Sprache des deutschen Herzens, den Liedesschmuck unseres ersten Dichterfrühlings zur Verherrlichung zucht- und sittenloser Leidenschaft mißbraucht, und die deutsche Dichtung auf Jahrhunderte hin in falsche Bahnen fortgerissen hat. Es stände schlimm um die Ehre unserer Poesie im dreizehnten Jahrhundert, wenn wir Gottfrieds von Straßburg „Tristan und Isolde" nicht die geistige Kraft und Tiefe Wolframs von Eschenbach entgegenzusetzen hätten. Gottfried ist in der neueren Zeit dem züchtigenden Urtheile der Geschichte nicht entgangen [4]. Wir möchten zu dessen Vervollständigung nur noch hinzufügen, daß es auch auf Tristans begeisterte Freunde und Bewunderer auszudehnen wäre.

Ein Sänger von so außerordentlicher Bedeutung verdient von allgemein historischem Standpunkte nicht

Digitized by Google

minder, als von dem der Litteraturgeschichte im engern Sinne unsre besondere Aufmerksamkeit, zumal dasjenige, was über sein Leben für ausgemacht gehalten wird, sich auf wenige Punkte beschränkt, die weder unter sich sonderlich zusammenhängen, noch auch auf die Entwickelung seines poetischen Wirkens das rechte Licht werfen. Indem wir daher dem Leben des Sängers eine neue Untersuchung widmen, hoffen wir, auf dem dunkeln Gebiete, einer doppelten Nachsicht gewiß zu sein.

Was von Gottfried mit Sicherheit angenommen wird, ist seine Herkunft aus Straßburg, sein bürgerlicher und gelehrter Stand und die Zeit, um welche er sein Gedicht „Tristan und Isolde" verfaßt hat.

Seine Herkunft aus Straßburg steht durch die von Zeitgenossen und Spätern einstimmig gebrauchte und in den Handschriften des Tristan sowie der Minnelieder übliche Benennung Gottfried von Straßburg außer allem Zweifel. Dafür, daß sein Stand der bürgerliche gewesen, spricht der Mangel des bei adligen Sängern fast immer vorgesetzten Namens „Herr", statt dessen Gottfried nur „Meister" genannt wird [5].

Die Zeit, wann er den Tristan gedichtet, hat man im Allgemeinen aus den Namen seiner Kunstgenossen, wie er sie im Tristan aufführt, bestimmter noch aus denjenigen Worten in jener Stelle geschlossen, welche

Digitized by Google

gegen Wolframs Parzival gerichtet sind und von diesem im Willehalm erwiedert werden; da der Parzival von 1203—1215 gedichtet, der Willehalm nach 1215 vollendet ist, so fällt Gottfrieds Tristan ungefähr in das Jahr 1215 [6].

Knüpfen wir an diese Thatsachen unsere Untersuchung an.

Daß Gottfrieds erste Jugendzeit in der wohlhabenden, mächtigen und bei allen Reichsangelegenheiten vorzüglich betheiligten Hauptstadt des Elsasses verflossen ist, darf als ein Umstand gelten, der auf seine Lebensrichtung einen großen Einfluß ausgeübt hat. Das glänzende Ritterleben, das an seinen Blicken vorüberzog, — mochte es nun heißen, es gehe ins Hoflager des Kaisers, es gelte eine Fehde gegen irgend einen benachbarten Grafen oder eine Fahrt ins ferne Morgenland zum Grabe des Herrn, konnte nicht verfehlen, auf den empfänglichen Sinn des Knaben den tiefsten Eindruck zu machen. Auch waren es keineswegs nur die einheimischen Herren, die sich in Straßburgs Mauern sammelten. Hier ging die große Heerstraße durch, welche dem Rhein entlang durch Burgund nach Italien führte. Hier zogen die deutschen Fürsten und Kaiser vorüber in's Italische Reich, zur Weltstadt Rom, hier sah man die glänzende Ritterschaft des deutschen Reichs, Englands, Frankreichs, von edler Begeisterung entflammt, auf der Fahrt zu den Häfen des Mittelmeeres, nach

Digitized by Google

Jerusalem. Ihre Kreuz- und Minnelieder klangen hier, wo vor der nicht mehr fernen Alpenwand die Herzen der Ritter sich noch einmal höher hoben vor Lust und Leid, an das für alles Schöne so zartsinnige Ohr des Knaben; — wie natürlich war es da, daß auch ihm die Seele bald ertönte vom Preis ritterlicher Mannheit und Minne!

Aus seiner Vertrautheit mit der französischen Sprache und mit den Dichtern der Alten, wie sie sich im Tristan offenbart, geht hervor, daß dem hochbegabten Jüngling eine mehr, als bürgerliche Erziehung und Ausbildung zu Theil geworden sei, und zwar weist der Name „Meister", der nicht auf seine Stellung unter den übrigen Dichtern, sondern auf eine bestimmte Würde zu beziehen ist, deutlich darauf hin, daß Gottfried eine höhere Schule, eine Universität besucht und seine Bildung auf ihr durch die Erlangung der Würde als Magister liberalium artium, als Meister der freien Künste, zum Abschluß gebracht habe. Bedenken wir nun, daß damals Jeder, der gelehrte oder auch feine Weltbildung suchte, nach Paris wanderte[7], wo unter den Lehrern die Zahl der „britunischen" nicht gering war, so ist kaum zu bezweifeln, daß auch Gottfried wie Otto von Freisingen, Walther von der Vogelweide und viele Andere dort verweilt, welsche Sprache und „britunsche buoche" so genau kennen gelernt, und überhaupt jener „Quelle alles Wissens" seine gelehrte Bil-

Digitized by Google

dung und seine Bekanntschaft mit edler Sitte und — Unsitte[8] verdankt habe.

In die Heimath zurückgekehrt, ging er wohl nie zu einer bürgerlichen Berufsthätigkeit über. Talent und Neigung bestimmten ihn, sich der Lebensweise jener freien Sänger zu widmen, welche, von Burg zu Burg ziehend, die Feste der Fürsten und Herren mit ihren Liedern verherrlichten und überall in hohen Ehren standen. Und wie hätte den süßen kunstvollen Weisen unseres Meisters der Beifall der Fürsten und minniglicher Frauen fehlen können! „Der Nachtigallen waren freilich damal viele:“ da klangen die „lustsamen“ Töne des Blikkers von Steinach, „seine Zunge trug wohl eine Harfe,“ „er hatte den Wunsch von Worten“; die süßesten Töne „wandelte“ die von Hagenau, „ihrer aller Leiterin;“ seitdem sie verstummt war, welche anders hätte, vor Fürsten und Frauen, „das Banner führen“ können, als „die von der Vogelweide, die Meisterin“! Aber wenn Gottfrieds silberhelle, liebliche Weisen anhoben, dann standen ihm, was Anmuth der Erzählung, Leichtigkeit und Wohlklang der Verse, treue, lebendige Natur- und Seelenschilderung anging, alle nach. Nie noch hatte ein deutscher Dichter solche Meisterschaft bewährt, solchen Zauber geübt. In Franken und Schwaben, in Böhmen und Oesterreich lauschte man bewundernd seinen Tönen, vor Allem seinem Liede von Tristan und Isolde. Den Rhein hinab zog er,

Digitized by Google

„schanzune, rendale und höfschiu liedelîn“ [9] auf den Burgen der sangesfrohen Ritterschaft zu singen, und nicht wohl anders, als bei denen auf dem Drachenfels oder der Löwenburg zu Gaste, verglich er zum ersten Male die Freude an der Minne mit dem schönen „Septimunt“, dem Siebengebirge, das allerdings, von einem seiner Gipfel betrachtet, unruhig aufzuwogen scheint, „als ob es in die Wolken welle“ [10].

Aus der allgemeinen Berühmtheit, in welcher Gottfrieds Tristan und Isolde stand, ließe sich schon schließen, daß der Dichter auch fürstlichen Höfen, wo der Minnegesang gern vernommen wurde, nicht fremd geblieben sei. Nähere Andeutung hierzu ist uns in jener Stelle des Tristan gegeben, wo er die am Hofe des Thüringischen Landgrafen Hermann weilenden Sänger vor allen Andern rühmt, Heinrich von Veldecke, der seine Äneïs auf Bitten Hermanns vollendete, Walther von der Vogelweide und Andere. Aus diesen Anführungen sind wir aber um so mehr berechtigt, ein solches Zusammentreffen Gottfrieds mit jenen Dichtern zu folgern, als er uns an derselben Stelle auch ausdrücklich versichert, daß er sie persönlich kenne:

ich sihe und hân biz her gesehen
sô manegen schône redenden man,
daz ich des niht gereden kan,
ezn dunke mich dâ wider ein wint.

Von einer solchen persönlichen Begegnung muß das

Digitized by Google

gespannte Verhältniß herrühren, das sich zwischen Gottfried und Wolfram erkennen läßt. Freilich waltete zwischen beiden schon in ihrer sittlichen Richtung ein Gegensatz, der nicht tiefer, entschiedener sein konnte. Jedoch nicht dieser, sondern eine hinzugetretene Empfindlichkeit und Eifersucht in Bezug auf poetische Kunst im Allgemeinen war es, die sich in ihrem gegenseitigen Verhältnisse öffentlich geltend machte, ein offenbarer Beweis, daß beide in demselben Kreise ihre übel zusammenklingende Dichterwirksamkeit entfalteten.

Haben wir uns als den Ort, wo diese unfreundliche Berührung mit Wolfram Statt gefunden, am füglichsten den Hof zu Eisenach zu denken, so werden wir uns dagegen hinsichtlich Walthers von der Vogelweide für einen andern Hof entscheiden müssen. Daß Gottfried diesen Sänger und seine Poesie kennen gelernt und besonders liebgewonnen, das bezeugt sein begeistertes Lob desselben, in Verbindung mit der erwähnten ausdrücklichen Versicherung. Aber wo ist dies geschehen?

Wir kennen die Gönner Walther's aus seinen vielen Liedern. Es waren Herzog Friedrich von Oesterreich († 1198), Markgraf Dietrich von Meißen († 1220), Hermann von Thüringen († 1215), Leopold von Oesterreich († 1230), Berthold Patriarch von Aquileja (Verwandter der heil. Elisabeth, † 1251), Bernhard Herzog von Kärnthen († 1256), dazu König Philipp von Schwaben und die Kaiser Otto IV. und Friedrich II.

Digitized by Google

Besäßen wir Gottfrieds „höffschiu liedelîn", die er auf seinen Sängerfahrten durch die deutschen Lande gedichtet, so fiele es nicht schwer, zu erkennen, welche Gönner ihm mit Walther gemein gewesen seien. Das einzige weltliche Minnelied, das uns erhalten ist, nennt keinen Fürstennamen. Dagegen hat der Eingang zu Tristan und Isolde uns einen Namen bewahrt, welchen wir unbedenklich nicht nur auf einen seiner Gönner, sondern, wie es die im Gedicht bewährte Meisterschaft und Gottfrieds Selbstbewußtsein fordern, auf einen hervorragenden, einen fürstlichen Gönner beziehen. Wenn daher die Anfangsbuchstaben der 2—10. Strophe den Namen Dieterich ergeben, so dürfen wir fragen, welcher von den damaligen fürstlichen Freunden des Minnegesangs darunter zu verstehen ist. Es findet sich unter ihnen nur einer dieses Namens, Markgraf Dieterich IV. von Meißen. Von ihm ist bekannt, daß er ein Freund des Gesanges war; Markgraf Heinrich, sein Sohn, gehört selbst zu den Minnesängern. So ist denn Grund genug vorhanden, auf den Markgrafen Dieterich die in Form eines Akrostichons ausgedrückte Widmung von Tristan und Isolde zu beziehen, ihn für den ersten Gönner unseres Dichters zu halten. Es ist das um so weniger zu bezweifeln, als hiermit zugleich ein fürstlicher Hof gefunden ist, an welchem Walther von der Vogelweide in ganz besonderer Gunst gestanden. Keinem Fürsten hegte auch Walther eine

Digitized by Google

freundlichere Gesinnung, als dem „Meißner", die sich besonders in dem schönen Liede zeigt, womit er für ein Geschenk — das Lied [11] von Ludwigs des Frommen Kreuzfahrt — seinen Dank sagt:

„got müeze im êre mêren.
zuo flieze im aller saelden fluz —!"

So haben denn beide Dichter dem Markgrafen Dieterich wohl gleich nahe gestanden, bei ihm also war es, wo die beiden Sänger sich kennen und achten gelernt.

Für die Bestimmung der Zeit, wann Gottfried den Tristan gedichtet habe, ist das Gefundene von Wichtigkeit. Das begeisterte Lob, welches er dem Walther im Tristan spendet, kann nämlich nur in eine Zeit gehören, in welcher der Meißner demselben seine Gunst noch nicht entzogen hatte. Das aber ist, wie ein Lied zeigt, das offenbar von der Unmilde und der verlornen Gunst des Meißners, im Vergleiche zur „Blume Thüringens", dem Landgrafen Hermann, redet [12], um das Jahr 1215 geschehen. Andererseits gehört das Walther'n von dem Markgrafen mitgebrachte Geschenk in das Jahr 1212 [13]. In die Zeit also um 1212 und weitestens bis 1215 fällt die Freundschaft Walthers am Meißnischen Hofe und folglich auch die Abfassung des ersten Theiles von Tristan und Isolde. Somit darf der Zeitraum vom Jahre 1212—1215 in Anspruch

Digitized by Google

genommen werden für die Abfassung des ganzen Tristan, soweit er Gottfried angehört.

Gottfried stand, als er den Tristan dichtete, in seiner besten Jugendkraft. Das zeigt die Jugendfrische, die durch das Ganze weht, nicht minder aber die Bescheidenheit, womit er zu Walther, dem gefeierten Meister, aufblickt [14].

Ob Gottfried nicht auch am Hofe zu Thüringen bekannt gewesen? Seine Beziehungen zu Dieterich sprechen eher für, als gegen diese Vermuthung; Jutta, die Gemahlin Dieterichs IV., war des Landgrafen Hermann Tochter. Vielleicht darf der bereits erwähnte Dichterzwist zwischen Gottfried und Wolfram nicht blos als eine deutliche Spur der Anwesenheit jenes in Eisenach, sondern auch ernsterer Vorgänge, die daselbst zwischen beiden Statt gefunden, betrachtet werden.

Es hat sich aus jener Zeit die Sage von einem Wettstreit unter den Sängern am Thüringischen Hofe, von dem Sängerkriege auf der Wartburg erhalten. Daß ihr, wie fabelhaft und wohl theilweise auch geradezu unrichtig Charaktere und Namen angegeben sind, dennoch eine Thatsache zu Grunde liege, kann nicht bezweifelt werden. Die Lieder des Wartburgkrieges enthalten nun zwar manche Beziehungen auf die ächten Gedichte Walthers, Wolframs, Reinmars; aber von einem Streite weisen nur Wolframs und Gottfrieds Gedichte Spuren auf. Der tiefsinnige Sänger des hei-

Digitized by Google

ligen Grals und der immer heitere, flüchtige Gottfried bildeten freilich einen schwer versöhnlichen Gegensatz. Solch strenger frommer Sinn war diesem im höchsten Grade unbehaglich und unerquicklich. Diese Poesie war für ihn, den Leichtfertigen, schwerfällig, ungenießbar, er war nicht übel geneigt, ihr selbst den Charakter der Poesie streitig zu machen. Der Grund jedoch, weßhalb er mit so maßloser Schärfe über sie urtheilte, lag tiefer. Er, dessen ausgesprochenes Lebensideal der üppigste, um Gott und Welt nicht bekümmerte, möglichst vollkommne Sinnengenuß war, konnte unmöglich die Wucht der Gedanken, den Ernst der Kämpfe, die geheimnißvoll erhabene Weltanschauung im Parzival fassen. Da nun eine solche Poesie zugleich über die seinige das Urtheil sprach, so mußte er sie entweder anerkennen — oder bekämpfen. Er that dies, indem er, ohne den innersten Grund seines Widerspruches zu gestehen, ihren formellen Charakter mit der Waffe des Spottes angriff:

„Vindaere wilder maere,
der maere wildenaere,
die mit den ketenen liegent
und stumpfe sinne triegent,
die gott von swachen sachen
den kinden kunnen machen
und uz der bühsen giezen
stoubine mergriezen,
die bernt uns mit dem stocke schate,
niht mit dem grüenen lindenblate,

mit zwigen noch mit esten, —
ir schate der tuot den gesten
vil selten in den ougen wol!
dane gât niht guotes muotes van,
dane lit niht herzelustes an;
ir rede ist niht alsô gevar,
daz edele herze iht lache dar.
dieselben wildenaere
sie müezen diutaere
mit ir mären lâzen gân:
wir mugen ir bânach niht verstân,
als man sie höret unde siht;
sone hân wir ouch der muoze niht,
daz wir die glôse suochen
in den swarzen buochen [15]."

Weit entschiedener und unverhohlener erklärt sich Gottfried im Eingang zum Tristan, wo er in künstlich verschlungener, aber dennoch leicht verständlicher Rede bekennt, daß seine Welt, die Welt, der er mit Leib und Leben und ganzer Dichterkraft angehöre, eine andere, als die ernste, sittlich strenge, christliche sei [16]. So sehen wir denn am Anfang des dreizehnten Jahrhunderts auch auf dem Gebiete unsrer Poesie in dem Gegensatz der beiden ersten Meister jenen großen Kampf Stirn an Stirne beginnen, dessen heißeste, entscheidendste Schlachten immer auf deutschem Boden geschlagen wurden.

Wolfram erwiederte den Angriff des jüngern Kunstgenossen in durchaus würdiger, edler Weise. Er leugnete nicht die Gewandtheit und Anmuth in Gottfrieds

Digitized by Google

Form, noch weniger bemühete er sich, demselben den Unterschied ihrer beider Poesie begreiflich zu machen, und ging ruhig fort auf seiner Bahn, nicht um Lob oder Tadel bekümmert. Im Eingang zum Willehalm sagt er schlicht und kurz, ohne Arg und Neid:

swaz ich von Parzival gesprach,
des sîn âventiur mich wiste.
etslîch man daz prîste:
ir was ouch vil, di'z smâhten
und baz ir rede wâhten.

Man hat das Gemälde in der Manessischen Liederhandschrift, auf welchem Gottfried in der Mitte von fünf andern Sängern erscheint, ähnlich wie Klingsohr in dem zum Wartburgkrieg gehörigen Bilde, ebenfalls für die Darstellung eines Sängerstreites halten wollen, den Gottfried mit fünf Meistern bestanden habe. Allein hier liegt die Erklärung näher. Das Bild Walthers von der Vogelweide und anderer Minnesinger in der Manessischen Handschrift zeigt, daß dem Maler bei der Entwerfung der Bilder charakteristische oder besonders schöne Stellen aus den Gedichten der Meister vorgeschwebt haben. So hat er gewiß auch bei Gottfried an die schöne Stelle im Tristan von dem „Nachtigallengesang" gedacht, in welcher fünf berühmte Meister des Minnegesanges: Heinrich von Veldecke, Hartmann von Aue, Blikker von Steinach, der von Hagenau und Walther von der Vogelweide, — Wolfram ist, wie wir

Digitized by Google

ſehen, ausgeſchloſſen, — von ihm bewundert und geprieſen werden. Welche paſſendere Umgebung hätte der Maler erfinden können, als diejenige, die ſich der Dichter ſelbſt erwählt?

Wie unzweifelhaft nun Gottfried auch in Bezug auf dichteriſche Kunſt „die Blüthe und Blume der Minnedichtung in ihrer vollen Farbenpracht und ihrem ganzen Zauberduft“ iſt, in ſittlicher Hinſicht hat er ſich ſelbſt aus dem ſchönen blühenden Kranze der harmloſen Sänger völlig ausgeſchieden; — und dennoch hat derſelbe Dichter ein Gottesminnelied hinterlaſſen, worin die zarteſte Frömmigkeit, die heiligſte Begeiſterung, die heißeſte Sehnſucht nach dem Himmel glüht!

Das Geheimniß, das ſich hinter dieſem anſcheinenden Widerſpruche verbirgt, iſt zu reizend, als daß wir es uns dürften verdrießen laſſen, ſeine Enthüllung zu verſuchen. Vielleicht gelingt es, das Lebensbild eines unſerer größten Dichter, wenigſtens in bedeutſamen Zügen, zu ergänzen.

Einen feſten Ausgangspunkt für die Unterſuchung gewinnen wir, wenn wir die Dichtungen Gottfrieds unter demſelben Geſichtspunkte, der ſie ſo auffallend von einander trennt, unter dem ſittlichen betrachten. Die Verſchiedenheit, welche uns in dieſer Hinſicht an den beiden Hauptgedichten, dem Triſtan und dem Gottesminneliede, entgegentritt, ließe ſich nicht größer den-

Digitized by Google

ken. Im Triſtan wird die zucht- und gewiſſenloſe Sinnenluſt verherrlicht, — das geiſtliche Minnelied iſt der Ausdruck eines aller Erdenluſt entfremdeten, in Betrachtung Gottes ſelig verlornen, nur nach dem Himmel ringenden Herzens. Niemand wird glauben, hier walte nur Verſchiedenheit poetiſcher Stimmung ob, auf einem und demſelben ſittlichen Standpunkte. Nie wird ein Dichter, nachdem er dem Laſter alle Reize ſeiner Kunſt geliehen, darauf die heiligen Wonnen der Gottesminne zu ſchildern vermögen, ohne vorher von Grund aus ein Anderer geworden zu ſein. Iſt nun jenes bei Gottfried der Fall, ſo liegt in dem Vorhandenſein des Triſtan und des geiſtlichen Liedes der unumſtößliche Beweis vor, daß es außer ſeiner im Triſtan veranſchaulichten Lebensperiode noch eine andere, ihr in ſittlicher Beziehung vollkommen entgegengeſetzte gegeben hat. Es fragt ſich nun, ob die letztere der andern vorangegangen oder gefolgt iſt. Der Dichter gibt uns ſelbſt eine befriedigende Antwort. In der Einleitung nämlich zum Triſtan geſteht er offen, daß er der Minne, die im Triſtan zu verherrlichen er ſich vorgenommen, ſelber von jeher (an einer andern Stelle [17] bekennt er: „ſeit ſeinem eilften Jahre") ergeben ſei:

dem lebene ſî mîn leben ergeben,
der werlde wil ich gewerldet weſen,
mit ir verderben oder geneſen.

Digitized by Google

ich bin mit ir biz her beliben
und hân mit ir die tage vertriben:
die mir uf nâhegênde leben
lêre und geleite sollen geben!

Das geistliche Lied, beziehungsweise die darin beurkundete Lebenszeit, muß demnach dem Tristan gefolgt sein. Hiermit freilich steht die allgemeine Annahme, gemäß welcher es des Dichters Tod gewesen ist, durch den der Tristan unterbrochen worden und unvollendet geblieben ist, in Widerspruch. Es liegt uns ob, den Werth dieser zu prüfen.

Die Zeugnisse, worauf sie sich stützt, gehören den beiden Fortsetzern des Tristan, Ülrich von Türheim und Heinrich von Freiberg an. Die Stelle des letzteren möge zuerst in Betracht kommen. Er sagt:

Wâ nû rîcher künste hort
wâ schöniu red, wâ blüendiu wort,
wâ vünde violengewar,
wâ sprüche sam die rôsen klar,
wâ sinnic saz, wâ vündic sin?
der aller ich ein weise bin;
getihtes des gar spähen,
des rîchen und des wähen
bin ich ein erbeloser man:
und hab mich doch genomen an
ze vollebringen diz maer,
daz so blüende hat biz her
mit schöner red betihtet
und meisterlich berihtet
sîn herre, meister Gotvrit
von Strazburk, der so manigen snit

ſpähen unde rîchen,
ſchoen und meiſterlîchen
nach durnehtiges meiſters ſiten
ûz blüendem ſinne hat geſniten
und hât ſô rîcher rede kleit
diſem ſinne angeleit.
diſe materien er hat
geſprenzet in ſô liehte wât,
daz ich zwivele daran,
ob ich indert vinden kan
in mînes ſinnes gehüge
rede, diu wol ſtênde tüge
bî diſen ſprüchen güldîn.
nu müge wir niht gehaben ſîn,
got unſer ſchepfer daz gebôt,
daz in genommen hât der tôt
hie von dirre ſnoeden werlt.
wol geblüemet und wol geberlt
iſt ſîner bluenden vünde kranz,
vil reine, lûter unde glanz
iſt ſîner rîcher künſte hort.
die tôten mit den tôten dort,
die lebenden mit den lebenden hie!
ſint daz er diz buoch verlie
und ſîn niht hât voltihtet
und tihtender berichtet
mit dem getihte ſînen,
dem reinen und dem fînen,
ſo hân ich mich genomen an,
ich tummer künſtelôſer man,
daz ich ez volbringen wil
mit red unz an daz jâmerzil,
daz Triſtan unt diu blunde Iſôt
in gluender minne lâgen tôt,
ob er mich lât ſô lange leben,
der lîp und leben mir hât gegeben [18].

Digitized by Google

Aus dieſen Worten folgt allerdings, daß damals, als ſie geſchrieben wurden, Gottfried geſtorben war und ſein Gedicht alſo nur mehr von einem Andern vollendet werden konnte. Heinrich von Freiberg ſchrieb dies aber um das Jahr 1300. Mag daher ſeine Verſicherung, daß Gottfrieds Tod der Grund ſei, weshalb von ihm, dem Meiſter, die Vollendung des Gedichtes nicht mehr erwartet werden könne, für jene Zeit unbeſtritten bleiben, — ob der Tod den Dichter in Wirklichkeit bei der Abfaſſung des Triſtan ſelbſt betroffen habe, das zu glauben nöthigt uns die Stelle keineswegs. Hatte Heinrich Nichts von Zeit noch Ort, wann und wo Gottfried geſtorben ſei, erfahren, ſo durfte er immerhin um das Jahr 1300 ſein Unternehmen, den Triſtan fortzuſetzen, mit der Klage um den Tod des Meiſters einleiten und rechtfertigen. Daß er aber wirklich ohne jede nähere Kunde hierüber war, zeigt die Unbeſtimmtheit ſeiner Worte. Es iſt ſicher nicht möglich, von dem Tode eines Menſchen in allgemeineren Ausdrücken zu reden, als dies Heinrich thut über ſeinen bewunderten Meiſter:

„got unſer ſchepfer daz gebot —
ſit daz er diz buoch verlie —."

Für die Zeitbeſtimmung, wann Gottfried nun eigentlich geſtorben ſei, wie lange oder wie kurz nach der Abfaſſung des ihm angehörigen Triſtan, erfahren wir daher von Heinrich Nichts.

Ulrich von Türheim, der erſte Fortſetzer, gehört

Digitized by Google

einer früheren Zeit an; er ist von 1236—1246 nachzuweisen und Konrad von Winterstetten, dem diese Fortsetzung gewidmet ist, erscheint von 1226—1240. Es ließe sich also bei ihm eine bessere Kunde über Gottfried voraussetzen, zumal er auch räumlich nicht so fern von des Meisters Heimath lebte, wie Heinrich. Um so auffallender ist es, bei ihm vollkommen dieselbe Unbestimmtheit des Ausdrucks in Bezug auf Gottfrieds Tod, dieselben vagen Redensarten, wie um das Jahr 1300, zu finden:

Uns ist ein schade groz geschehen,
dez mac diz maer ze schaden jehen,
wan ez beliben ist in nôt,
sît meister Gotvrit ist tôt,
der dis buoches begunde:
er hât siner tage stunde
mit künste erzeiget wol daran,
er was ein künsterîcher man.
— —
O wê der herzelîcher klage,
daz im der tôt sîn lebende tage
leider ê der zît zerbrach,
daz er diz buoch niht vollesprach!
Sît ez also nu ist komen,
Daz in der tôt hât hingenomen,
so hân ich mich genomen an,
als ich allerbeste kan,
daz ich diz buoch biz an sîn zil
mit sprüchen vollebringen wil.

Gottfried ist todt, und sein Gedicht ist nicht vollendet! das ist Alles, was wir erfahren. Wann Ulrich die Nachricht erhalten, bleibt unbestimmt. Nehmen wir

Digitized by Google

auch an, er habe im Jahre 1236, dem früheſten, in welchem er vorkommt, die Fortſetzung begonnen, wie manches Jahr kann Gottfried dann noch nach der Unterbrechung des Triſtan (1215) gelebt haben! Bliebe aber hierüber noch das geringſte Bedenken, ſo würde es durch Gottfrieds eignes Geſtändniß, daß jene leichtſinnige, weltliche Periode ſeines Lebens dem geiſtlichen Minnelied vorausgegangen ſei, völlig niedergeſchlagen. In der erſten und zweiten Strophe deſſelben (nach M. Haupts Ordnung) redet er nämlich als Einer, der jüngſt erſt ſich die geweihte Minne erjagt und es erfahren hat, welch ein unverzagter Muth, welch ein heißes, gewaltiges Ringen „naht und tac“ dazu nöthig iſt, die edle Beute zu gewinnen. Gar wohl kundig iſt er der Leere und Oede eines gottentfremdeten Lebens, wie er Str. 3. und beſonders Str. 4. ſagt:

Swen gotesminne nie getwanc,
nie der in höhen fröiden ranc
noch gut gedanc
im nie gewurzet inne.
ſwer gotesminne nie bevant,
der 'ſt als ein ſchate an einer want,
dem unerkant
iſt leben, witze und ſinne.
ſwem gotesminne nie beſaz
den ſin noch daz gemüete,
der iſt der gnade ein ître vaz,
blint iſt ſins herzen ſpiegelglas,
ſin lîp iſt laz
gein aller ſælden blüete.

Hierauf bricht der Strom der wehmüthigsten Klagen über die unselige Zeit, die seine eigne Vergangenheit ist, ihm aus dem Herzen: Vom Reize der weltlichen Minne geblendet, hat er verschmäht, um das ewige Leben, die himmlische Minne zu werben (Str. 6.); da fiel er in Sünden, zahllos wie die Wogen des Bodensees; die Gluth der tiefen Herzenswunde, Gott so lange nicht geliebt zu haben (Str. 7.), ist ihm nun ein Weh, das er laut allen Menschen klagen möchte (Str. 6. V. 1—2.). Wenn er deß gedenkt, will ihm, dem Unwürdigen, vor Schmerz die Stimme zum Gotteslob versagen (Str. 5.); nur im Vertrauen zu Gottes Erbarmung (Str. 7. V. 1—4.) und „guter Herzen" Fürsprache (Str. 8.) hebt er dann muthig zu singen an. Bald hat der selige Muth vollkommen aller Betrübniß obgesiegt, und er ruft alle Menschen auf, eines Liedes zu horchen, wie sie von ihm noch keins vernommen (Str. 9. 10. 11.). Es ist nicht zu zweifeln, daß insbesondere die letzteren Worte ein Geständniß in Bezug auf seine früheren, einer anderen Minne dienenden Lieder enthalten, und das feierliche Gelöbniß, solche Lieder, wie man sie von ihm zu hören gewohnt sei, nimmermehr zu singen.

So ist denn gewiß, daß Gottfried, nachdem er die Dichtung des Tristan unterbrochen, ein ganz und gar dem früheren entgegengesetztes Leben geführt und die neue Gesinnung ebenso, wie die erstere, in begeistertem

Digitized by Google

Gesange ausgesprochen hat; es ist gewiß, daß er nicht mit der Dichtung des Tristan, sondern mit Gottesminneliedern beschäftigt vom Tode gefunden ward. Hiermit aber stehen wir vor einer Reihe neuer Fragen.

Was sich uns zunächst unabweisbar aufdrängt, ist die Nothwendigkeit, zwischen den beiden so ganz verschiedenen Lebensabschnitten des Dichters ein Ereigniß anzunehmen, welches jene sittliche Umwandlung verursacht hat, und wir tragen kein Bedenken, ein außerordentliches, mächtig eingreifendes Ereigniß zu erwarten. Charaktere von der Entschiedenheit, wie sie sich in der Einleitung des Tristan ausspricht, gelangen nicht auf ebenem Wege, friedlich und allmählich in eine andere Lebensrichtung. Es muß eine höhere Gewalt, eine ungeahnte Macht sie überraschen und in schnellem Siege gefangen nehmen. Bedenken wir nun ferner, wie berühmt und gefeiert der Sänger des Tristan in ganz Deutschland war, wie sein Name zugleich mit denen von Tristan und Isolde und ihrer Minne in ganz Deutschland verbreitet war, so sind wir zu der Erwartung berechtigt, daß das Ereigniß, das ihn dem Dienste der weltlichen Minne abwendig und der Gottesminne so von ganzem Herzen unterthan gemacht, wenn es in Deutschland Statt gefunden, nicht unbemerkt geblieben sein könne. Allein selbst bei denjenigen deutschen Dichtern, welche Gottfrieds Tristan als das herrlichste Minnelied preisen und zeitlich wie räumlich ihm nahe

Digitized by Google

genug zu ſtehen ſcheinen, ſuchen wir vergebens irgend welche Andeutung jener großen Thatſache. Von den beiden Fortſetzern des Triſtan iſt bereits geredet. Noch mehr muß es auffallen, daß Rudolf von Ems, wohl der begeiſtertſte unter den Freunden Gottfrieds, der ihn ſich ganz zum Vorbild genommen, in jener bekannten Stelle ſeines Alexander[19] nicht die geringſte Kenntniß von dem verräth, was mit ſeinem Meiſter nach der Dichtung des Triſtan vorgegangen ſei. Dieſe allgemeine Unkenntniß der großen Veränderung in Gottfrieds Leben, welche übrigens allein es begreifen läßt, daß die falſche Meinung aufkam, als ſei derſelbe über der Abfaſſung des Triſtan geſtorben, iſt ein vollgültiger Beweis dafür, daß das Ereigniß nicht in Deutſchland Statt gefunden habe, ein Schluß, der an Beſtimmtheit gewinnt, wenn wir bedenken, daß die abgebrochene Geſtalt des Triſtan, welche mit dem Tode des Dichters gar Nichts gemein hat, eben nur eine plötzlich eingetretene Störung ſeiner bisherigen Lebensverhältniſſe bekundet. In Folge dieſer alſo verließ Gottfried die Heimath, und in der Ferne geſchah die merkwürdige Kataſtrophe, wovon ſeine geiſtliche Poeſie Zeugniß ablegt.

Zur Beſtätigung dieſer Auffaſſung dient die eigenthümlich feierliche ſchwungreiche Stimmung, in welcher Gottfried das erſte in Deutſchland nach jener Umwandlung geſungene Lied, das Gottesminnelied beginnt.

Digitized by Google

Dies feierliche Absagen gegen alle irdische Minne, diese Ankündigung eines ganz neuen Liedes aus seinem Munde, dieses unerschöpfliche, unendliche Jubeln und Sehnen vor aller Welt entspricht keiner Situation besser, als der eines aus der Ferne mit neuem Herzen wiederkehrenden und das Vaterland begrüßenden Sängers. Als ihn, der das schönste, süßeste Lieb, die Gottesminne heimführte, zum ersten Male wieder die Heimath anlachte mit ihren Bergen und Auen, mit ihren rauschenden Wäldern und Strömen, mit ihrer Sprache und ihrem Himmel: da mochte die Freude an der jüngst gefundenen ewigen Heimath wohl am höchsten aufwallen, und jenes gewaltigen Minneliedes fähig werden.

Ist es nach allem dem Gesagten nicht mehr zweifelhaft, daß unser Dichter, nach Abfassung des Tristan, soweit er ihm angehört, die Heimath verlassen hat, so wird nunmehr zu untersuchen sein, wohin er damal gezogen. Wollen wir hierbei den sichersten Weg einschlagen, so müssen wir mit ihm von demselben Punkte ausgehen: von seinem Tristan. Es ist uns bereits klar geworden, daß Gottfried in diesem Gedichte sich zuweilen mit dem liebenden Tristan identificirt, und zwar so wenig verstohlen, daß die Absicht, in jener Rolle erkannt zu werden, offen zu Tage liegt. Verstehen wir seine poetische Sprache recht, so enthält die Stelle, der wir oben vorläufig nur Unwesentliches entnahmen,

Digitized by Google

nichts Geringeres, als das Geſtändniß, daß er eben das ganze Gedicht von Triſtan und Iſolde einer „blunden Iſôt“ zu Lieb ſinge: eine Beziehung, welche er bei der Schilderung und Deutung der Minnegrotte ausdrücklich geſteht [20], und welche uns jedes Bedenkens überhebt, insbeſondere noch die ſtürmiſche Klage, womit der Triſtan endigt, ebenfalls dem Dichter als Erguß ſeines eignen Herzens zuzutheilen:

„— Nu ruochet ſi mîn kleine, (V. 19545—54.)
die ich minne und meine
mê danne ſêle unde lîp.
durch ſi mîd ich al ander wîp
und muoz ir ſelber ouh enbern
ine mac von ir niht des gegern,
daz mir zerwerlde ſelde geben
vröide und vröliches leben:
ich alde in wunderlicher klage
mîniu jâr und mîne tage —“

Die Widmung des Liedes an den Markgrafen Dietrich ſteht mit dieſer Auffaſſung in keinem Widerſpruch; vielmehr entſpricht ſolch ein verſtohlenes Spiel durchaus der neckiſchen Ironie, die durch den ganzen Triſtan geht.

Der leiſe Klang aus dem eignen Dichterherzen, der ſich durch den ganzen Triſtan hindurchzieht und ſicher ein und derſelben Geliebten gilt, iſt nun in dem einzigen weltlichen Minneliede [21], das wir von Gottfried beſitzen, zu einem vollen Akkorde aufgeblüht. Aeußere Angaben über die Zeit ſeiner Entſtehung fehlen uns. Beſtimmt iſt nur dieſes, daß es vor jenes Ereigniß ge-

Digitized by Google

ſetzt werden muß, in welchem die zweite, ernſtere Lebensperiode des Dichters begonnen hat, daß es alſo in die Zeit gehört, in welcher der Triſtan gedichtet wurde. Allein wenn es erlaubt iſt, aus der Steigerung im Ausdrucke der Empfindungen deren zeitliche Aufeinanderfolge zu errathen, und verwandte Stimmungen, welche einander ergänzen, auch zeitlich zu verbinden, ſo läßt ſich mit hinreichender Genauigkeit beſtimmen, wann das ſchöne Lied gedichtet worden. Der eben angeführte Schluß des Triſtan ſpricht am erregteſten die Klage nach dem unerreichten Minneglücke aus. Sie iſt ſo ungeſtüm, daß man nicht umhin kann, zu fragen: Wird Gottfried ſich bei ſolcher Heftigkeit ſeiner Gefühle mit der Klage begnügen, wird er nicht das Aeußerſte auch thatſächlich zu wagen ſich entſchließen? Die Unterbrechung des Triſtan gibt die Antwort, daß er dies gethan habe; deutlicher aber ſpricht, gerade in dieſe Situation eintretend, das Minnelied:

Was hilft mich umbeſagen?
mit einem worte ſi'z beſliuzet,
ſi ſprichet kurzlich: „i'ne wil!"
ſoll ich darumbe verzagen?
nein, ich enwil! ſwen es verdriuzet,
der bejaget niht ze vil.
Ich wil ſi verſuochen baz
und wil mich ir ze Dienſte iemer ſparn:
und obe ſi mir gebintet daz,
ze Babylône
nach ir lône
wolt ich gerne varn!

Digitized by Google

Gottfried will, um das Aeußerste zu versuchen, das höchste, ritterlichste Opfer bringen, will zum Kampfe gegen die Sarazenen, die Feinde der Christenheit, fahren, die das heilige Land in Besitz genommen zur Schmach des Abendlandes. Welcher Gunst wäre ein Mann noch unwerth, der sein Blut verspritzt im heiligen Streite! Gewiß, wenn Gottfried mit diesem Gelübde vor die edle Frau hintrat, um die er warb, dann konnte sie sich nicht mehr weigern, dem Heimgekehrten anzugehören. Da legte denn der Sänger die Harfe hin, — fröhlicher mochte er sie einst wieder zu finden und den Tristan zu vollenden hoffen —, griff zum Schwerte und fuhr „ze Babylône" „nach irlône."

Es ist früher nachgewiesen, daß die Zeit, in welcher der Tristan gedichtet wurde, am sichersten in die Jahre 1212—1215 gesetzt wird. Nehmen wir auch an, sie sei bis 1216, ja bis 1217 auszudehnen, so trifft des Dichters Entschluß, „ze Babylone" zu fahren, der die Unterbrechung des Tristan veranlaßt hat, gerade in eine Zeit, welche durch die großartigsten Vorbereitungen des gesammten Abendlandes zu einem neuen Kreuzzuge bewegt war. Auf dem Concil im Lateran 1215 hatte Innocenz III. an alle christlichen Völker den Aufruf zur Kreuzfahrt erlassen, am 25. Juli desselben Jahres, dem Tage seiner Königskrönung, hatte Friedrich II. mit vielen Fürsten und Herrn das Kreuz genommen, im folgenden Jahre sollte die Fahrt von Statten gehen.

Digitized by Google

Die Predigt des Kreuzes scholl von Ungarn bis nach England, von Burgund bis hinauf in den skandinavischen Norden. Am gewaltigsten waren die Zurüstungen im Rheinland; die Bischöfe von Köln, Trier, Mainz, Straßburg hatten mit Friedrich II. das Gelübde gethan, dazu die Herzöge von Brabant, Limburg, die Grafen von Holland, Jülich, Berg, Wied, Sayn; aus dem Innern des Reiches die Bischöfe von Bamberg, Passau, Münster, die Herzöge von Oesterreich, von Meran, weiter östlich der König von Ungarn. In Frankreich rüstete man, in Schweden und England, die ganze Christenheit hatte der heilige Sturm ergriffen. Doch erst im Sommer des Jahres 1217 waren die ersten Heere zur Abfahrt bereit. Auf vierhundert Schiffen segelten die Kreuzfahrer des Niederrheins und Westfalens erst nach Portugal und mit Ruhm gekrönt darauf ins Morgenland [22], die anderen Kreuzfahrer zogen zu Tausenden nach Italien und schifften sich in den dortigen Häfen, Genua, Venedig, Brundusium, Messana ein. Unter ihnen haben wir auch unseren Sänger zu suchen. Wirklich ging der ganze Zug, dem bereits seit 1202 ausgemachten Plane gemäß, nicht zunächst gegen die sarazenische Macht in Palästina, sondern „ze Babylône", nach der Residenz der Sultane von Aegypten, dem mit Kairo zu einer Stadt vereinigten (Neu-) Babylon. Der Schlüssel des „Babylonischen Reiches", wie Aegypten von den damaligen Schriftstellern

Digitized by Google

genannt wurde, war Damiette. In dem christlichen Heere, das vom Sommer 1218 an diese Feste belagerte, befanden sich mit dem Dichter des Tristan auch Otto von Botenlauben, Neidhart von Reuenthal und andere berühmte Minnesänger.

Von irdischen, weltlichen Wünschen erfüllt, hatte Gottfried den Kreuzzug angetreten, als ein völlig Anderer, als Gottesminnesänger sah er die Heimath wieder. Aber noch mehr. Nicht blos innerlich, sondern auch äußerlich umgewandelt kehrte er von der Fahrt zurück. Fassen wir den letzteren Punkt zuerst ins Auge. Das Lied von der williglichen Armuth gibt uns darüber den bestimmtesten Aufschluß.

In dem Liede preist er die Armuth, — die Armuth, welche man „hat um der süßen Gottesminne willen", die „williglíche", ja die „geistliche" Armuth. Diese Absicht an sich und der mystische sanfte Ton, in welchem das Lob der demüthigen Tugend gesungen wird, läßt keinen Zweifel darüber, daß der Sänger eben selbst ein williglicher, geistlicher Armer gewesen, daß er, mit anderen Worten, dem gerade in den Jahren 1217—1221 mächtig aufblühenden Orden der freiwilligen Armuth, des heil. Franz von Assisi angehört habe. Das Lob der Armuth ist übrigens nur im Allgemeinen des Sängers Absicht; der besondere Zweck, den er verfolgt und der die soeben

Digitized by Google

ausgesprochene Behauptung auf das Entschiedenste bestätigt, ist dieser: dem Orden der willigliehen Armuth in Deutschland und zwar zunächst unter den Armen selbst Jünger zu gewinnen. Ihnen, die von Noth betroffen sich beugen lassen und verzagen wollen, möchte der Dichter gerne vollends die Freude an irdischem Besitz verleiden und sie, die gleichsam am nächsten sind, den leichtesten Uebergang haben, der wenigsten Opfer bedürfen, zur geweihten Armuth hinüberführen. Sie zu trösten, bemüht er sich demnach nur in der ersten Strophe, in allen folgenden weiß er Nichts mehr davon, daß die Armuth ein Unglück sei, — er preist sie als einen Schatz, als ein hohes heimliches himmlisches Gut, er sucht für sie zu begeistern. Williglicbe Armuth, so beginnt ihr Lob, rettet vor der Hölle, befreit von Sünden, versöhnt mit Gott, fügt zwischen Gott und der Seele einen unaussprechlich süßen Minnebund (Str. 2). Er, der Herrste, uns ein Vorbild, hat sie zuerst geliebt, ihr verdanken wir unsere Erlösung: wer ihm gleichen will, der soll sie lieben (3). Niemand entrinnt den ewigen Schmerzen, er minne denn die Armuth! Keinem, selbst der Mutter nicht, gibt Gott zweimal den Himmel: wer den ewigen gewinnen will, muß den irdischen lassen, muß arm werden (4). — Den willigliehen Armen hat Gott selbst den Himmel verheißen. Gut — ohne Maaß — bringt

Digitized by Google

Verderben; wende dein Herz weg davon (5). Es zieht ab von der Liebe Gottes, bringt Hoffarth, Wollust, stürzt in die Hölle (6). Durch die Hoffarth verblendet es, führt der Hölle nah, Gott fern (7). Durch die Wollust verleidet es geistliches Leben und Selbstverleugnung, es jagt Gottes Minne aus dem Herzen, zieht zur Tiefe (8). Es macht träg zum Guten, kann nicht mit Gott in einem Herzen sein (9). — Aber die Armuth bringt seligen Gewinn: die Verachtung von der Welt – welch kleiner Verlust für den, der Gottes Liebling ist! Kommt der Tag des Gerichtes, dann fahren, während die Reichen in ewigen Jammer sinken, die Armen als Gottes traute Genossen zur ewigen Freude (10). Kein Weg sicherer zum Himmel, als Demuth, — jäher zur Hölle, als Hoffarth: Armuth macht demüthig, Hoffarth aber — wo ist sie mehr, als bei den Reichen (11)? Soll dir jedoch die Armuth wahrlich zum Heil gereichen, so muß zu ihr sich Reinheit, Keuschheit, Milde, Demuth, Geduld gesellen (12).

Ist es hiernach gewiß, daß Gottfried nach seiner Rückkehr aus dem Morgenlande als ein Mitglied des Franziskanerordens in Deutschland gewirkt habe, so bleibt noch die Frage, ob er erst in Deutschland selbst, oder aber etwa bereits schon früher, auf der Kreuzfahrt, das Kleid des heiligen Franziskus genommen habe. Ersterem stünde insofern Nichts im Wege, als wir wissen, daß um das Jahr 1219 dieser Orden sogar

Digitized by Google

ſchon am Niederrhein Fuß gefaßt hat[23]. Allein gewichtige Gründe ſprechen für das Zweite. Einmal nämlich wäre der Eintritt des überall bekannten Meiſters in den geringen Orden in Deutſchland ein Ereigniß geweſen, das nimmer ohne das größte Aufſehen hätte vor ſich gehen können. Aber wie von der ſittlichen Veränderung des Dichters, ſo ſchweigen auch von dieſem Schritte in Deutſchland Alle, welche Gottfried kennen. Und weiſt nicht der Charakter der außerordentlichen That ſchon ſelbſt auf die Kreuzfahrt hin, als die Zeit, in welcher am wenigſten die Anregungen zu einem ſo frommen, hochherzigen Entſchluſſe fehlen konnten? Noch ein anderer unter den Minneſängern, zugleich ein ſolcher, der ſich das Gottesminnelied unſeres Meiſters ſichtlich zum Vorbild genommen, gehörte einem der damals entſtandenen Bettelorden an: Bruder Eberhard „der bredier". Auch er, dem edlen Geſchlechte von Hohenſax entſproſſen, mochte wohl auf einer, vielleicht derſelben Kreuzfahrt mit Gottfried das Ordenskleid gewählt haben.

Doch wir haben dafür, daß Gottfried vor ſeiner Rückkehr in die Heimath ein williglicher Armer geworden ſei, beſtimmtere Beweiſe in ſeinem Gottesminneliede. Schon in dieſem nämlich tritt uns der Sänger bereits überall als ein ſolcher entgegen, der ſich dem Herrn durch das Gelübde der Minne, der Keuſchheit ergeben, deſſen Seele eine Gottesbraut geworden

Digitized by Google

ist, für den kein Gut der Erde mehr Werth hat. Deutlicher noch charakterisirt er sich durch die Anklänge an den kirchlichen Antiphon Regina coeli, *laetare* (Str. 42—53), durch die Worte:

„sibenstunt an dem tage sol
dir lop von mir erklingen" (Str. 54),

und durch die ausgesprochne Absicht, mit dem Liede die Gottesminne in Anderen, „in den Besten" anzufachen (Str. 9, 10, 11, 13, 67), als einen Geistlichen von Beruf. Da nun aber das Gottesminnelied sofort bei der Rückkehr in die Heimath gesungen ist, so muß der Eintritt in den Franziskanerorden auf der Kreuzfahrt Statt gefunden haben.

Durch unsere bisherige Untersuchung sind die zwei bedeutsamen Thatsachen in Gottfrieds Leben, seine sittliche Umwandlung und sein Eintritt in den Franziskanerorden, in so enge Zeitgrenzen eingewiesen, daß wir, wie sich uns aus inneren Gründen schon anfangs ergab, nicht anzustehen brauchen, die beiden als in eine einzige zusammenfallend aufzufassen. Wenn dies aber also sich verhält, dann stellt sich in noch weit höherem Grade die schon früher erkannte Nothwendigkeit heraus, daß dem entschieden weltlichen Charakter Gottfrieds ein übermächtiges Ereigniß entgegengetreten sein, daß eine höhere Gewalt in sein Leben eingegriffen haben müsse. Eine Andeutung, welcher Art sie gewesen sei, liegt sicherlich schon in der Zusammengehörigkeit beider

Digitized by Google

Thatsachen, welche ohne Zweifel so zu verstehen ist, daß Gottfried in Folge seiner Sinnesänderung alsbald gerade in den Orden des heil. Franziskus getreten. Hätte gar dieser Heilige selbst unseren Meister der Welt abwendig gemacht und unter seine Jünger aufgenommen? Nichts wäre so geeignet, eine Wirkung, wie sie in Gottfrieds Bekehrung und Ordensannahme vor uns steht, zu erklären. Auch wäre es, wenngleich der schönste, doch nicht der einzige Sieg, den Franziskus über ein edles deutsches Herz gewonnen. Ward ja um das Jahr 1221 das zarte Herz der minniglichen heiligen Elisabeth, derselben Fürstin, deren Jugend auf der Wartburg von den schönsten deutschen Minneliedern umklungen war, durch die bloße Kunde von dem seraphischen Leben des heil. Franziskus so tief ergriffen, daß sie in der Folge, um sein Beispiel nachzuahmen, von der Höhe ihres Thrones niederstieg und eine willigliche Arme ward. Wie gewaltig mußte erst die persönliche Erscheinung des wunderbaren Mannes wirken! Bekannt ist die innige Freundschaft des wahrlich nicht weichlich empfindsamen Papstes Gregor IX. mit dem Heiligen. Von seiner eigenthümlichen Gabe, oft selbst die Leichtfertigsten für die Gottesminne, wie er sie verstand, zu gewinnen, wird ein merkwürdiges Beispiel erzählt [24]. Ein nach seinem weltlichen Namen unbekannter Dichter, der allgemein „König der Dichtkunst" hieß und wegen seiner herrlichen, aber sehr üppigen Lieder

von Kaiser Friedrich II. den Dichterkranz empfangen hatte, kam eines Tages in dem Burgflecken San Severino zufällig in die Kirche, wo eben der heil. Franz mit der ihm eignen hinreißenden Gewalt zum Volke predigte. Unter der Menge verborgen, verfolgte der Fremdling, schon vom ersten Eindruck gefesselt, mit gespanntester Aufmerksamkeit den Strom der Rede. Bald hatte ihn die Gluth des innig verwandten Herzens ergriffen: er sank dem Heiligen zu Füßen und empfing das Ordenskleid mit dem Namen „Bruder Pacifico". Er wurde der Vertraute der Poesieen seines Meisters; was dieser im ungestümen Drang des Herzens regellos gedichtet, das brachte Bruder Pacifico's kundige Hand darauf in rhythmische Ordnung. Und wie wäre solche Macht über eine Dichternatur an Franziskus auffallend, dessen ganzes Leben Nichts war, als Gottesminne im Gewand der zartesten Poesie! Einst „die Blume von Assisi", hatte er an der Spitze der jugendlichen Genossen im ritterlichen Festschmuck, Lieder singend, die Straßen seiner Vaterstadt durchzogen. Dann, ein wunderbarer Kaufmann, durch Gottesminne arm geworden, wie Keiner noch, ging er in Umbrien, in ganz Mittelitalien umher, singend und sagend von dem Reichthum, den er gefunden. Beim bloßen Klang des Namens Jesu „zitterte das Herz ihm, wie von himmlischer Musik bewegt", mit seinem einfach großartigen „Gesang von dem Bruder Sonne" machte er einem Bürgerkrieg ein Ende.

Digitized by Google

Bald einsam, bald von den geistlichen „Rittern seiner Tafelrunde" — so nannte er seine ersten Jünger — umgeben, durchwanderte er die Landschaften und Seestädte Italiens und sang, während die Kreuzfahrer des Abendlandes vorüberzogen, von der „sehnenden Gluth" der Gottesminne [25]. Einen ganzen Dichterfrühling rief er in Italien wach; Thomas von Celano, Giacopona da Todi, Bonaventura, Giacomino da Verona und viele Andere sind, vom Hauche seiner Poesie angeweht, zu Dichtern geworden [26]. Warum sollte nicht der deutsche Dichterfürst Gottfried von Straßburg, dessen Herz, trotz aller sittlichen Verschiedenheit, an Tiefe des Liebesbedürfnisses, an Zartheit und Gluth der Gefühle so durchaus dem des heil. Franziskus verwandt war, bei einem persönlichen Zusammentreffen, zumal wenn schon durch die Kreuzfahrt ein heiliger Ernst sich seiner bemächtigt hatte, von der Gottesminne in so hochpoetischem Gewande ergriffen und ihr auf immer eigen geworden sein! Gewiß, sollte er je zu der Ueberzeugung gelangen, daß er bisher nur einem Wahne gefolgt sei, sollte das Gefühl unbefriedigter tiefster Sehnsucht jemals zu einer solchen Macht in ihm sich steigern, daß der Entschluß, mit der Vergangenheit zu brechen, reifte, dann ließ sich wohl nie ein wirksamerer Moment dazu denken, als wenn ihm eine ebenbürtige Dichternatur entgegentrat, in welcher die sittliche und die poetische Schönheit zu einem seligen Ganzen verbunden ihn ebenso

Digitized by Google

sehr zur Hochachtung nöthigen, als wundersam, unwiderstehlich anziehen mußte. Hier war Alles vereint, dessen er sich rühmte, und wie Vieles noch, dessen Mangel ihm nie so schmerzlich, als diesem Manne gegenüber, fühlbar werden mußte.

Doch wir brauchen nicht bei der bloßen Möglichkeit eines Zusammentreffens der beiden Männer, wie groß sie auch schon ist, stehen zu bleiben[27]; es sind uns deutlichere Spuren erhalten.

Die Originalität, welche das Leben des heil. Franziskus unter allen Gestalten seines Jahrhunderts so entschieden auszeichnet, und welche seiner Poesie in Gesang und Leben ein weder vor noch nach ihm wiederkehrendes Gepräge aufgedrückt hat, ist der Art, daß, wenn bei einem Zeitgenossen, der mit ihm Verkehr haben konnte, dieselbe poetische Auffassung, dieselben Züge vorkommen, man wohl zu dem Schlusse befugt ist, es habe zwischen beiden ein persönlicher geistiger Austausch Statt gefunden. Dies aber ist, wie wir uns überzeugen werden, mit den drei charakteristischsten Zügen der Poesie des heil. Franziskus bei Gottfried von Straßburg der Fall.

Wir glauben die erste Eigenthümlichkeit, welche sich auf die Art und Weise bezieht, in welcher das Liebesverhältniß zu Gott aufgefaßt wird, nicht besser angeben zu können, als indem wir einige bezeichnende Stellen aus den Gedichten des heil. Franziskus hervorheben[28].

Digitized by Google

Geschaffnes ist vor meinem Blick zerronnen,
Zum Schöpfer schreit all meines Herzens Dichten:
Himmel und Erde gibt mir keine Wonnen,
Sie schwinden hin vor seiner Schönheit Lichte.
Zum nächt'gen Grau'n wird mir der Glanz der Sonnen
Schau ich sein holdumstrahltes Angesichte —,
Der Cherub wird zu Nichte
In sel'gem Schau'n verkläret,
Der Seraph lieb verzehret,
Schwindet vor dir, mein Leben!
Schau ich dich, Schönheitsquell, — mir selbst entronnen
Bin ich, nicht weiß ich wo, nach welchem Lande.

Von süßer Wonne ist der Geist umrungen,
Hin zur Umarmung ihn sein Sehnen träget:
Sein Schau'n, in dieses Schönheitsmeer gedrungen,
Nach Nichts von Außen mehr Verlangen heget.
Von Christi Gnadenfülle fest umschlungen
Hat er sich selber gänzlich abgeleget,
Kein Wunsch in ihm sich reget,
Nichts will er mehr erlangen,
Verlust macht ihn nicht bangen,
Von sel'ger Füll' umgeben.

Besiegt von Liebe zogst du
Wie trunken hin auf Erden,
Und stolz auf dich als Beute
Beging Triumph die Minne. —
Und als du standst im Tempel,
Ließ'st du das Wort erschallen:
Zu trinken komm, um ewig zu gesunden,
Wer Liebesdurst empfunden,
Heiltrank soll er empfangen,
Maaßloser Minne Süße,
Die ihm erneut das Leben.
Was ist der Preis des Trinkens?
Nur Liebe, Liebe, Liebe!

Digitized by Google

In Gluth mich Liebe senkte
Mein Bräut'gam jung erblühend,
Als er den Ring mir schenkte;
Das Lamm, in Liebe glühend,
Den Stahl in's Herz mir senkte,
Mit Banden mich umziehend,
Der Brand das Herz mir sprengte,
In Gluth mich Liebe senkte.

Durch alle diese Lieder geht ein Hauch ganz eigner Romantik, der, mag er, wo immer in derselben Zeit, wiederbegegnen, nur aus diesem Herzen stammen kann. Vergleichen wir nun damit den ganzen geistlichen Minnegesang Gottfrieds von Straßburg, so ist demselben freilich die eigenthümliche Klarheit und Einfalt eines deutschen Sängers eigen, aber in den Grundanschauungen, wie in den Bildern bleibt eine so auffallende Uebereinstimmung, daß kein Zufall ausreicht, sie zu begreifen. Insbesondere kann uns dies nicht entgehen, wenn wir auf folgende Stellen achten:

Ach wahf'dez liep von tag ze tage, (Str. 88.)
baz unde baz ân alle klage,
ach süezin sage
dur dren in diu herzen!
ach gernder ruowe ein guot gemach,
ach gar für sendiu leit ein tach,
ach kling'der bach
für durstebernden smerzen!
ach schöne antlütz, wol stènder munt,
ach reiniu valkenougen!
ach liep unz uf der sêle grunt,
du tuost dein liep mit liebe wunt. —

TAYLOR INSTITUTION UNIVERSITY OF OXFORD LIBRARY
Digitized by Google

Ach brehender sterne, ach brinn'der mân, (89.)
ach glenz'der sunne wolgetân
dur manegen plân!
ach blüendiu, berndiu heide!
ach ougenwol, ach herzensat,
ach liep, dar nie kein liep getrat
ach richiu ougenweide!
ach liep alda, ach liep alhie,
ach liep in allem Sinne,
ach liep, daz noch kein lieberz nie
erwuohs in menschen herzen ie!

Ach minneclicher umbevanc, (86.)
ach vol vriuntlicher grüeze!
ach nie kein süeze näher dranc
ze herzen, noch so tiefe ensanc
ân allen wanc,
alsam dîn berndiu süeze.

Du bist genant daz lebende heil, (69.)
daz dur uns wart dem tôde veil,
du taete uns geil
mit dîme herzensêre;
du fröitest uns mit dîner nôt,
du lieze uns leben und laege tôt:
die triuwe erbôt
nie menschе menschen mère.

du z'allen ziten hast zertân (73.)
dîn arme, uns armen wilt enpfân,
swie vil wir hân
getân gen dîner hulde —!

Du bist sô guot, sô rehte guot,
sô guot ob aller guete;
dîn güete lebendiu wunder tuot,
si bringet darzuo tôten muot,

daz berndiu bluot
swirt ûz des herzen blüete.

Ach süezer wunder âne swert, (91.)
ach sunder fiur brennære!
wol im, swer wunden von dir gert:
der wirt der liebesten gewert —!

Es ließen sich diesen Stellen noch viele andere, besonders Str. 59, 60, 63, 69, 70, 76, 84, 85, 92, 93, hinzufügen. In ihnen allen tönen Gedanken des heil. Franziskus aus deutschem Herzen. Freilich zur Zeit der Mystiker kehren sie oft wieder, da stehen sie alle wie ein Sternenhimmel über tiefen Seen; aber zu Gottfrieds Zeit waren sie in Deutschland unbekannt: er ist es gerade, der in seinem Liede den tiefblauen nächtlichen Schleier mit all den ewigen Sternen der Minne über Deutschland ausgespannt hat, licht und lauter, wie nach ihm Keiner. Haben aber selbst die späteren Mystiker gerade in dem Orden des heil. Franz so leben und lieben gelernt, von wem anders, als von ihm selbst, hätte Gottfried im Auslande, da der Orden noch erst im Entstehen war, des Meisters Herzensgedanken so frisch empfangen!

Ein anderer, durchaus origineller Zug im Leben des heil. Franziskus ist sein vertrauliches Verhältniß zur Natur, wie es in einer Reihe der lieblichsten Erzählungen aus seinem Leben, am erhabensten jedoch in seinem Lied zum Lobe Gottes um der Schöpfung willen, oder,

Digitized by Google

wie es gewöhnlich genannt wird, seinem „Gesang von dem Bruder Sonne“ („Cantico de lo frate sole“), sich spiegelt. Wie so ganz damit übereinstimmend ist die, freilich noch tiefer gehende Naturbetrachtung des deutschen Sängers, der den Erlöser preist in den Worten:

(61.)
Dich minnet erde und ouch daz mer
fiur, luft und ouch die winde,
die himele und allez himelher:
sus gistu blüender blumen ber
ân alle wer
dim liebsten ingesinde!

(62.)
dich triutet manic edeler muot,
dich triutet herze und herzebluot,
du bist so gut
ze triutenne, trûtminne!
dich triutet aller sternen schîn,
der mâne und ouch der sunne,
dich triutent d'elemente dîn, —
waz möhte baz getriutet sîn?
kein triutelîn
sam du, getruter brunne!

Aber von allen Eigenthümlichkeiten in dem Leben des heil. Franz war keine seiner Zeit so neu und außerordentlich, als seine hochpoetische Liebe zur Armuth. Durch sie gerade ist er das Wunder seines Jahrhunderts geworden, in ihr ist die Bedeutung seiner Person und seines Ordens recht eigentlich begründet. Seit den Tagen, da der Herr sie in seinem irdischen Wandel zum ersten Male dargestellt hatte, ist sie in Keinem wieder so rein und sinnig aufgelebt als in Franziskus. Bei

Digitized by Google

dem Reichthum, den die Gottesminne beſitze, dünkte ihm irdiſches Gut wenigſtens überflüſſig; ja er mied es, wie eine Verſuchung zum ewigen Verderben. Die Armuth, pflegte er zu ſagen, war Gottes geliebte Braut, da er auf Erden lebte. Sie blieb ihm treu, wie keiner der Jünger, ſie folgte ihm noch weiter, als ſelbſt ſeine Mutter, bis hinauf an das Kreuz. Seit ihr der Bräutigam in den Himmel gegangen war, irrte ſie, unerkannt und verachtet, die königliche, umher; Niemand wollte ſie lieben. Aber Franziskus erkannte ſie und ergab ſich ihr mit ſchwärmeriſcher Minne. Alles ließ er, Alles vergaß er und hing nur ihr an ſein Leben lang. Von ihr redete, von ihr ſang er liebetrunken, ſein ganzes Leben war ein Hymnus auf die willigliche Armuth [29].

„— — Vor Inbrunſt ganz ſeraphiſch,
— — — — — — —
— — gerieth noch jung er mit dem Vater
In Streit um eine Braut, der wie dem Tode
Sonſt Niemand ſeines Wunſches Thür eröffnet:
Vor ſeinem geiſtlichen Gerichtshof aber
Und coram patre einigt' er mit ihr ſich,
Dann liebt' er ſie von Tag zu Tage ſtärker,
Die ihres erſten Gatten war beraubet
Tauſend und hundert Jahr und mehr, verachtet
Und dunkel, bis er kam, blieb ohne Freier:
Nicht half —
— ihr ſtandhaft bleiben oder tapfer,
Als ſie, wo unten ſtehen blieb Maria,
Mit Chriſtus an das Kreuz emporgeſtiegen.
Doch daß nicht zu verhüllt ich weiter rede:
Franziskus und die Armuth nimm als dieſe

Brautleute an, in meiner Redefülle.
Da gab der Beiden Eintracht und ihr heit'res
Ausseh'n und Lieb' und Wunder und ihr süßes
Anblicken Anlaß heiliger Gedanken,
Daß sich der ehrfurchtwürdige Bernardus
Zuerst entschuhete und solchem Frieden
Nacheilt' und eilend sich zu träge dünkte:
O unbekannter Reichthum, wahrer Schatz du!
Egidius entschuhte sich, Silvester
Nach jenem Bräut'gam, so gefiel die Braut ihm."

So sang mit noch ungeschwächter Bewunderung fast ein Jahrhundert später Italiens größter Dichter von dem Bräutigam der Armuth [30]; wäre es des deutschen Meisters unwürdig gewesen, dem Lebenden Jünger zu werden und Sendbote über die Alpen? Das Lied von der willigliehen Armuth, dessen Gedankengang wir bereits kennen, überhebt uns jedes Zweifels daran, daß dem Sänger wirklich so geschehen sei. Bis in die einzelsten Züge gibt es die Gedanken des Franziskus wieder; es zeugt klarer, als jede andere Uebereinstimmung, für die Thatsache, daß Gottfried und Franziskus sich einmal recht innig nahe gewesen sind und daß dieser Moment für unseres Dichters ganzes Leben die Entscheidung gebracht hat. Hiermit ist also zugleich der Augenblick gefunden, in welchem Gottfried mit seiner früheren Lebensrichtung gebrochen: eine einzige Katastrophe hat den Sänger von Tristan und Isolde aus den Banden der weltlichen in die Freiheit der Gottesminne gerettet und ihn in einen Jünger des Franziskus

Digitized by Google

verwandelt; — und der ihn so, was längst sein Name wollte, ein Pacifico werden hieß, war kein Anderer, als der Heilige selbst. Die hochpoetische Gestalt dieses fahrenden Sängers, in seiner Einfalt und Anmuth und heiligen Minnegluth, trat, sei's nun in Italien, sei's vor Damiette[31], dem friedlos irrenden deutschen Sänger entgegen wie ein Wunder aus höherer Welt: da schwand in ihm „der Wahn", er wußte, er gestand sich, was ihm fehlte, der süße Bote reichte dem Dürstenden den Minnetrank, und mit kühner, sieghafter Erhebung gab er auf immer sich der Gottesminne gefangen. Ein neuer Frühling war angebrochen:

„Diu süeze boumbluot sach den man
so rehte suoze lachende an,
daz sich daz herze und al der muot
wider an die lachende bluot
mit spilnden ougen machte
und ir alles widerlachte.
daz sanfte vögelgedöne,
daz süeze, das schöne,
daz ören unde muote
vil dicke kumt ze guote,
daz vulte dâ berg unde tal." (Tristan v. 531 ff.)

Und er, in den Blüthenzweigen des Baumes der Minne verborgen, war nun selber, über „der Au, aus der die lichten Blumen lachten",

„Diu sælige nahtegal,
daz liebe süeze vögellîn,
daz iemer süeze müeze sîn",

Digitized by Google

und

„ — kallete uz der blüete
mit solcher übermüete,
daz da manic edele herze van
vröude und höhen muot gewan."

So fuhr Gottfried der Heimath zu. Der Streit mit Wolfram von Eschenbach war ausgesöhnt; aber nicht mehr zog er um eitlen Ruhmes willen, wie ehemals, an die Höfe der Fürsten, wo einst sein Tristan getönt. Ihm quollen andere, neue Lieder aus dem Herzen; nicht die Welt mehr, sondern Gott „truoc gewalticlîche in sines herzen kunicrîche das zepter und die krône". Mochte den Tristan weiter singen, wer wollte: ihm hatte ein anderes Lieb die Harfe gestimmt! Gedrängt von der überwallenden Freude, heiß verlangend, mit Gesang zu büßen, was er singend gefehlt, und von süßen Ahnungen naher Heimfahrt zu „der Minne Land" bewegt, begann er, Alle, die einst den verlockenden Klängen des Tristan gelauscht, mit neuem Liede unter das hochgetragene Banner der geweihten Minne zu rufen und als deren Bekenner reuig und selig auszuhauchen.

Er hat dieses und seine anderen geistlichen Minnelieder, wovon uns wohl manches verloren ist, in der Heimath gesungen; das zeigt die in ihnen deutlich kundgegebene Absicht, auf Andere zu wirken. Das wie aus nächster Umgebung gegriffene Bild vom Bodensee (Str. 7) läßt auf den Oberrhein als seinen Aufenthalt schließen. Still, wie es ihm Gesinnung und Stand gebot, muß

Digitized by Google

sein Leben hingegangen sein. Wann der selige Arme gestorben, berichtet uns Niemand; für die Freunde seines Tristan war er es längst schon. Kein Vertrauter weiß uns Einzelheiten zu erzählen von der „Blume unserer Minnedichtung", wie und wie lange noch sie in dieser Welt geblüht. Daß seine Verborgenheit, wenn sie lang gedauert hätte, wohl doch nicht möglich gewesen wäre, und daß Gottfried demnach schon vor dem Jahre 1230 aus der Welt geschieden sein dürfte, ist wohl zu vermuthen.

Aber sein Name lebt und leuchtet gleich dem Namen Erwins über deutschem Lande, sein Denkmal ist das hohe Lied, das deutsche Tedeum, das er gesungen: in den Tiefen der Buße gegründet, strebt es, die Gottesmutter lobend, dem Aare gleich, zum höchsten Ziel, zu Ihm, dem „minniglichen Kaiser" selbst hinan, bis es, ein himmlisches Schwanenlied, ringend mit seligen Wonnen, die krönende Blume in den Himmeln birgt.

Das große geistliche Lied, welches die sittliche Epoche in Gottfrieds Leben bezeichnet, zerfällt in drei Hauptabschnitte. Der eine enthält das Lob Christi, der andere das Lob Mariens, der dritte preist die Gottesminne. Daß wir jedoch in dieser Dreitheilung nur Glieder *eines* Gedankens zu erkennen haben, ergibt sich bereits aus ihrer Aufeinanderfolge. Durch die Strophen

Digitized by Google

5, 6, 7, 8, 9 und durch Strophe 54 steht die Ordnung der drei Gruppen fest, wie sie von M. Haupt [82], dem Herausgeber des Liedes, hergestellt ist. Das Lob der Gottesminne bildet die Einleitung und spricht (besonders Str. 9, 10) als Aufschrift den Zweck des Liedes aus. In Maria hat die Gottesminne ihren Anfang genommen, von ihr ist sie ausgegangen: das bewegt den Dichter, sie zu feiern, die Morgenröthe. Darauf aber wendet er sich, mit der Andeutung, daß er auch in der Mutter bereits den Sohn gelobt, dem Preise Christi, des Erlösers, zu. Das ganze Lied ist recht eigentlich ein Minnelied, ein Lied von der Gottesminne. Nicht das Liebeverhältniß zwischen Gott und den Menschen überhaupt, sondern das beiderseits menschliche zwischen Christus und dem Menschen ist es, worüber ihm das Herz frohlockt; es ist die Gottesliebe, die dem deutschen Herzen immer die liebste war, weil es in ihr sich so heimlich an seinen Erlöser hingeben kann, wie eine Braut, es ist die Gottesminne, die Minne Christi. Ebendarum ist bei ihr auch die Marienminne so natürlich, so recht ein Bedürfniß: jene ist das Heiligthum, diese die Pforte, die Vorhalle. Der Dichter singt also nur, was er im Eingang verheißen. „Gottesminne!“ so heißt der selige, eine Gedanke, der sein Herz bewegt. Er hat sie erjagt, er hält sie am Herzen festumschlungen, sie ist sein eigen: nun singt er das Dank- und Siegeslied, kühn und laut, daß es Alle

Digitized by Google

vernehmen sollen; aber er tritt nicht mehr in den Kreis irdischer Sänger und Fürsten, sondern vor die Engel

ir bernden himel neigt iuch dar
und nemt des süezen lobes war!

und vor die milde

„ — künigin in der höhsten stat"

und vor den König und Richter der Minne. In der That ist das Lied, mit so tiefsinniger Gedankeneinheit, „die Krone und Verklärung der ganzen deutschen Minnepoesie".

Nicht minder läßt sich in der Ausführung der einzelnen Theile ohne Mühe Zusammenhang und Fortschritt des Gedankens erkennen, sofern man nur das Vertrauen in den Dichter setzt, daß ihm das Lied wirklich aus dem Herzen quillt; und wer, der die ersten zwölf Strophen gelesen, könnte daran den geringsten Zweifel hegen! Um dieses Vertrauen auch bei der überschwenglichen Fülle der Bilder zu rechtfertigen, erinnern wir an die gewaltigen Ereignisse, unter deren Eindruck Gottfried das Lied gesungen. Es war sicherlich von einer solchen Situation kein leicht gegürtetes Lied, nach der Art weltlichen Minnespiels zu erwarten. Einem so tief bewegten Gemüthe, das sich gedrängt fühlte von der Schuld eines vergeudeten reichen Lebens, und von der Pflicht, es wiederzugewinnen mit äußerster Gewalt, solch einem Gemüthe konnte nur ein Psalm von großartigster Anlage genügen, ein Psalm, in welchem die

Digitized by Google

ganze Fülle einer gottbegeisterten Dichterseele hinströmte. Vermögen wir es, uns in diese Stimmung hineinzudenken, so werden wir weder über Mangel an Einheit, noch über Verschwendung der Bilder und Farben klagen. Auch das werden wir dem Sänger nicht verweisen, daß er an einzelnen Stellen mit größerer Liebe verweilt, daß er, während sonst nur Ton an Ton sich reiht, zuweilen ein Gefühl zum vollsten, rauschendsten Akkorde sich entfalten läßt.

Die Bilder selbst sind, nach dem in aller heiligen Kunst des Mittelalters geltenden Grundsatze, von allem Hohen, Schönen, Süßen, das die Erde hat, genommen. Dem Heiligthum der Gottesminne ziemte alle Schönheit der Welt zum Schmucke. Wie fröhlich schöpft Gottfried aus dem Quell seiner reichen, sinnigen, verklärten Naturbetrachtung, in deren poetischer Verwendung er nun zum zweiten Mal seine Meisterschaft bewährt! Ebenso kühn weiß er die allgemeine Sprache der Minne zum Ausdruck der Gottesminne zu erheben. Daß er hierbei nicht im Entferntesten mehr weltliche Gedanken hege, daß die süßen Worte in seinem Munde, der niederen Sphäre ganz entrückt, nur die lichten, keuschen Geheimnisse gottinnigen Lebens bezeichnen, dafür bürgt die zartsinnige Weise des Gebrauchs und die durch das ganze Lied waltende edle Herzenseinfalt. Auffallend könnte es scheinen, daß er, mit spärlichen Ausnahmen, die sonst so beliebte Typik aus dem alten Testamente

Digitized by Google

meidet. Wir erkennen darin den von jeher aller schwerfälligen Künstelei, „katênen und glôhen und swarzen buochen“ abholden, klaren Dichter wieder, der hier um so mehr an seinem Grundsatze festhielt, als dies sein Lied nicht an Geistliche, sondern an die Laien gerichtet war.

Diese deutsche Einfalt in der Wahl der Bilder ist geeignet, die Weise, wie Gottfried sie gebraucht, zu erklären. Die Regel der Antike hätte Sparsamkeit und kunstvolle Ausführung verlangt. Die deutsche Lyrik jener Zeit war zu unbefangen, zu wenig berechnet auf die poetische Wirkung bei Andern, um sich an diese Regel zu binden. Auch war ihre Natursymbolik so allgemein verstanden, daß es nur eines Klanges bedurfte, um in dem sinnigen Zuhörer sofort alle charakteristischen Bezüge eines Bildes wach zu rufen. So erklärt es sich, daß in ihren Liedern sich Bild an Bild drängt, jedes oft nur durch ein Wort bezeichnet, in um so rascherem Wechsel, je schneller die Pulse gehen. Ganze Strophen, ja manchmal mehrere Strophen unseres Gottesminneliedes bestehen nur aus solchen kurz an einander gereihten Bildern. Allein man würde irren, wenn man diese Fülle für sinnlose Verschwendung hielte. Eine nähere Betrachtung wird ergeben, daß immer nur verwandte Bilder zu einander gruppirt sind, die, in stiller Harmonie unter sich, die verschiedenen Seiten eines und desselben Gedankens spiegeln. Wir möchten diese Art, einen

Digitized by Google

poetischen Gedanken darzustellen, am liebsten mit der altdeutschen Musik vergleichen, welche mit der außerordentlichen Biegsamkeit ihrer Melodien, mit dem kühnen, reichen Wechsel der Tonarten innerhalb eines Liedes in ganz ähnlicher Weise gegen die Sparsamkeit der neueren Musik absticht. Und dennoch — wie tief ergreift uns solch ein altes deutsches Lied mit der wunderbaren Fülle all dieser fast nur angedeuteten Akkorde! Keiner derselben vermißt sich, es auszusagen, und auch nach dem letzten noch ist's, wenn auch manchfach vernommen, ein unentweihtes Geheimniß. In diesem Wechsel gibt sich eine Unruhe kund, aber eine Unruhe der Liebe, der Freude.

Der Bau der Strophe, in welcher das Lied gedichtet ist, entspricht der Würde des Gegenstandes. Bezeichnen wir die Hebungen als Längen, die Senkungen und den Auftakt als Kürzen, so läßt sich der Aufgesang folgendermaßen darstellen:

⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – Swer gottesminne wil bejagen,
⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – der muoz ein jagendes herze tragen,
⏑ – ⏑ – das nicht verzagen
⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ künn üf der jagenden weide.

⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – er muoz ouch heldes krefte hân,
⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – wil er die reinen minne vân
⏑ – ⏑ – und vaste stân;
⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – ringen, striten — diu beide

Der Abgesang hat diese Form:

⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – diu muoz er haben naht und tac
⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ nâch der gewihten minne:
⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ – si gât nicht slâfende in den sac;

Digitized by Google

⏑ – ⏑ – ⏑ –	wan muoz ſi twingen in den hac
⏑ – ⏑ –	ſleht unde ſtrac
⏑ – ⏑ – ⏑ –	mit reinem, ſtätem ſinne.

Fügen wir die Reime hinzu, ſo iſt der rhythmiſche Bau der ganzen Strophe dieſer:

a	⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ –
a	⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ –
a	⏑ – ⏑ –
b	⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑
c	⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ –
c	⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ –
c	⏑ – ⏑ –
b	⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑
d	⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ –
e	⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑
d	⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ –
d	⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑ –
d	⏑ – ⏑ –
e	⏑ – ⏑ – ⏑ – ⏑

Der Aufgeſang beginnt, in jambiſchem Maaße anſtrebend, wie ein friſcher Quell zu ſprudeln, zwei Mal ſteigt er zur ſelben Höhe; aber da er zum dritten Male empor will, drängt ſich ihm eine kleine Welle vor, ſein Ungeſtüm wird gebrochen: weich klingt er aus in der Katalexis des vierten Jambus. Und noch einmal ſprudelt zu gleicher Höhe mit gleichem Falle der melodiſche Quell und wieder muß er ſanft ſich brechen, eh er das Ziel erreicht. Doch wie er zum dritten Male ſich erhebt, vermag der einfallende weiche Schlußvers des Aufgeſangs ſeine Kraft nicht mehr zu brechen: ſiegreich tönt ſie in drei Verſen durch, vergebens kehrt der weiche

Digitized by Google

Vers zurück, er muß den Sieg durch seine Milde verschönern.

Dieser rhythmischen Ordnung entspricht die Mischung der Reime. Einmal dienen die Reime bb dazu, die Stollen mit einander zu einem Ganzen zu verbinden. Um dem etwas massenhaften Bau der vier männlichen Reime im Abgesang Einheit und Milde zu geben, hätte ein bloßer Schlußreim, etwa b, nicht ausgereicht; es mußte derselbe Reim e, der am Schlusse folgte, auch den Anfang durchbrechen und sich so ein leichter Bogen spannen über das Ganze.

Es herrscht eine wunderbare Musik in der Strophe, der man es anhört, daß die Gottesminne, die zarte, starke, sie geschaffen.

Das herrliche Lied ward nicht so gerne gehört, als der Tristan. Doch zeugt das Lob desselben bei Konrad von Würzburg (1280):

Ich sizze nicht uf grünem klê (vgl. Tristan,
von süezer rede touwes naz, 4919—4920.)
dâ wirdeclichen êfe saz
von Strazburk meister Gotvrit,
der als ein wâher hôher smit
güldin getihte worhte:
der het ân alle vorhte
dich, vil reines tugende vaz,
gerüemet und geprîset baz,
denne ich, vrouwe, müge getuoe —

Digitized by Google

daß es durchs dreizehnte Jahrhundert hin in weiten Kreisen bekannt und berühmt war. Die traurige Zeit, die nach Gottfried's Tode über Deutschland kam, störte die schöne Blüthe unserer vaterländischen Classicität in der Poesie. Es fuhr ein wilder Sturm in die Freude und trieb Sänger und Lieder auseinander. Auch Gottfried's großer Minnepsalm wurde, wie eine Klosterorgel in entweihten Hallen, zerbrochen; zerstreut lagen die Strophen umher. Endlich haben sie sich wieder zusammengefunden und ihre vollen Harmonien strömen noch einmal dahin. Nur die Schlußstrophen fehlen. Sie könnten, wenn wir sie besäßen, nur auf den Himmel, auf die ewigen Freuden nach diesem Leben sich beziehen. Aber ob sie je vorhanden gewesen? Vielleicht hat sie Gottfried nicht mehr in diesem Leben gesungen.

Digitized by Google

Digitized by Google

Das Lied

Von der Gottesminne.

Digitized by Google

Digitized by Google

Uebersicht des Gedankengangs.

Einleitung und Aufschrift. Die Gottesminne ist (ein edles,) schwer zu erringendes Gut (1), sie fordert das ganze Herz (2), ihr Besitz macht reich, ihr Mangel elend (3, 4). —

Schmerz des Sängers, sie so lange verschmäht zu haben: er fühlt sich unwürdig, sie zu besingen (5, 6). Flehen zu Gott und den Menschen um Gnade und Reue (7, 8). Selbstermuthigung zum Lobgesang (9).

Ankündigung eines gewaltigen, heilsamen Liedes, und zwar

I. zum Lobe der Mutter Gottes (10, 11).

Einladung des ganzen Himmels, dem Liede geneigten Ohres zu lauschen (12). Weihgebet (13). Gebet zu Maria um Reinheit und Segen über den Sänger (14, 15).

Seliger Erguß der Bewunderung und Freude über alle Zierden und Ehren Mariens insgesammt (16—26). —

Preis ihrer Tugenden insbesondere (27), ihrer Keuschheit vor allen (28), ihrer Auserwählung zur

Digitized by Google

Gottesmutterwürde (29 — 31), und ihrer darin begründeten Stellung zu den Erlösten (32, 33). —

Wie heilsam und segenbringend es darum sei, sie zu ehren (34 — 37). Die ganze Schöpfung, alle Engel und Heiligen, der Herr selbst müssen sich ihrer freuen, sie loben (38—40), ja sie, die Freudenbringerin (41), müsse selbst sich ewig freuen all ihrer Herrlichkeit, ihrer von Himmel und Erde anerkannten Theilnahme an Gottes Weltregierung (42 —46), insbesondere ihrer sündenlosen Gottesminne (47), des um ihrer Unschuld willen empfangenen englischen Grußes (48), ihrer wunderbaren Ueberschattung (49), der reinen Geburt ihres göttlichen Kindes (50), ihres Gottesmutteramtes und ihrer Verehrung durch die heil. drei Könige (51), der Glorie ihres Sohnes bei seiner Himmelfahrt (52), ihrer dereinstigen Theilnahme am Weltgerichte (53).

II. Lob Gottes des Erlösers.

Es geziemt sich, nun den zu loben, um dessen willen die Mutter gelobt worden ist, den Schöpfer, den Herrlichen (54, 55), den barmherzigen Erlöser (56), der aus Minne am Kreuze starb (57).

Wie süß die (am Kreuz errungene) Gnade und der von ihr entzündete Schmerz der Minne sei (58, 59). In ihr ist alle Wonne (60). Gott ist das süßeste, treueste Lieb; Niemand wird auch inniger, mehr geliebt,

Digitized by Google

als er (61, 62). Der Reine kann ohne ihn nicht leben, Nichts kann ihn dem Herzen erſetzen (63). Unzählige ſind, die ihn lieben; in allen entfaltet er ſein heiliges Blühen (64). Die (barmherzige) Minne Gottes iſt ganz und gar ein Wunder (65). Wie iſt ſie ſo langmüthig und ſo herablaſſend (66)! Darum ſoll ihr, der Unvergleichlichen, laut und froh Dank und Lob geſagt werden (67, 68). So treue Liebe ward nimmer noch gefunden, wie am Kreuze (69), wo das göttliche Minnelied in den ſchmerzlich geſpannten Saiten der Harfe erklang (70). Schon als Schöpfer muß den Herrn Alles wegen ſeiner Güte loben (71, 72), aber wie minniglich iſt er erſt in ſeiner erlöſenden Güte (73, 74)! Darum iſt es billig, daß man um ſeinetwillen Alles opfert (75), er thut es den Herzen an mit ſeiner Minnegewalt (76).

Von der Gottesminne ſingen, iſt ein Schutz und ein Segen für das Herz (77), es vertreibt den Teufel, löſcht die Sündenglnth, entzündet die Minne, bringt Gnaden, iſt faſt ein Himmel (78—81). Der da die Harfe des Herzens ſpielt, iſt Gott ſelbſt, Chriſtus, das zarteſte, reinſte Lieb (82, 83).

Selige Minneklage zu dem göttlichen Geliebten (84—94).

Digitized by Google

Digitized by Google

1. Wer nach der Gottesminne jagt,
Der hab ein Herz, das kühn sich wagt
Und unverzagt
Besteht die schwerste Weide.
Wer sich die Minne ausersehn,
Der muß, ein Held, zum Kampfe gehn
Und männlich stehn
In Wehr und Streit, — die beide
Die muß er üben Tag und Nacht
Um die geweihte Minne.
Nur dem wird sie zu Theil, der wacht,
Der schnell und kühnlich sie erjagt
Und streitentfacht
Bezwingt mit stätem Sinne.

2. Die Gottesminn' ist hochgemuth,
Dabei demüthiglich und gut;

Digitized by Google

Wer anders thut,
Als sich geziemt der Minne, —
Dem wird sie nimmer gänzlich kund,
Noch minniglicher Wunden wund
Zu keiner Stund
Wird er in seinem Sinne.
Sie ist so königlich gemuth,
Wem sie mit ihrer süßen
Gewalt im tiefsten Herzen ruht,
Dem will sie sein das höchste Gut: —
Wer anders thut,
Den wird sie nimmer grüßen.

3. Wen Gottesminne nie bezwang,
Dem fehlt der höchsten Freude Drang:
Sein Herz ist krank
Vor ihrem Anbeginne.
Wer Gottesminne niemals fand,
Der irrt, ein Schatten an der Wand,
Er ist verbannt,
Ihm trauern alle Sinne.
Wem nie von Gottesminne wallt
Zum Himmel das Gemüthe,
Wem Gotteslob nicht wiederhallt
Im Herzen, weh! verödet, kalt
Stirbt hin er bald
Ohn' alles Heiles Blüthe.

Digitized by Google

4. Die ohne Gottesminne ſind,
Die ſind mit lichten Augen blind,
Ihr Spiel verrinnt
Mit allem Tand der Erden.
Wer aber Gottesminne fand,
Der wird auch Gotteskind genannt,
In jedem Land
Muß ihm die Krone werden.
Ihm grünt das Herz und blüht und ſtrebt
Im ſüßen Morgenthaue,
Der Segen Gottes ob ihm ſchwebt, —
Wohl ihm, der alſo ſelig lebt:
Die Wonne hebt
Ihn zu des Himmels Aue.

5. Daß ich ſo kühn von Minne ſing'
Und bin an keinem andern Ding
Doch ſo gering, —
Das muß ich bitter klagen!
Stieg' ſie herab mir in den Muth,
Wie ſie zu reinen Herzen thut,
Die treu und gut
Nach ihr Verlangen tragen:
Dann tönte wohl zu dieſer Stund
Vom Preis der hehren Minne
Nach Würden mein viel ſel'ger Mund, —
Nun ſinkt mein Lied von Leid verwund't,

Digitized by Google

Weil ich den Bund
Zerbrach mit eitlem Sinne.

6. Und wändte Klagen mir das Leid,
Ich klagte Allen weit und breit
Die Trauerzeit,
Da ich verschmäht die Minne,
Mit der ich sollt' auf reiner Bahn
Das ewig sel'ge Leben fah'n.
Mich trog der Wahn,
Der Manchem nimmt die Sinne; —
Ich wähnte, wissen wollt' ich nicht,
Ein armer Wähner bin ich,
Mir brach das Herzensaugenlicht,
Das so ja allen Thoren bricht:
Drum Freude nicht
Noch Frieden mehr gewinn' ich.

7. Nun, treuer Gott, erbarme dich
Mit deiner Gnade über mich,
Der Gnaden ich
Bedarf von ganzem Herzen;
Denn mehr sind meiner Sünden — weh!
Als Wogen in dem Bodensee:
Drum ach! ich fleh
Zu dir in heißen Schmerzen!

Digitized by Google

Ich bin dein arm verloren Kind,
Ich muß es laut bekennen —;
Ja, selten hab ich dich geminnt,
Feig war mein sündig Herz gesinnt:
Davon empfind'
Ich tiefer Wunde Brennen.

8. Ihr Herzen tugendreich und mild,
Auch euch mein sehnend Klagen gilt:
Wollt meiner mild
Um Gott zu Gott gedenken
Und zu der süßen Mutter sein,
Daß sie dem dürren Herzen mein
Den Labewein
Der wahren Reue schenken.
Ich bitte bei dem hehren Blut,
Das floß für uns, die Armen:
Seid mir zu seiner Minne gut,
Die dürre Herzen blühen thut,
Daß mir der Muth
In Reue mög' erwarmen.

9. Doch schweigt, ihr Klagen trüb und bang!
Heb an, mein Minnelobgesang
Mit hellem Klang,
Du Morgensang der Minne!

Digitized by Google

Dem Herrn sei all mein Lied geweiht,
Der Sünde sag' ich ewig Streit,
Die Herzeleid
Nur bringt und arge Sinne.
Fern sei ihr Name selbst verbannt,
Wo nur, dem Sturm entronnen,
Ein Herz den süßen Heimathstrand
Gewann und seliglich entbrannt
Im Minneland
Das ew'ge Lied begonnen.

10. Wer hier sein Leben will erhöh'n
Und einst in Gottes Freude gehn
Und sicher stehn
In Frieden und in Minne, —
Wer sich im Kampfe wolle rein
Bewahren vor der Sünde Schein
Und ledig sein
Viel mancher argen Sinne:
Der säume dieses Liedes nicht
Und thu nach seiner Lehre:
Das süße Himmelsmorgenlicht
In Sinn und Muth ihm mählich bricht
Und ihm umflicht
Das Haupt ein Kranz der Ehre.

11. Wer hören will gar sel'gen Klang,
Wie er mir nie von Herzen drang,

Digitized by Google

Dem gilt der Sang,
Den meine Zung' erſchließet:
Er nehme meines Liedes wahr
Von Der, die Gottes Kind gebar,
Darum ſie gar
Von Gnaden überfließet.
Wie Morgenwind den Auen thut
Mit lieblichem Gekoſe, —
So ſeliglich iſt ſie gemuth,
Es kam nie reiner Herzeblut
So keuſch, ſo gut
Von eines Weibes Schooße.

12. Ihr Himmel hoch, ihr Engel klar!
Der Fürſtinn eurer ſüßen Schaar
Ertönt fürwahr
Dies Lied von meinem Munde —,
Die ſich uns vorgebildet hat
Mit reiner Zucht und keuſcher That,
Und Heiles Rath
Uns weiß zu jeder Stunde!
Herr, woll' auch du die Ohren leih'n
Dem Sange, den ich meine,
'S iſt ja die heil'ge Mutter dein,
Die heute muß gelobet ſein,
Des Segens Schrein,
Die Süße, Sündenreine!

Digitized by Google

13. Auf denn ihr Lob mit Jubel geh,
Wie Gras und Blumen, Laub und Klee
Auf grüner Höh
Von warmen Regens Güte!
Zu Herzen dring' es lind und lau,
Wie auf die grüne Maienau
Des Himmels Thau!
Es künde dem Gemüthe
So lieblich wie das Morgenroth
Das goldne Licht der Sonnen:
Es bringe uns des Lebens Brod,
Das gut ist für der Seele Tod
In Sündennoth, —
Das gib, du Freudenbronnen!

14. Du Reine, gib uns reinen Muth,
Du Rosenspiel, du Lilie gut,
Krystallne Fluth,
O goldne Honigsüße!
Ja mach uns rein, du Gnadenthor,
Und zieh uns minniglich empor,
Daß unser Chor
Dir ewig singen müsse!
Gieß uns den vollen Minnetrank
In unsre dürren Herzen:
Nie war ein Herz an Sünden krank,
Den seine Süße nicht bezwang.

Digitized by Google

Gib uns den Drang
Zu wahren Reueſchmerzen.

15. Erleuchte uns, du lichter Tag!
Nur Balſamduft dir gleichen mag,
Du blüh'nder Hag,
Inbrünſt'ge Herzenslohe!
Geſegn' uns, reicher Gnade Frucht,
Lenk' ach! der Sünden träge Wucht,
Und böſe Zucht
Vom Herzen uns, du Hohe!
Gib uns vom Segensüberfluß,
Den du von Gott empfangen,
Da dir nach ewigem Beſchluß
Für Alle kam der Freudengruß!
Des Segens muß
Uns immerdar verlangen.

16. Du Roſenblüth', du Lilienblatt,
Du Königinn der höchſten Stadt!
Die Stufe hat
Dir Keine nacherrungen!
Du Herzelieb für alles Leid,
Du Freud' in jeder Bitterkeit,
Dir allezeit
Sei Ehr und Lob geſungen.
Des ew'gen Gottes Zelle war
Dein Schooß, ein Schrein der Ehre; —

Digitized by Google

Ganz wie durch Glas die Sonne klar
Kann dringen, süßer noch fürwahr
Drang wunderbar
Christus zu dir, der Hehre.

17. Du Rosenthal, du Veilchenfeld!
Du Reichthum über alle Welt!
Du blüh'nder Held!
Du Braut von Gott erkoren!
Du lichtes schönes Morgenroth,
Du rechte Freundinn in der Noth!
Des Lebens Brod
Ist uns von dir geboren,
Der heilge Christ, der rings die Nacht
Vertreibt, wohin er kehret,
Und süß die Herzen all entfacht
Mit seiner Minne Siegesmacht:
Stets neu erwacht
Davon dein Lob sich mehret.

18. Du minniglicher Blumenglanz,
Du überstrahlst der Mägde Kranz,
Es hat dich ganz
Die Gotteshuld umfangen!
Du bist das blüh'nde Himmelreis,
Das wonnig blüht in mancher Weis,
Denn Gottes Fleiß
Hat sich an dir ergangen.

Digitized by Google

Drum wird dir hoher Lobgesang
In Fülle rings gesungen;
Viel manches Herzens froher Drang
Dir klinget manchen süßen Klang
In stätem Dank:
Du hast sie all bezwungen.

19. Du Blumenschein aus grünem Klee,
Du blüh'nde Wunderaloë,
Du Gnadensee,
Da wir mit Freude landen.
Du wonniglicher Freuden Dach,
Dadurch nie Sturm noch Regen brach,
Du gut Gemach,
Das nimmer wird zu Schanden!
Du hülfereicher Kraft ein Thurm
Vor bösem Feindesblicke,
Du wendest manchen harten Sturm,
Den an uns thut aus finsterm Thurm
Der Hölle Wurm
Und andrer Würmer Tücke!

20. O Sonne du, o Mond, o Stern,
Du allgewaltge Braut des Herrn!
Du treibest fern
Von uns der Feinde Grauen.
Die Stärke brachte dir dein Sohn,

Digitized by Google

Das frohne Licht, vom ew'gen Thron:
Hoch klingt davon
Dein Lob vor allen Frauen!
Du haſt mit Engelreinigkeit
Das höchſte Lob gewonnen
Weit in der ganzen Chriſtenheit,
Gewaltig rauſcht's durch alle Zeit
Zur Ewigkeit
Aus manches Herzens Brennen.

21. O Gold, o Perl', o Edelſtein!
O rothes reines Elfenbein,
O Honigſeim
Im Herzen und im Munde!
Du edler Tugend duftig Kraut,
Du minnigliche Gottesbraut,
Du Herzenstraut,
Du ſel'ge Freudenſtunde!
Du rechter Keuſchheit weißer Schnee,
Der Reinheit volle Traube,
Der wahren Minne grüner Klee,
Der Gnad' ein bodenloſer See,
In allem Weh
Eine treue Turteltaube!

22. Du aller Süße klarſter Schein,
Du ſüßer noch, als Cyperwein!

Digitized by Google

Die Süße dein
Zum Heil mir blühen müsse!
Du bist der süße Minnetrank,
Den Gottes Güte selbst durchdrang!
Sirenensang
Nie ward gehört so süße.
Du dringst durchs Ohr, durchs Auge in
Die Herzen und die Sinne,
Da bringst du wonniglichen Sinn
Und scheuchest alle Trauer hin:
Bist ein Gewinn
Herzinniglicher Minne!

23. Du Wonne, wie nie Wonne ward,
Du Braut von hoher Königsart,
Du Lilie zart,
Du blüh'nde Rosendolde!
Du blanker Stern, der trösten kann,
Ob aller Schöne wohlgethan,
Du blüh'nder Plan
Im Sonnenstrahlengolde!
Du — weiß wie Schnee, licht wie ein Schwan,
Roth wie der Butten Blüthe,
Hell, wie des wilden Ebers Zahn:
So wonnig bist du angethan,
Die Huld gewann
Von Gott dir deine Güte.

Digitized by Google

24. Du ewig blüh'nde Jugendkron'
Auf aller Tugend höchstem Thron!
Mit hellem Ton
Dir Lob und Ehre schenken
Die Engelschaaren im Verein
Und alle Heil'gen insgemein.
Die nimmer dein
Herzinniglich gedenken,
Und deine hohe Würdigkeit
Nicht hoch vor Allen ehren,
Die müssen in der Bitterkeit
Der Welt und in dem großen Leid
Der Ewigkeit
Dich, Trösterinn, entbehren.

25. O Kelch erfüllt mit Gnadenwein,
Der steten Tugend Demantstein,
Du Spiegel rein
Von aller Wonnen Blüthe!
Des wahren Heils und Glückes Rad,
Des heil'gen Geistes Minnesaat!
An heil'ger Statt
Schuf dich die Gottesgüte!
Da kam zu dir mit edlem Muth
Vom Himmel her gefahren,
Wie zu den Blumen kühle Fluth,
Der Eingeborne: deine Hut

Digitized by Google

Das höchste Gut
Uns immer kann bewahren.

26. Maria, edle Reinigkeit,
Was man dir singt zu aller Zeit,
Ist Süßigkeit,
Lieblich vor allem Sange.
Drückt stilles bittres Leid uns wo,
Es macht den Leib, die Seele froh
Nun so, nun so
Mit lindem süßem Klange.
Es blühet schön in Blumenweis
Im Herzen und im Muthe.
Kein Paradies ich schöner weiß, —
Du blüh'ndes Wonneroſenreis,
Du Heiles Preis,
Du Gnadenwünschelruthe.

27. Gott hat dir wohl nach Würdigkeit
Verliehn ein siebenfaches Kleid:
Es töne weit,
Wie schön die sieben waren.
Das eine Keuschheit war genannt,
Tugend des zweiten Nam' ich fand,
Es ward genannt
Das dritte Wohlgebahren;
Das vierte Kleid, das ist Demuth,

Digitized by Google

Darauf Erbarmung reine,
Das sechste stäte Treue gut,
Das letzte Zucht, der Ehre Hut,
Die wahrte gut
Dich vor der Sünden Scheine.

28. Eilffache Keuschheit zieret dich,
Der keines Weibes Keusche glich,
Laß, Herrinn, mich
Sie preisen hoch vor Allen.
Keusch ist dein Seh'n, dein Angesicht,
Keusch dein Gehör in aller Pflicht;
Dein Mund sagt nicht,
Was Gott nicht mag gefallen.
Keusch ist die Speise, keusch der Trank,
Keusch alle deine Sinne;
Keusch ist dein Herz, keusch dein Gedank',
Geberden keusch und keusch dein Gang:
Darum dir drang
Zu Herzen Gottes Minne.

29. O Sonne du, o Mond, o Stern,
Du konntest Gott nicht bleiben fern,
Er gönnte gern
Zur Mutter dich dem Sohne.
Um des geliebten Kindes sein,
Das Leben bringt und Himmelsschein, —
Brot und Wein! —

Digitized by Google

Schuf er dich Makels ohne,
Auf daß dein Blühen nimmer sei
Von Sündendorn berühret;
Die Gottesminne stand dir bei,
Sie hielt dich alles Wandels frei,
Der Sklaverei
Hat sie dich ganz entführet.

30. Du reiner Sproß aus hoher Art!
So rein noch keine Jungfrau ward,
So traut, so zart,
Wie du, du Engelhehre!
Du Zweig der Ehren, o Marie,
Geweihtes templum Domini,
Der dir verlieh
Für ewig Gnad und Ehre!
Du reicher Freuden Anfang,
Du Morgenglocke süße!
Die Gottheit in dein Herze drang,
Davon das Heil uns wohl gelang:
Deß hast du Dank
Und tausend Minnegrüße!

31. Dir sing ich, was ich singen kann!
Keine Mutter je solch Kind gewann,
Kein Kind gewann
Solch eine Mutter reine!
Nach Würde hat er sich gesellt,

Digitized by Google

Der reine Gott hat auch erwählt
Das reinſte Zelt,
Draus er der Welt erſcheine.
Dir gleich kein Kind am Herzen trug
Eine Mutter dieſer Erde,
Du einzig warſt ihm rein genug
In jeder Tugend, darum ſchlug
Der Herr mit Fug
Dich an von hohem Werthe.

32. Du Brunn, daraus das Heil uns quoll,
Du Traute, aller Gnaden voll!
'S iſt Keinem wohl
Von Herzen, als dem Einen,
Der recht erkennet, wer du biſt,
Und deinen Sohn, den heil'gen Chriſt,
Der alle Friſt
Uns Gnade läßt erſcheinen.
Die eure Süße nicht erkannt,
Sind elend all und Waiſen,
Gebieten ſie auch weitem Land:
So ſelig iſt's um euch bewandt!
Mit ſtarker Hand
Wollt uns zur Heimath weiſen!

33. Du Anbeginn, du Morgenroth!
Eh du getagt, war uns gedroht
Der ew'ge Tod

Digitized by Google

Von Gottes Richterworte:
Bis daß dein heller Sonnenschein
Uns mit dem klaren Lichte dein
Dem finst'ren Dräu'n
Entnahm, du Himmelspforte!
Du schlossest auf der Gnaden Thor,
Das ach! nur allzulange
Der Welt verschlossen war zuvor.
Du fandst den Weg, den sie verlor:
Drum fährt empor
Dein Lob in süßem Sange.

31. Dich ehren, Herrinn, Heil gewinnt,
Das ewig nimmer mehr zerrinnt.
O selig sind,
Die dich mit kühnem Sinne
Zum Herzen dürfen laden ein
In's Minnebrautgemach und dein
Gewärtig sein
Zum süßen Tausch der Minne!
Dich ehren — hebt die Minne an,
Wie fremd sie eh auch wäre;
Dich ehren — Minne bringt dem Mann,
Dem Minne nie das Herz gewann:
So wohlgethan
Ist deiner Minne Lehre!

Digitized by Google

35. Dich ehren, Herrinn, füget, daß
Man aller Feigheit träget Haß,
Davon vergaß
Manch böser Mann die Sünde.
Dich ehren — o! ist edle Kunst,
Der nimmer schaden mag Ungunst,
Noch Feuersbrunst
Noch wilder Wogen Schlünde.
Dich ehren, Herrinn, mildern kann
Steinharte, starre Herzen.
Dich ehren hat schon manchem Mann
Gar heilige Gewalt gethan,
Daß er entrann
Der Sünde bitt'ren Schmerzen.

36. Dich ehren, Frau — o! beten thut
Verstockten Mund verzagten Muth,
Und kaltes Blut
Im Herzen läßt erglühen.
Dich ehren, Herrinn, lehren kann
Die Sünde meiden manchen Mann,
Deß Herz zerrann
In heißen Sündenmühen.
Dich ehren, Herrinn, ist ein Reis,
Daran das Heil erblühet.
Nichts ist bei Gott, fürwahr ich's weiß,
So werth wie deines Lobes Fleiß,

Digitized by Google

Für deinen Preis
Der Höll' er uns entziehet.

37. Dich ehren, Herrinn, wer das thut,
Dem fließt alsbald von Gott zu Muth
Der Minne Fluth:
So bist du himmelreine!
Wer dich hier lobt, der ehret ihn
Und seinen ew'gen Minnesinn:
'S ist ein Gewinn
Dem, der dich treulich meine
Ein starker Wunsch und eine Macht,
Ein Nein, ein Ja, ein Amen.
'S ward nimmer leicht zu Fall gebracht,
Wer deiner treulich stets gedacht:
Hoch angefacht
Drum glüht dein Ehrennamen.

38. Drum heut dich lobe Weib und Mann,
Es lobe, was dich loben kann,
Zu dir hinan
Werd' es in Lob gezogen!
Dich lobe heut, was immer lebt,
Und in dem Himmelthaue strebt,
Was fließt, was schwebt
Im Wald, in wilden Wogen!
Dich lobe aller Sterne Schein,
Der Mond und auch die Sonne,

Digitized by Google

Die Werke all des Sohnes dein!
Heut müſſeſt du geſegnet ſein, —
Du Freudenwein,
Du aller Gnaden Bronnen!

39. Dich lobe Gott, der dich ſo ſchön
Schuf, daß empor der Erde Fleh'n
Zu dir muß gehn
In Freud', in Leidesſchwere!
Dich lobe aller Engel Schaar
Und alle Jungfrau'n immerdar,
Es nehmen wahr
Dein Lob die Märt'rerchöre!
Geweihter Schrein, heut Ehre nimm
Von den lichten Himmeln ſchöne!
Dich loben, die da dienen ihm,
Die Thronen und die Cherubim,
Die Seraphim
Und aller Engel Töne!

40. Was je für Gott des Todes Leid
Erduldet, hoch dich lobe heut!
In Fröhlichkeit
Dich loben alle Zungen!
Dich lobe, blüh'ndes Roſenreis,
Der keuſchen Jungfrau'n hoher Fleiß!
Heut ſei dein Preis
Durch alle Welt geſungen!

Digitized by Google

Heut ehre dich, geweihter Hort,
Dich, Quelle süßer Wonnen,
Die hier sind, die bei Gott schon dort!
Es werde deines Lobes Wort
Heut und hinfort
Durch alle Welt ersonnen!

41. Wer prangt in solcher Herrlichkeit,
Dem quillet ewig Freud an Freud
In süßem Streit!
Drum freu dich, Jungfrau reine!
Du bietest aller Welt das Heil,
Der Himmelsfreud bist du ein Theil!
Dein Minnepfeil
Bringt Seligkeit alleine.
Du gabst zurück des Lebens Schein
Mit deiner reinen Güte,
Den wir durch Satan büßten ein:
Drum sollst du, Frau, in Freuden sein,
Das Herze dein
Wall' auf in hohem Liede!

42. Viel reine Mutter, freue dich
Daß dich erhöht so königlich,
Der minniglich
Zur Mutter dich begehret!
Ja mögest du dich innig freun,
In Wonnen stets gewieget sein!

Digitized by Google

Dem Herzen dein
Iſt alle Luſt gewähret.
Dein Bild, ſo keuſch, ſo engelrein,
Soll in der Wonnen Blüthe
Ohn' Ende hoch geprieſen ſein!
Es hat der ew'gen Sonne Schein
Dich, Ehrenſchrein,
Erwählt zur höchſten Güte!

43. Freu dich, du aller Frauen Preis,
Freu dich, du Wonneparadies,
Freu dich, du Reis
Der ſchönen Roſenblüthe!
Freu dich, du Blum' auf grünem Plan!
O freu dich, daß dich rufet an
Weib und Mann
Durch deine hohe Güte!
O freu dich, daß du haſt gemein
Mit Gott gar große Dinge:
Dein Ja — ſein Ja, dein Nein — ſein Nein,
Ohn' Ende ſtimmt ihr überein,
Ob groß, ob klein —
Er will dir's all vollbringen.

44. Freu dich, daß du in allem Land
Nach Gott die Höchſte wirſt genannt,
Und dir bekannt
Iſt aller Engel Süße!

Digitized by Google

Freu dich des Ruhms, der dir getagt
In Ewigkeit, wie du gesagt!
O freu dich, Magd!
Der minniglichen Grüße,
Die allezeit dir werden kund
Von manchem reinen Herzen!
O freu dich recht aus Herzensgrund,
Daß du nun nimmermehr wirst wund
Noch ungesund
Von irgend welchen Schmerzen.

45. Freu dich, du Friedestifterinn,
Du zogst den Herrn zur Erde hin
Mit reinem Sinn:
Da schwand uns Angst und Grauen.
Nun freu dich, daß der heil'ge Christ
Dein Kind, dein Gott, dein Schöpfer ist,
Und daß du bist
Ein Spiegel aller Frauen!
Freu dich, daß deine Minnesluth
Von jammervollem Leide
Befreiet hat viel manchen Muth,
Der eh verdarb in Sündengluth!
O süßes Gut,
O gute Augenweide!

46. Freu dich, daß dir Unmildigkeit
Das Herz getrübt zu keiner Zeit,

Digitized by Google

Warst stets bereit,
Zu geben jedem Armen.
Dem Nackten gabst du fein Gewand,
Halfst Allen gern mit milder Hand,
Ein jeder fand
Bei dir ein reich Erbarmen.
Nein, Keinem ward noch je versagt
Von dir, was er gebeten:
Drum hoch dein Lob zum Himmel ragt,
Kein Mund es je zu Ende sagt,
Und Jeder klagt
Zu dir in seinen Nöthen.

47. Freu dich, du reine Fraue zart,
Daß nie befleckt dein Leben ward
Von Sündenart
An deines Herzens Sinne.
Deß magst mit Recht du freuen dich,
Und wohl geziemt's, zu loben dich,
Wie mildiglich
Dir Gott viel edle Minne
Ins reine, zarte Herze goß
Und Segen in's Gemüthe!
Der Minn' ist Niemand dir Genoß —
Als Einer, der genossefos
Je ist und groß
An aller Ehren Blüthe!

Digitized by Google

48. Freu dich, du süßeste der Frau'n,
Daß Gabriel, den Engel, traun!
Von Himmelsau'n
Gott huldvoll zu dir sandte;
Daß er dir brachte seinen Gruß,
Der ewig wiederhallen muß!
Leicht war sein Fuß,
Schnell er zu dir sich wandte:
„Dich grüße Gott, der Gnaden voll
Bist du, o Jungfrau reine!
Nimm an des Himmels Ehrenzoll:
Den Herrn dein Schooß empfangen soll!
'S ist dir ein Wohl
Und Allen insgemeine!"

49. Freu dich, du freudenvoller Rath,
Daß des lebend'gen Heiles Saat
Mit reiner That
Gott in dein Herz dir schenkte!
Ja freu dich, frohnes Paradies,
Daß er in Turteltauben Weis'
Mit süßem Fleiß
Vom Himmel her sich senkte
Durch das viel heil'ge Ohre dein
An deine keuschen Brüste:
Davon sollst du gesegnet sein!
Ach Kön'ginn aller Engel rein, —

Digitized by Google

Was gibt dein Schein
Viel sel'ge Himmelslüste!

50. Nun freu dich, daß das Herze dein
Erglüht von heil'gen Geistes Schein,
Drum mußt du sein
Ein Hort an Heil und Ehre!
Nun freu dich, Heil, das uns getagt,
Daß du gebarst als reine Magd!
Gar unverzagt
Das Lob dir ewig währe!
Nun freu dich, edle Reinigkeit,
Daß du Ihn rein empfangen,
Und Ihn gebarst ohn' alles Leid!
Das Lied erklingt dir weit und breit,
Zu keiner Zeit
Ist es dir ausgegangen!

51. Freu dich, du lichter Sonnenschein,
Daß die geweihten Brüste dein
Das Kindelein
Des ew'gen Gottes säugten!
Da fuhren schnell zu dir herbei
Aus fremdem Land der Kön'ge drei
Hehr und frei,
Und dir all' Huld erzeigten
An dem geweihten Kinde dein,
Dem sie ihr Opfer reichten.

Digitized by Google

Nun freu dich, daß des Sternes Schein
Sie führte zu der Hütte ein, —
Ach, Ehrenschrein,
Wie hold sie dir sich neigten!

52. Nun freu dich, Annä Kindlein klar,
Daß du zum Himmel ziehn — fürwahr
Gleich einem Aar
Jesum, dein Kind, gesehen!
Freu dich, daß dir von dieser Fahrt
Des Segens reiche Fülle ward:
Da mochte zart
Dir manche Huld geschehen!
Du, Sel'ge, sahst die lichte Spur,
Wie ihn die Höh'n empfingen,
Wie minnig auf zur Himmelsflur
Er auf der Winde Flügel fuhr:
Gottes Natur
Sie boten ihre Schwingen.

53. Freu dich, du strahlend Morgenlicht:
Du kommst mit Gott, wann er uns spricht
Das Hochgericht,
Wann auf — die Todten steigen,
An jenem jüngsten Zornestag,
Da Gott mit schauerlicher Klag'
Vor Allen, — ach!
Den Armen und den Reichen,

Digitized by Google

Thut seine hehren Wunden kund
An Händen, Füßen, Herzen,
Deren er ward am Kreuze wund!
O wie verstummt da mancher Mund!
O weh der Stund!
O weh der ew'gen Schmerzen!

54. Ich hab gelobt die Mutter dein,
Viel süßer Christ und Herre mein!
Der Ehren Schrein,
Die uns dich hat geboren:
Nun töne dir mit hellem Klang,
O großer Gott, mein Hochgesang, —
Nur allzulang
Schwieg ich mit andern Thoren!
Des Tages siebenfältig soll
Dir Lob von mir erklingen!
Das Lob dir, Herr, geziemet wohl,
Denn du bist aller Tugend voll,
Des Preises Zoll
Dir Erd' und Himmel bringen!

55. In deinem Namen lob' ich dich,
Daß du, o Herr, erschufest mich!
Hoch lobe ich
Dich, minniglicher Kaiser!
Ich lobe, Herr, dich, daß du bist

Digitized by Google

Ein wahrer Gott, ein wahrer Christ
Und Keiner ist
Je süßer, stärker, weiser!
Du strahlst in aller Tugend klar,
Dein Bild ist licht und reine!
Daran ist Wandels nicht ein Haar,
'S ist einig, heilig immerdar
Und offenbar
Ganz frei von falschem Scheine.

56. Sei denn gelobet, süßer Christ,
Daß dir so werth der Sünder ist!
Du gibst ihm Frist,
Sein Herz zu dir zu lenken.
Drum laut erschalle Nacht und Tag
Dein Lob, das ich viel Armer wag',
Wie man auch mag
Dem Sünder es verdenken!
Dir sind ja alle Herzen kund,
Vor dir ist Nichts verschwiegen,
Du weißt das Meer bis auf den Grund,
Und Alles, was je Menschenmund
Zu einer Stund'
Sprach, ohne Wahn und Trügen!

57. O Herr, ich preise deinen Tod,
Der uns in unsrer Todesnoth

Digitized by Google

Das Leben bot
Und uns entwand der Hölle —
Der ewig glüh'nden Feuersgluth,
Wo niemals Weh und Jammer ruht!
O Tröster gut
Mit deines Blutes Welle!
Drum lobe dich, was Athem habe,
Mit hoher Zier und Ehre,
So Weib als Mann, so Kind als Knabe,
Danach was fliege, fließ' und trabe,
Was Leben habe,
Zu loben dich begehre!

58. Gott, aller Güte Anfang,
Tief und hoch, breit und lang, —
Wen sie durchdrang,
Dem mag sie Wonne machen.
Sie fließet aus der Minne Land;
Viel wohl ihm, dem sie wird erkannt,
Ihm muß zuhand
Sein Herz in Freuden lachen.
Was ihm die Welt zu Leide thut,
Das sind ihm rechte Wonnen:
So süß entzündet ihm den Muth
Die süße, heiße Minnegluth!
Du bist so gut —
Ein reicher Gnadenbronnen!

Digitized by Google

59. Du bist die sanfte Süßigkeit,
Deine Süße süßen Schmerz verleiht!
So sehnend Leid
Ward nie von Minne mehre,
Als von der sanften Süße dein,
Gar wonnebringend ist ihr Schein,
Für Noth und Pein
Eine friedenreiche Lehre.
Doch nirgends fließt die Süße hin,
Als in die reinen Herzen;
Da bringt sie freudenvollen Sinn,
Da zieht sie reiche Gnaden hin,
Und ihr Gewinn
Löscht alle grimmen Schmerzen.

60. Du Kühl, du Kalt, — du Warm, du Heiß,
Du aller Wonne Umkreis —!
Wer dich nicht weiß,
Wie drückt ihn Kummersschwere!
Sein Tag ist eines Jahres lang,
Ihm grünet nicht die Herzenswang',
Sein Leben lang
Quält ihn der Freuden Leere.
Du bist so recht des Herzens Schein,
Ein Freudestrahl der Sonnen,
Ein Herzelieb für alle Pein,
Für Leid ein trostesvoller Schrein,

Digitized by Google

Biſt dem, der dein
Verlangt, ein Lebensbronnen.

61. O liebes Lieb, o Lieb — wie zart!
Nie Lieb ſo lieb dem Liebe ward;
Ein Lieb von Art
Biſt du, wer mag dich meiden!
Manch edle Magd', manch ſüßes Weib
Dich minnt mit reinem Sinn und Leib.
O fern uns treib,
Was uns von dir will ſcheiden!
Dich minnt die Erde und das Meer,
Fen'r, Luft und auch die Winde,
Die Himmel und der Himmel Heer:
So minneſeligen Verkehr
Hat ohne Wehr
Dein liebes Ingeſinde!

62. Viel manches reinen Herzens Traut,
Du haſt manch edle reine Braut,
Die licht und laut
Dir dient mit treuem Sinne.
Dich minnet manch ein edler Muth,
Manch reines Herz und Herzeblut:
Du biſt ſo gut
Zu minnen, traute Minne!
Dich minnet aller Sterne Schein,
Der Mond und auch die Sonne,

Digitized by Google

Dich alle Elemente dein!
Ach was könnt' minniglicher sein!
Kein Lieb so rein,
Wie du, o Minnewonne!

63. Du voller Mond, du voller Stern,
Wer ließ' dich eine Stunde gern!
Irrt einer fern
Von Tugend und von Minne,
Der suchet dich mit Thränen gern,
Dich, aller süßen Wunder Herrn!
Du bist ein Stern
Im Herzen und im Sinne.
Du strahlst, wohin kein Sonnenschein
Noch Stern den Weg gefunden.
O mild ist deiner Minne Wein, —
Wem er geströmt zum Herzen ein,
Deß Herzensschrein
Wird freudenvoll von Grunde.

64. Du vieler Herzen Minneband,
Du Minnegluth ob allem Land!
Nie ward bekannt
So Liebes hier auf Erden.
Dein Lieb im ew'gen Liebe lebt,
Eja wohl ihm, der danach strebt,
Das Herz ihm schwebt
In Wonnen ohn' Beschwerden.

Digitized by Google

Du blühest in dem reinen Muth,
Wie in der lichten Aue
Ein frischer Baum, gar schön und gut,
Lachend seine blüh'nde Bluth
Im Blühen thut
Weit auf — dem Morgenthaue.

65. Tief ist des tiefen Meeres Grund,
Noch tiefer hunderttausend Stund'
— Wem wär's nicht kund? —
Ist dein Erbarmen reine!
Es reichet von der Sternenhöh
Hinab zum Grund der tiefsten See,
Geheimstes Weh
Vergeht von ihm alleine.
Es weht und fließt mit stiller That
Viel wundersam gewaltig.
Du bist ein Fisch bis auf den Grat,
Deine Süße keinen Wandel hat,
Bist eine Saat
An Früchten mannichfaltig!

66. Ich lobe dich, viel süßer Gott,
Daß also rein ist dein Gebot,
Trotz allem Spott
So stät und so getreue.
Ich lobe dich, daß du bist gern,
Wo man dich suchet, nah und fern,

Digitized by Google

Und daß du gern
Aufnimmſt des Menſchen Reue!
Ich lobe, daß du, ſüßer Chriſt,
Nie haſt verſchmäht die Armen:
Dein heilig Ohr erſchloſſen iſt
Vor ihrem Flehn zu aller Friſt,
Gar ſchnell du biſt
Bereit, dich zu erbarmen.

67. Drum weil du, ſel'ge Minnebluth
Biſt alſo tugendreich gemuth,
Und alſo gut,
Daß deine hohe Güte
Mit Lobe nie vollenden kann
Der Engel dort, hier Weib noch Mann,
Wie auch daran
Sie mühen ihr Gemüthe:
So ziemt's auch wohl, daß ich dir ſage
Ein Lob für deine Minne,
Das blühend in die Welt ertage
Und allen Guten wohl behage
Ohn alle Klage
Im Herzen und im Sinne.

68. Du biſt ja die Barmherzigkeit
Und himmelhohe Mildigkeit,
Die überbreit
Iſt aller Meeresbreite.

Digitized by Google

Ihre Tiefe iſt gar ohne Grund,
Ihre Länge ward nie Menſchen kund,
Wie manche Stund'
Man auch ihr Lob bereite!
Ihre Gnade nimmer iſt ſo ſchmal,
Daß ihr die Erde gleiche;
Ihre Treue iſt wohl ohne Zahl,
Ihre Minne füllet Berg und Thal
In mancher Wahl
Durch alle Königreiche!

69. Du biſt genannt das ew'ge Heil,
Das für uns ward dem Tode feil,
Des Fluches Theil
Nahmſt du, uns ward die Ehre!
Du freuteſt uns mit deiner Noth,
Du gabſt uns Leben und lagſt todt:
Die Treu' erbot
Kein Menſch je Menſchen mehre!
Seit Adam ward in deiner Hand
Gebildet von der Erden,
Ward ſolcher edlen Treue Pfand
Nie kund in irgend einem Land:
Drum ſoll geſandt
Zu dir mein Loblied werden!

70. Du biſt gelobt in Ewigkeit,
Du Lamm, dem Tod für uns geweiht,

Digitized by Google

Das unſer Leid
Wollt' bis zum Kreuze dulden!
Wir waren, Herr, dir gar zu traut:
Goldſaiten klang nach deiner Braut
Vom Kreuze laut,
O König du der Hulden!
Das Lied der ſteten Minne dein,
Das Spiel aus deinem Herzen!
Deß müſſeſt du geſegnet ſein,
Du reiner Seelen Sonnenſchein,
Du Lebenswein,
Du Freud' in allen Schmerzen!

71. Wohl heißeſt du der gute Gott,
Ohn' deſſen ſtarkes Machtgebot
Kein Ding dem Tod
Je mag entriſſen werden.
Es laufe, klimme, ſchleiche, ſtrebe,
Es rinne, fließe, oder ſchwebe —
Was irgend lebe
In Lüften und auf Erden:
Das Leben iſt dir all bekannt,
Von dir kommt ihm die Speiſe,
Von Anfang ruht es unverwandt
In deiner ſtarken Gotteshand:
So allbekannt
Wirkſt du in Gnadenweiſe.

Digitized by Google

72. Du Lebenslicht, du ew'ges Heil,
Du aller Wonne sel'ger Theil —
Wer wäre heil
Zwischen Himmel je und Erde,
Wär' nicht dein minniglicher Muth,
Der aller reinen Herzen Bluth
In keuscher Gluth
Zur ew'gen Minne kehrte!
Du freuest aller Engel Muth
Und aller Menschen Sinne.
Was Leben hat und Herzensblut —,
Zu Freuden deine Güt' es thut:
Du bist so gut,
Du reiner Herzen Minne!

73. Du hältst die Arme aufgethan
Und willst uns stündlich all umfah'n,
Wie auch im Wahn
Wir höhnten deine Gnaden.
Und rufen deine Huld wir an,
Zu wandeln deines Herzens Bahn:
Gleich willst du dann
Von Schulden uns entladen!
Du bist so gut, so gründlich gut,
So gut ob aller Güte,
Deine Güte lichte Wunder thut,
Sie bringt dazu den todten Muth,

Digitized by Google

Daß frische Bluth
Aufbricht aus dem Gemüthe!

74. Dich, minnereiche Minnebluth,
Dich minnet Sinn, dich minnet Muth,
Was nur gut —,
All reiner Herzen Güte!
Dich minnet Leib und Lebenslust,
Dich minnt die Seel' in tiefer Brust, —
Hoch schweben mußt
Du, aller Minne Blüthe!
Du stehst den Herzen innig bei,
Getraut mit deinem Blute!
Du schirmst dein Lieb in rechter Treu,
Du machst es alles Wandels frei:
Wo es auch sei,
Du fließest ihm zu Muthe.

75. Du bist der Minne Anfang,
Und weißt von keinem Untergang,
Du bist ein Sang,
Der ewig nicht verdrießet!
Du bist geminnt nach Würdigkeit
Ueber Berg' und Thale weit und breit;
Ohn' alles Leid
Deine Minne weithin fließet.
Dich minnt man mehr, als Wein und Brod,
Als Gold und Edelsteine.

Digitized by Google

Dich mehr, als Königspurpurroth,
Man minnet dich bis in den Tod:
Und das thut Noth,
Daß man so ganz dich meine.

76. Du bist der heißen Minne Fluß,
Der minnig gießet manchen Guß
Und süßen Gruß
In minneglüh'nde Herzen.
Du süßest ihnen Sinn und Muth,
Gleich wie der Thau den Blumen thut,
Die Minnegluth
Verzehret alle Schmerzen.
Die dein verkostet, immerfort
Sich mögen freu'n und rühmen,
Weil du der ew'gen Minne Hort
Hier bist — und erst im Himmel dort —!
Kein Lobeswort
Mag dir genug geziemen.

77. Gott, von dir reden, Gott, von dir sagen,
Wie läßt's die Minne süß behagen!
Wie kann's versagen
Der Sünde gar ihr Ziel!
Gott, von dir reden, Gott, von dir sagen
Kann in die Herzen Schöne tragen
Und ohne Zagen
Dir nah'n mit trautem Spiel.

Digitized by Google

Gott, von dir reden, Gott, von dir sagen
Dem Herzen Wonne bringt.
Gott, von dir reden, Gott, von dir sagen,
Davon steigt auf — des Heiles Wagen,
Der hin kann tragen,
Wo ew'ge Freude klingt.

78. Gott, von dir reden, Gott, von dir sagen
Kann Trauern aus dem Herzen jagen
Und ihm zutragen
Des heilgen Geistes Minne.
Gott, von dir reden, Gott, von dir sagen
Lehrt deine hehren Leiden klagen
Und stets sie tragen
Zu Herzen und zu Sinne.
Gott, von dir reden, Gott, von dir sagen
Ist wohl halb Himmelreich —!
Gott, von dir reden, Gott, von dir sagen
Hilft uns das Himmelreich erjagen:
Nie that ein Sagen
So süß und minnereich!

79. Gott, von dir reden, Gott, von dir sagen,
Damit wird jeder Feind erschlagen,
Es kann verjagen
Den Teufel in die Hölle.
Gott, von dir reden, Gott, von dir sagen
Kann deinen höchsten Trost erjagen

Digitized by Google

Und uns zutragen
Das Wild mit Falkenschnelle.
Gott, von dir reden, Gott, von dir sagen
Ist aller Wonnen Wonne!
Süß wiegt's das Herz wohl ohne Zagen,
Die Reinen sehnend nach dir klagen:
So schön ertagen
Kannst du, o Herzensonne!

80. O Gott, dein Lied, das macht gesund,
Die Herzen heilt's bis auf den Grund:
So süß verwund't
Es durch und durch die Seele.
Es duldet minder falschen Muth,
Als daß das Meer die Sünde thut:
So reinen Muth
Macht es und sonder Fehle.
O Gott, dein Lied bringt reinen Sinn
Und keusches Hochgemüthe!
Den Teufel jagt es vor uns hin,
Viel wohl ich deß erfahren bin!
'S ist ein Gewinn
Der immer treuen Güte.

81. O Gott, dein Lied bringt Gnaden viel
Und ist das allerliebste Spiel,
Deß je ich will
Vor allem Spiele pflegen.

Digitized by Google

Den Leib es wonniglich beglückt,
Die Seel' in Luſt es hoch entzückt,
Und Alles ſchmückt
Es aus mit ſeinem Segen.
Wo Zwei ſich finden oder Drei
In deiner ſüßen Minne,
Da biſt du, Herr, inmitten bei
Mit ſüßen Gnaden mancherlei
Und machſt ſie frei
Von wandelbarem Sinne.

82. Du biſt des reinen Herzens Spiel,
Es hat dich allſooft es will,
So bringſt du viel
Der Luſt zu manchem Sinne.
Man hat dich hier, man hat dich da,
Man find't dich immer, fern und nah:
So lieb geſchah
Von keiner andern Minne.
Du biſt das allerliebſte Traut,
Das jemals Augen ſahen.
Geheimnißvoll weißt du die Braut
Zu minnen, die ſich dir getraut,
Licht und laut
Soll man dir, Lieb, ſich nahen.

83. Des edlen Menſchen reiner Muth
Bei dir wohl keuſch mag ſein und gut;

Digitized by Google

Sein Herzeblut
Mag gerne bleiben reine —
Durch dich, viel reines Herzeblut:
Du bist so rein, du bist so gut,
So wohl behut
Vor allem falschen Scheine!
Rein gabst du dich der Jungfrau dar,
Sie trug dich herzereine,
Gar keusch sie dich zur Welt gebar,
Daß nimmer Reinigkeit so klar
Auf Erden war
Und selbst im Himmel keine.

84. Ach blumenreiches Blumenkraut!
Ach keuscher Herzen heimlich Traut!
Ach süße Braut!
Ach minnigliche Minne!
Ach minnigliche Herzensbluth!
Ach Güt' ob aller Güte gut!
Ach edler Muth,
Geblümet außen, — innen!
Ach süßer Anblick, süßes Sehn!
Ach süßes Dein Gedenken!
Ach süßes Minne-Eingestehn!
Ach süßes — Süße, dich Erspäh'n!
Dich, Lieb, ansehn
Kann Leid vom Herzen lenken.

Digitized by Google

85. Ach Lieb, dir gleich kein Lieb ich weiß!
Wie wohl geziemt dir hoher Preis
Und daß man Fleiß
An dir in Tugend übe!
Ach Kaisers Kind, ach Königs Sohn,
Ach Aar, entschwebt zum ew'gen Thron:
Dort in Sion
Wahrst du vor Kummers Trübe,
Die dich da minnen ohne Wank
Mit lauterlicher Minne!
Ach in den Ohren süßer Sang,
Ach in den Herzen Lustgedank', —
Ach Harfenklang
Im Muth, in allem Sinne!

86. Ach Gottes Kind, ach süßer Christ!
Ach Herr ob Allem, was da ist!
Ach der du bist
Der Sonne gleich am Morgen!
Ach süßes Leben, goldne Zeit,
Ach volle Freude ohne Leid,
Ach Seligkeit —
Wem bliebst du noch verborgen!
Ach minniglicher Umfang,
Voll zarter Freundesgrüße!
Ach nimmer Süße näher drang,
Noch inniger zu Herzen sank

Digitized by Google

Mit ſtillem Gang,
Als deine Himmelſüße!

87. Ach Herzenstraut voll Seligkeit!
Ach Wohl, das zunimmt allezeit!
Ach Sehnſuchtsleid,
Ach ſüße Arzeneie!
Ach Herzen Bruch, ach Herzen Noth
Ach Treue bis zum Kreuzestod —
Ach Roſe roth,
Ach Roſe Wandels freie!
Ach Jugendluſt, ach Jugendmuth!
Ach blüh'nder Herzen Minne!
Ach Tugendhort, ach wachſend Gut!
Ach purpurfarbnes Traubenblut,
Ach Honigfluth
Im Muth, in allem Sinne!

88. Ach wachſend Lieb von Tag zu Tage,
Stets ſüßer uns ohn alle Klage!
Ach ſüße Sage
Durch Ohren in die Herzen!
Ach wahrer Ruh ein gut Gemach,
Ach wider drohendes Leid ein Dach,
Ach klingender Bach
Für heißen Durſtes Schmerzen.
Ach ſchönes Antlitz, ſüßer Mund,
Ach reine Falkenaugen!

Digitized by Google

Ach Lieb bis auf der Seele Grund,
Du machst dein Lieb mit Liebe wund!
Wie kann dein Mund
Ins Herz uns Wonne hauchen!

89. Ach goldner Stern, — brichst wonnig an!
Ach lichte Sonne wohlgethan
Auf manchem Plan!
Ach blüh'nde duft'ge Heide!
Ach Augenfüll', ach Herzensfried'!
Ach Lieb, wie nie ein Lieb man sieht!
Ach Minnelied!
Ach reiche Augenweide!
Ach Lieb' allda, ach Lieb' allhie,
Ach Lieb' in allem Sinne!
Ach Lieb', wie liebereicher sie
Erwuchs in Menschenherzen nie:
So hold sich lieh
Nie einem Lieb die Minne!

90. O wohl mir jetzt und immer wohl,
Daß ich dich ewig lieben soll!
O freudenvoll
Mich zieh'nde Minnebande!
Ach zuckersüßer Honig mein!
Ach rein ob allen Dingen rein!
Ach Krone mein!
Ach Ehr' ob allem Lande!

Digitized by Google

Ja frei von Sündensclaverei
Und selig sind sie alle,
Die dich nur minnen, edler Mai, —
Was Himmelslust wohnt ihnen bei!
Du hältst sie frei
Vor ew'gem Höllenfalle.

91. Ach froh und immer wieder froh
In Freuden hoch, nun so, nun so —,
So machst du froh
Die Seelen insgemeine!
Ach gut und immer wieder gut
Und allzeit gut, du reiner Muth!
So ist dein Blut,
Ist Leib und Seele reine!
Süßer Verwunder ohne Schwert,
Du brennst ohn' Feuers Glühen!
Wohl ihm, der Wunden da begehrt!
Ihm sind die süßesten gewährt:
Dem Flammenheerd
Wohl heil'ge Loh'n entsprühen.

92. Ach aller Arbeit du ein Lohn,
Im Leid ein freudenvoller Ton!
Ach schöne Kron'
Des Baums, der Leben bringet!
Vergelter aller Arbeit,
Die durch dich je der Mensch erleid't!

Digitized by Google

Ach Mildigkeit,
Die allen Schmerz bezwinget!
Ach weiser Gott, der nie vergaß,
Wo Einer dir gab Ehre!
Einst missest du mit heil'gem Maaß
Den Guten Lohn, den Bösen Haß!
Ach Spiegelglas
Der lauterlichen Lehre!

93. Ach reines Lieb, ach Minnebrand!
Ach keuschster Spiegel, den man fand!
Ach Diamant!
Ach reiche Tugendgüte!
Ach wonniglicher Ehren Tag!
Ach Heil, das nie vergehen mag!
Ach duftger Hag!
Ach Blum' in süßer Blüthe!
Ach Himmelreich, wo du auch bist,
In Himmel, Erd' und Hölle!
Ach aller Weisheit Ueberlist,
Ach du, dem Nichts verborgen ist!
Ach lieber Christ —,
Ach süßer Herzgeselle!

94. Ach Tugend hier, ach Tugend da,
Wo je dich nur ein Auge sah,
Fern und nah,
Tugend an allen Enden!

Digitized by Google

Ach wohl erfahrne keusche Freud,
Ach treue Herzensgütigkeit! —
Sie reicht so weit,
Niemand kann sie vollenden.
Ach Vater, Mutter allzumal,
Ach Bruder mir und Schwester!
Ach treues Lamm am Kreuzespfahl,
. . . . . .
Ach ohne Wahl
Ein Freund, so heut wie gestern.

Digitized by Google

Das Lied

Von der williglichen Armuth.

Digitized by Google

Die Gottesminn' iſt hochgemuth,
Dabei demüthiglich und gut;
Wer anders thut,
Als ſich geziemt der Minne, —
Dem wird ſie nimmer gänzlich kund,
Noch minniglicher Wunden wund
Zu keiner Stund
Wird er in ſeinem Sinne.
Sie iſt ſo königlich gemuth,
Wem ſie mit ihrer ſüßen
Gewalt im tiefſten Herzen ruht,
Dem will ſie ſein das höchſte Gut —
Wer anders thut,
Den wird ſie nimmer grüßen.

Digitized by Google

Kind, und wolle dich das Glück auch meiden,
Also daß Gott Armuth gebe dir an Leib und Gute,
Mit Geduld sollst du das gerne leiden
Und kein Trauern sollst du darum hegen in dem Muthe,
Sollst es Gnade sagen ihm mit Herzen und Gedenken,
Laß es nimmer deine Treue kränken:
Sieh, so wahr wird er dir dort die ew'ge Freude schenken!

Kind, die Armuth, — merk es, traut Geselle —
Jeden, der sie willig hat, das magst du wahrlich glauben,
Den bewahrt sie vor der tiefen Hölle,
Leib und Seele kann aus aller Sündenmacht sie rauben.
Armuth ist vor Gottes Zorn die höchste Sühnerinne,
Zwischen Gott und uns fügt sie die Minne,
Die kein Engel fügen kann, das nimm in deine Sinne!

Kind, die Armuth minnete der Hehrste
Und der Erste, der je war und ewig ist ohn' Ende.

Digitized by Google

Armuth war sein Anfang, war das Erste,
Da die süße Mutter ihn gebar in dies Elende!
Armuth litt er Tag und Nacht, arm schied er dann von hinnen,
Mußt' in Armuth wieder uns gewinnen:
Sieh, auch du mußt minnen sie, willst du der Höll' entrinnen.

Kind, laß nimmer dich vom Wahn betrügen,
Daß du nicht um Gott die Armuth minnest in dem Herzen;
Mußt dich sonst zur bittern Hölle fügen,
Wo du endlos dulden mußt die ewig heißen Schmerzen.
Selbst der eignen Mutter nicht gab Gott zwei Himmelreiche,
Bittre Armuth litt die Minnereiche,
Der von Menschen war —, von Engeln nimmer eine Gleiche.

Kind, Gott sprachs mit seinem eignen Munde,
Daß das Reich der Himmel sei der willigliehen Armen.
Das nimm dir zu Herzen alle Stunde
Und laß nie den Muth nach eitlem Gute dir erwarmen.
Maaßlos Gut ist Schaden an dem ew'gen Heile,
Es verleitet gar in manchem Theile:
Weg denn, Herz, gewandt! willst du dich freu'n nach dieser Weile.

Digitized by Google

Liebes Kind, ins Herz sei dir's geschrieben,
Warum eitel Gut nur schadet, hält man's nicht mit Maaße:
Selten läßt es Gott von Herzen lieben,
Hat viel manche Seel' ihm abgewandt von seiner Straße.
Hoffarth bringt es, Uebermuth und Gottes viel Vergessen,
Wollust will's und Wein und süßes Essen —,
Mancher muß davon hinab den Weg zur Hölle messen.

Kind, vernimm noch mehr der treuen Lehre,
Welcher Schaden reichem Mann vor Gott und Welt beschieden:
Manchen trügt's, als ob zu hoch er wäre,
So daß Keinem sein verblendet Herz mag Ehr' erbieten.
Also ist des Gutes Art, — wem's immer wohl ergehe,
Daß die Demuth er sogleich verschmähe,
Drob er wahrlich Gott sich fernt und naht dem ew'gen Wehe.

Kind, nun will ich dich noch mehr bescheiden,
Warum Gut viel Schaden bringt in allen heil'gen Dingen:
Geistlich Leben kann es sehr verleiden,
Strenge kann es wenden und ein weichlich Leben bringen;
Aus dem Herzen treibt's alsbald die süße Gottesminne:

Digitized by Google

„Wo dein Hort iſt, da ſind deine Sinne“ —,
Sprach Gott ſelbſt, dies Wort bedenk' zu deines Heils Gewinne.

Kind, noch mehr will ich dich unterweiſen,
Warum Gut ſo gar zurückhält von dem Himmelschore:
Ach, es bringt dazu ſo manchen Greiſen,
Daß er, guter Werke blos, ſich ſchließt die ſel'gen Thore.
Denn ſein üppig Herze wird ſo träge von dem Gute,
Daß er Gott vertreibet aus dem Muthe,
Der ihn an dem Kreuz erlöſt mit ſeines Herzens Blute.

Kind, biſt du verachtet und vertrieben,
Weil du Gut nicht haſt, ach laß dich's nicht ſo ſehr beſchweren:
Gott will traulicher darum dich lieben
An der Stund, da viele Reichen die Verwerfung hören!
Nimm entweder hier dein Wohl und dort dein Weh ohn' Ende,
Oder hier dein Weh, daß dann ſich's wende
In's verheißne ew'ge Wohl nach dieſer Welt Elende.

Kind, ſo lieb war Nichts Gott je, ſo wohlgefällig,
Als die Herzen, die vor ihm die rechte Demuth tragen;
Und hinwieder war ihm Nichts ſo mißgefällig,
Als Hoffarth, die ihre Kinder kann zur Hölle jagen.
Und du ſiehſt ſie nirgends mehr, als auf der Reichen Wegen,

Digitized by Google

Die sich ihr zu Dienste bieten mögen
Nacht und Tag: drum sollst des Reichthums du mit Maaße pflegen.

Kind, fünf Dingen sollst du hegen Minne,
Willst du, daß dereinst Gott deine Armuth dir vergüte:
Reinigkeit die nimm in deine Sinne,
Keuschheit in das Herze dein und Milde ins Gemüthe,
Tag und Nacht mußt du die Demuth dir vor Augen halten,
Mit Geduld des Heils der Brüder walten:
So nur fliehst du einst des strengen Spruchs Gewalten.

Sind die reichen Leute auch gedrungen
Bis zum Alter, daß sie nicht mehr können Hoffarth üben,
Wieder dann ermuntern sie die Jungen,
Lehren sie der Hoffarth Kunst, die Gott kann recht betrüben;
Und so bleibt die Hoffarth ihnen gar bis an das Ende
Zum Verderben — ach, wer's ihnen wändte! —
Gott durch seinen Tod uns Allen rechte Gnade sende!

Digitized by Google

Mein und Dein.

Leut' und Land' die möchten wohl in Frieden ſein,
Doch zwei gar kleine Wörtchen „Mein" und „Dein"
Die ſchaffen ſchlimme Wunder auf der Erde.
Wie fahren ſie ſo wüthend überall
Und treiben all die Welt umher wie einen Ball!
Ich wähne, ihres Krieges nie ein Ende werde.
Die verdammte Gierde
Verſchlingt noch alle Menſchen, ſeit den erſten ſie verführte,
Und irret alle Herzen, alle Reiche.
Weder Hand noch Zunge
Meint und minnet Andres noch, als Falſch und Aenderungen:
Darin ſich Meiſter wohl und Schüler gleichen.

Das gläſerne Glück.

Im Glücke geht ein wunderliches Walten,
Viel leichter magſt du's finden, als behalten;
Es wanket, eh man irgend es beſorgt.
Den es betrüben will, es gern bei Zeit bedenkt,
Und nimmt bei Zeiten dann zurück, was es geſchenkt;
Den blendet's, der zu viel von ihm geborgt.
Freude bringet Schmerzen:

Digitized by Google

Eh wir Schmerzes ledig wären je an Leib und Herzen,
Eh findet man . . . Das gläsern Glücke
Das hat kranke Stütze:
Spiegelt sichs den Augen vor und scheinet Wunders nütze —
Dann grade bricht es leicht in kleine Stücke.

Digitized by Google

Digitized by Google

Zugabe

einiger Lieder verwandten Inhalts.

Wernher von Tegernsee.

1173.

Der Herr gefangen.

Du bist mein,
Ich bin dein
Deß sollst du gewiß sein.
Du bist beschlossen
In meinem Herzen,
Verloren ist das Schlüsselein —
Nun mußt du immer
Darinnen sein.

Digitized by Google

Hartmann von Aue.

1205.

Die unverwelkliche Blume.

Nie freut' ich sorglos mich zuvor,
Bis an die Tage,
Da ich mir Christi Blume kor,
Die hier ich trage.
Die kündet eine Sommerzeit,
Die ewig klar
Den Augen gönnet süße Weid', —
Hilf Gott uns dar
Hin zu dem zehnten Chor,
Der nun, seit ihn verlor
Sein Fürst in stolzem Wahn,
Sich weit den Menschen aufgethan.

Digitized by Google

Freier Mann.

Mich trog die Welt mit argem Wahn
Daß mir der Muth
Nicht mehr nach ihr sich sehnen kann:
Nun ist mir gut.
Viel große Huld mir Gott erwies,
'S ist so bestellt,
Daß mich die Sorge ganz verließ,
Die Manchen hält
Gebunden an dem Fuß,
Daß er da bleiben muß,
Derweil in Christi Schaar
Mit Freuden ich von hinnen fahr.

Digitized by Google

Meister Alexander.

1239.

Weihnacht.

1.

Großer Gott, mit süßem Tone
Sangen heut vor deinem Throne
Cherubim und Seraphim
Lob in seligem Vereine
Und zur menschlichen Gemeine
Schwebt' ihr Grüßen neidlos hin.
Heute kam vom Himmel Märe,
Daß Gott Mensch geworden wäre,
Das ist uns ein Hochgewinn.

2.

Heute kam aus fremdem Lande
Uns ein Held in dem Gewande,
Drin er uns den Sieg erstritt.
Engelschaaren ihn umrangen,
Und dem zarten Helden sangen
Lob, da er zum Kampfe schritt.
Ja er kam für uns zu streiten,
Allen Fluch und alles Leiden
Er um uns durch Minne litt.

Digitized by Google

Meiſter Rumeland.

1276.

Die dreifaltige Krone.

Der für uns ſtarb in bittrer Qual,
War Kaiſer, Herzog, Biſchof allzumal,
Auf einen Tag er Alles das vollbrachte.
Er war ein Kaiſer, da er trug
Als Marterkrone all der Erde Fluch.
Er war auch Herzog, minnig es betrachte,
Da er dem Heere zog voran
Bis er im Streite fand ein blutig Sterben:
Die Minne hat's ihm angethan,
Uns wollt' er aus der ew'gen Noth erwerben.
Und Biſchof war er zu derſelben Stund:
Das Hochamt hielt er da, für uns verwundt, — —
Dreifalt'ger Fürſt, o laß uns nicht verderben!

Digitized by Google

Digitized by Google

Anmerkungen.

Digitized by Google

1. S. 2. Die älteſten Minneſinger gehören der Mitte des 12. Jahrhunderts an, ſo der Kürnberger (1140), Dietmar von Eiſt (1143), Leutold von Savene (1147), Spervogel, Heriger (1150).

2. S. 3. Der Zuſammenhang mit den altepiſchen Stoffen tritt in der älteſten Lyrik noch rein hervor. Durch Heinrich von Veldecke, den Schöpfer der höfiſchen Poeſie, wurde auch dem franzöſiſchen Einfluß in Deutſchland Bahn gebrochen und nun entſtand der bald ſo entſchiedene Gegenſatz von Volks- und höfiſchem Geſang. Ueber Heinrich von V. vergl. Goedeke, Deutſche Dichtung im Mittelalter. S. 868.

3. S. 4. Am vielſeitigſten unter den Lyrikern im engern Sinne iſt Walther von der Vogelweide.

4. S. 5. Vergl. Gervinus, Vilmar, v. Eichendorff.

5. S. 6. Eine unbedingte Geltung möchte dieſem Schluſſe ſchwerlich zukommen. Sollte man denn wirklich behaupten dürfen, die unzähligen Magistri, welche an den gelehrten Schulen jener Zeit lehrten oder von ihnen ausgingen, ſeien ausſchließlich bürgerlicher Herkunft geweſen? Anſelm von Kanterbury, Lanfranc, und viele andere „Meiſter“ waren aus adligem Geſchlechte. Der Name Meiſter ſtand in ſo hohen Ehren, daß man ihn beibehielt, mochte man auch noch ſo angeſehene Würden erlangt haben: „On avait attaché à ce titre une idée si honorable et si brillante, que ceux qui en étaient une fois décorés le retenaient toujours, a quelque haute dignité qu' ils fussent élevés

Digitized by Google

dans la suite, soit d'Evêque, d'Archevêque ou même de Cardinal." Hist. litt. de France. IX. pg. 83. Wie es ſich damit in Frankreich verhielt, ebenſo in Deutſchland, zumal da im 12. und 13. Jahrhundert die Univerſität zu Paris die Hochſchule auch für Deutſchland war. Es wäre alſo durchaus nicht unmöglich, daß Gottfried, obgleich der Titel „Meiſter" ihm mehr ſchmeichelte, doch adeligen Standes, — wenn auch etwa wie Wolfram und Walther — mit geringem Gut, geweſen wäre. Im jüngeren Titurell, der der Mitte des 13. Jahrhunderts angehört, wird Heinrich von Veldecke Meiſter genannt: „Von Veldek meiſter unde herre", eine Zuſammenſtellung, die der Auffaſſung v. d. Hagens M. S. IV. 72 widerſpricht.

6. S. 7. Daß wir das Jahr 1210, welches Gervinus, Maßmann u. A. annehmen, für zu früh halten müſſen, wird ſich weiter unten ergeben.

7. S. 8. Die Univerſität Paris war zur Erlernung der freien Künſte, die von Bologna für Rechtswiſſenſchaft, die von Salerno für Arzneiwiſſenſchaft die geſuchteſte. Hier ſtrömten, wie zu einem neuen Athen, die wißbegierigen Jünglinge aller Länder zuſammen. Hier ſtudirten Lothar (Innocenz III.), Otto von Freiſingen, Wichman und Ludolf von Magdeburg, Konrad von Mainz, Walther von der Vogelweide (Ausgabe 2. Lachms. S. 31), adelige Jünglinge aus Dänemark (Arn. Leb. III. 5), aus Polen (Ivo von Krakau), Schweden, Ungarn. Unter den Profeſſoren und Meiſtern, deren Mehrzahl franzöſiſcher oder britiſcher Herkunft war, fehlten auch Deutſche nicht. Vergl. Hist. litt. de Fr. IX. 69. Paris war, wie ein Dichter jener Zeit bei Bulaeus, hist. Univ. Paris. II. 484 ſagt:

Graeca libris, Inda studiis, Romana poetis,
Attica terra sophis, mundi rosa, balsamus orbis,
Sidonis ornatu — — — — — — —
— — — — — — — — aura
Dulcis, amoena situ, bona quaelibet, omne venustum.

Und in der Welt ſtrahlte kein Volk ſo

Militia, sensu, doctrinis, philosophia,
Artibus ingenuis, ornatu, veste, nitore.

Digitized by Google

Vergl. Guil. Brit. Philipp. I. Johann von Salisbury sagt von ihr: „Felix exilium, cui locus iste datur!“ Natürlich fehlten bei der „unermeßlichen Zahl von Studenten“ (Rigord. ad a. 1191) die Ausbrüche jugendlichen Uebermuthes auch nicht.

8. S. 9. „O Paris, du Netz der Laster, du Pfeil der Hölle, wie durchbohrst du das Herz der Unbesonnenen!“ So Petrus Cellensis. ep. IV. 10, bei Hurter, Inn. III. 1, 15. Innocenz III. mußte die dortigen Meister der freien Künste über ihre ungebührliche Kleidung, über ihr Wegbleiben von den Begräbnissen der Geistlichen, über Nichtbeachtung der Vorschriften zu Führung ihres Amtes tadeln. Ep. XI. 174. — Was den Einfluß der romanischen und bretonischen Literatur, welche sowohl die Meister als die Buchhändler von Paris unter den Studenten verbreiten konnten, auf die deutsche Poesie betrifft, so verdient der Besuch dieser Stadt von Seiten der damaligen Jugend Deutschlands gewiß mehr Beachtung, als ihm bisher in unserer Literaturgeschichte geworden ist.

9. S. 10. Die ganze Stelle, in welcher Gottfried das Leben Tristans bei der weißhändigen Isolde schildert (19171 ff.), verräth sich als eine *Selbstschilderung des Dichters*, deren hervorstechendste Einzelheiten wir unbedenklich auf ihn anwenden dürfen. Am klarsten liegt diese Beziehung zu Tage in den Worten V. 19205—19209:

er vant ouch ze der selben zît
den edelen leich Tristanden,
den man in allen Landen
sô lieben unt so werden hât,
die wile und disiu werlt gestât.

Denn wenn es auch wahr ist, daß die Sage von Tristan und Isolde lange vor Gottfrieds Dichtung selbst „in allen (deutschen) Landen“ bekannt und geschätzt war (vergl. Heinr. v. Veldecke), so ist doch gewiß, daß eben dieser berühmte „Leich von Tristan“ nicht von seinem Helden selbst gedichtet sein kann und daß sich Gottfried hier nur einer poetischen Freiheit bedient, um sein eignes Leben in das seines Helden einzuweben. So muß denn Tristan sich die Rolle des Dichters gefallen lassen, nur damit

Digitized by Google

dieſer die Rolle des Liebenden erhalte. Löſen wir das poetiſche Räthſel, ſo fällt Alles, was Triſtan als Dichter thut, uns als hiſtoriſche Angabe für Gottfried zu und wir dürfen es kühn als ſolche aufrecht erhalten, mit einziger Aenderung der Namen. Es gehört aber ſicher auch der Umſtand dazu, daß der Dichter Triſtan an einem Fürſtenhofe lebt. Zu der in Rede ſtehenden Stelle vergl. V. 3515 ff.

10. S. 10. In der Ausgabe des Triſtan von Maßmann V. 12204—12220.

11. S. 13. Die Erklärung der von v. d. Hagen bereits richtig angewendeten handſchriftlichen Lesart: „mir hât ein liet von Franken der ſtolze Miſſenaere bracht, daz vèrt von Ludewige“, welche Holtzmann in der Germania (1856) I. 2. 250 gegeben hat, unterliegt wohl keinem Zweifel.

12. S. 13. Walther v. d. V. von K. Simrock, 2. Aufl. S. 209.

13. S. 13. Markgraf Dietrich ſchloß am 20. März auf einem Hoftage zu Frankfurt mit Kaiſer Otto IV. einen Vertrag, kraft deſſen er ſich ihm zur Hülfe gegen alle ſeine Feinde verpflichtete.

14. S. 14. Aus den letzten Verſen des Triſtan

„ich alte in wunderlîcher klage
miniu jâr und mîne tage —“

hat man ſchließen wollen, der Dichter ſei damals alt geweſen, — ſicher mit Unrecht; es iſt nur eine Befürchtung ausgeſprochen.

15. S. 16. Ausgabe von Maßmann V. 4623 ff. Wolframs Poeſie wird geradezu als Charlatanerie verſpottet.

16. S. 16. Die Stelle wird ſpäter zu einem andern Zwecke angeführt werden.

17. S. 19. Vers 17142.

18. S. 21. S. Heinrichs v. Fr. Fortſetzung in v. d. Hagens Ausgabe des Triſtan. Ueber die Zeit, wann Heinrich gelebt, ſ. M. S. IV. 613.

19. S. 27. Bei v. d. Hagen, M. S. IV. 465 ff.

20. S. 29. Ausgabe Maßmann's. V. 16683 ff.

Digitized by Google

21. S. 29. In v. d. Hagens Ausgabe der Werke Gottfrieds, Bd. 2.

22. S. 32. S. die herrlichen, leider noch immer nicht neu und vollständig herausgegebenen Briefe des Oliverius, Scholasticus von Köln, der die Fahrt mitgemacht, und die Briefe anderer Kreuzfahrer in Raynaldi ann. eccl. zu den Jahren 1217—1219.

23. S. 36. S. Lacomblet II. 83, Ficker, Engelbert d. H. S. 92.

24. S. 38. Bonaventura's Vita S. Francisci IV. 9.

25. S. 40. Bonav. Vit. S. Fr.

26. S. 40. Vergl. A. F. Ozanam, Les poètes Franciscains en Italie au trèizième siècle. Paris 1852.

27. S. 41. Nicht zu übersehen dürfte auch der Umstand sein, daß Franziskus gleich Gottfried ein Freund und Kenner französischer Sprache und Poesie war. Die Thätigkeit des Franziskus in Italien beginnt schon 1207, ihre größte Ausdehnung gewann sie 1217—1224.

28. S. 41. Nach Fr. Schlossers „Liedern des h. Franziskus von Assisi." Frankfurt 1842. Die Controverse über die Autorschaft dieser Lieder berührt, als eine formelle, unsere Frage wenig. Wir könnten ganz dieselben Züge in den Poesieen jedes anderen von den ersten Jüngern des h. Franz aufweisen. Allen hatte die Persönlichkeit des Heiligen ihre Eigenthümlichkeit eingeprägt. Wir verweisen insbesondere auf die drei Biographieen, welche von Peter von Celano, den drei Brüdern (Leo, Rufin und Angelus) und von Bonaventura verfaßt sind, und auf des letzteren schönes Minnelied „Philomela" in dem Geistlichen Blumenstrauß von Card. Melchior von Diepenbrock.

29. S. 47. S. das schöne Gleichniß von der Königsbraut, womit Franziskus vor Innocenz III. seine Strenge rechtfertigte. Bonav. a. a. O. III. 8 und das Gebet um die Armuth bei Wadding, Opp. S. Francisci. Neapoli. 1635. pg. 92.

30. S. 48. Dante, Paradies, Ges. XI. nach Kopisch.

Digitized by Google

31. S. 49. Im Frühjahr 1220 war Franziskus auch zu Damiette.

32. S. 52. Zeitschrift für deutsch. Alterthum. 4. B. S. 513—555.

Erläuterungen zu dem Gottesminneliede.

Str. 1. Noch heiß von des überstandenen Kampfes Gluth, muß der Dichter zuerst von den gewaltigen Mühen singen, die zur Erlangung der Gottesminne nöthig sind. Da ist sie denn ein edles, kühnes Wild, das kein verzagter Waidmann erjagen kann, sie ist eine riesenstarke Braut, die nur ein Held besiegt.

Str. 2. Warum es so schwer ist, die Gottesminne zu erringen, das liegt in ihrer Natur: sie ist, wie sanft und anspruchslos auch in Bezug auf die Welt (demüthiglich und gut), dennoch nicht niederen Sinnes, sondern hochgemuth; sie will im Herzen nicht dienen, sondern herrschen, „das höchste Gut sein." Wer sie zur Magd erniedrigen will, wer ihr nicht Opfer bringt, nicht Alles, was er ist und will, unterordnet, den flieht sie, dem bleibt sie unerreichbar.

Str. 3 u. 4. Es ist aber nicht gleichgültig, ob man sie besitzt, oder nicht. Ihr Besitz gibt Würde, Segen, Freude; wer sie verschmäht, ist blind. — Wem die Gottesminne fehlt, dem fehlt das eigentliche frische Leben, er ist krank, ein Schatten, fried- und freudenlos. Denn das Leben, das Licht ist die Gnade, die Wirkung der Minne von Seiten Gottes.

Str. 5. Der Dichter erschrickt über seine beredte Sprache von der Herrlichkeit der Minne; sein Lob klingt so kühn, als habe er ihr immer gedient! Ist er es auch werth, das süße schöne Lied zu singen? Viel würdiger tönte es von reinerem Munde. — Kein zarteres Lob der Minne, als diese bange Klage.

Str. 6. Der tiefe Schmerz, die Gottesminne so lange verschmäht zu haben, einmal erwacht, bricht wie ein weicher dunkler Ton in die helle heitere Melodie der 4 ersten Strophen ein und

Digitized by Google

läßt dieſelbe nur um ſo kräftiger erſcheinen, als nun das ſchöne Herz ſich offenbart, woraus ſie ſtammt. — Gottfried iſt gleichgültig geworden gegen die Welt; das Bewußtſein ſo großer Schuld iſt ihm ſchmerzlicher, als Schimpf und Spott. Wüßte er jene zu tilgen, er wollte gern jede Schmach ertragen. Mit Gott im Frieden achtete er die Verachtung der Menſchen gering. — Wahn, im alten Sinne, iſt ſo viel als Lüge. Er war ein Wähner, er diente der Lüge.

Str. 7. An das Bekenntniß ſchließt ſich das Flehen um Gnade. Sicher iſt Gottfried bereits mit Gott verſöhnt; aber das Bedürfniß, ſich anzuklagen, zu demüthigen, ſtreitet nicht mit der wiedergekehrten Liebe; je mehr er in dieſer fortſchreitet, deſto klarer, tiefer erwägt er die Größe des begangenen Frevels. Schon der Verzeihung gewiß, muß er darum oft noch ſtill vor ſich hinweinen, wenn er der Vergangenheit gedenkt. Die Wunde bleibt, aber ihre Gluth iſt nicht ſo ſehr Schuldgefühl, als — Gottesminne.

Str. 8. Auch vor den Menſchen folgt nun dem Geſtändniß die Bitte, ſein Flehen zu unterſtützen; und zwar ſollen ſie nicht die Verzeihung ſchlechthin, ſondern die Kraft zur Reue ihm erflehen. Er beruft ſich nicht auf ſeinen Sängerruhm, auf den Glanz ſeines ſündhaften Lebens, ſondern auf den Erlöſer, auf das Blut, dem Alle verpflichtet ſind.

Str. 9. Die Klage widerſprach nicht der Abſicht des Dichters, die Minne zu preiſen; nachdem ſie alſo ihr Recht gefunden, beginnt aufs Neue das fröhliche Lob. Keine Erinnerung an die geſchehene Sünde ſoll dem Sänger, kein Gelüſten, kein Gedanke daran dem Hörer die Freude des Lobgeſanges trüben. Es ſoll bei und nach dieſem Geſange beiden ſein, als ob keine Sünde wäre. — Der Dichter zeigt durch dieſe Worte, wie ſehr die Gottesminne ſein ganzes Innere erfüllte. Wer ſo reines Lobes ſich unterſteht, der hat ihr innerſtes Weſen erkannt. Wie im ewigen Frieden, ſo will der Dichter ſingen. — Die zwei letzten Verſe ſind dem Hauptgedanken entſprechend ergänzt.

Str. 10. Das Lied, das einen ſo ſeligen, himmliſchen Gegenſtand lobt, wird — Gottfried fühlt es im eignen Herzen — ge-

Digitized by Google

waltig sein wider die Sünde und zur Gewinnung der Minne und ewigen Freude. Es wird eine Schule der Minne sein; im Sange hält sie ihren süßen Einzug.

Str. 11. Ankündigung des Lobes Mariä, die uns den Sohn Gottes, die geweihte Minne selbst, gebracht hat.

Str. 12. Herrlich soll das Lied werden, würdig der hohen Gottesmutter; da sie aber nicht minder dem Himmel angehört, als der Erde, und da der Himmel sich freut, wenn ihr auf Erden Ehre erboten wird, so ruft Gottfried nun auch die Engel, der Königin Ingesinde, und ihr göttlich Kind selber in naivster Zutraulichkeit auf, des süßen Lobes wahrzunehmen.

Str. 13. Weihegebet über den Lobgesang, an den Herrn, den „lebenden Brunnen", gerichtet. Den frischen Rosenzweig der Freude taucht der Dichter in den „Brunnen des Lebens" und spricht betend den Segen: Laß es aufblühen, laß es niederthauen in die Herzen, laß es ein Licht werden und ein Geleit zum ewigen Leben!

Str. 14. Anrufung der heil. Jungfrau um Reinheit, wie's ihrem Lobe geziemt. Doch nicht nur von Schuld rein will der Dichter werden, — die Minne selbst soll alle Furcht und allen Fehl austreiben. Wie sich Gottfried das Walten Mariens denkt, spricht er oft aus, besonders Str. 43. Das herrliche Bild von dem Minnetrank ist aus dem Tristan bekannt; es hat durch die Anwendung auf die Gottesminne an Wahrheit gewonnen.

Str. 15. Abermalige Bitte zu Maria um Hülfe, ihr Lob zu singen; doch geht diese Beziehung dem Dichter hier bereits unmerklich verloren, ähnlich wie in der vorigen und 11. Strophe der Name der Minniglichen sofort schon von Lobgesang umklungen ist.

Str. 16. Das Feierlied beginnt. Die folgenden Strophen sind mehr ein seliger Erguß der Bewunderung und Freude über die Schönheit und Würde der h. Jungfrau insgesammt, als eine Verherrlichung einzelner Vorzüge. Erst rauscht der mächtige Strom in vollen Wogen dahin, dann (von Str. 27 an) wallet er friedlicher und spiegelt sanfter alle die Wunder des Thals und der Höhen. Die „höchste Stadt" ist das himmlische Jerusalem.

Digitized by Google

Str. 17. „Blühender Held“ heißt Maria, weil sie wider die Hölle siegreich streitet; „blühend“, weil immer jugendfrisch und jugendschön. So muß selbst die zarte Jungfrau sich die Vorstellung ritterlichen Schmuckes gefallen lassen.

Str. 18. „Du blümest aller megde kranz“, heißen die Worte im Text; das kann heißen: du machst den Kranz der Jungfrauen blühen, oder: du bist im Kranz der Jungfrauen die Blume. In der Uebersetzung ist das letztere angenommen. — Gar zart heißt es von der Schöne Mariens, sie sei ein Meisterwerk Gottes, sein „Fleiß habe sich an ihr ergangen.“ Zu beachten ist hier, wie durch das ganze Lied, die Klarheit, womit Gottfried stets auf Gott hinweist als den Urheber all dieser Vorzüge. — „Du hast sie all bezwungen“ — durch die Macht deiner von Gott empfangenen Schönheit.

Str. 19. „Klee“ — in der allgemeinen Bedeutung für: grüne Au. — „Wunderaloë“, welche lange die Blüthen unter dem rauhen Blätterpanzer verschlossen hält, plötzlich aber in wunderbarer Pracht hervorbrechen läßt und hochauf die Krone treibt, um aus tausend Blumenglocken zu duften. Maria brachte eine Wunderblüthe hervor, den Erlöser, der in den ewigen Höhen prangt. „Gnadensee“ —, auf welchem keine Stürme, sondern lauter milde, günstige Lüfte wehen und sicher an das heimische Gestade führen.

Str. 20. Sonne, Mond, Sterne, lauter Bilder der heil. Schrift, welche man schon früh auf Maria anwandte. „Du bist schön wie der Mond, auserwählt wie die Sonne —.“ Doch hat Gottfried vielleicht nicht hieran gedacht, sondern nur Bilder für allum strahlende, milde, trauliche Schönheit gewollt.

Str. 21. In voriger Strophe sind die Bilder aus den Höhen entnommen, in dieser steigt Gottfried in die Tiefen der Erde, in das Geheimniß des Waldes, auf den Grund der Seeen, um der Schöne ein Gleichniß zu gewinnen: jedes spiegelt einen, keines alle die Reize wieder, die ihm vor der Seele schweben in dem Bild der hehren Frau. Von Freude trunken durcheilt er die Schöpfung, alle Farben, alle Töne, alle Wunder zu vereinen in ein einzig Loblied. — Dem Elfenbein wurden von der

Digitized by Google

mystischen Naturlehre jener Zeiten wunderbare Kräfte zugeschrieben: „Nu wil ich iu sagen, welich des helphantis pein und sin hüt ist; swâ man siu prennet, dannen fliehent . . . unt ander ubel: alsô fliehent alliu fürerlichiu dinch von des meunisken herzen, swâ gotes gebot unte guotiu werch inne brinnent.“ Physiologus in Hoffmanns Fundgr. I. 27.

Str. 22. „Zum Heil mir blühen — d. h. gedeihen, zu Gute kommen — müsse.“ — Maria ist nicht selbst „der süße Minnetrank“, wie die folgende Zeile lehrt, sondern mehr das Gefäß, das „die Gottheit“ erfüllte; durch Gottes Herabsteigen ward sie es, — sie bietet den Minnetrank dem ganzen Menschengeschlechte dar.

Str. 23. „Rosendolde“ — eine ganze Rosenfülle; — „der trösten kann“ — Stern im Leid, Gruß vom Himmel, der die Schauer der Nacht abwehrt, bis der Morgen naht. „Der Butten Blüthe“ — der wilden Rosen, die nach ihrer Blüthe die Butten ansetzen und damit abermals wie in Blüthe stehn.

Str. 24. Da sie so herrlich, so ganz himmlisch ist, so tönen ihr aus dem Munde aller Engel und Seligen, aller „Himmelskinder“ die schönsten Loblieder: um wie viel eher muß sie auf Erden gelobt werden, wo sie weit weniger noch ihres Gleichen hat. Wer sie drum nicht ehrt, der muß sehr verblendet sein.

Str. 25. „Der Tugend Demantstein“ — durch keine Macht zu brechen, oder auch nur zu verletzen. „Des Heiles Rad“, sonst ein Bild des Wechsels, hier in dem günstigen Sinne: das in glücklichem Umschwung Heil bringt. „Des heiligen Geistes Minnesaat“ — Aue, darauf die Minne blüht, vom heiligen Geist gesäet. „An heil'ger Statt“ — im Himmel, beim Rathschluß der Erlösung, in der Gluth der göttlichen Minne, die sich der Menschen erbarmen wollte. „Deine Hut“ —; er ist dein Kind für immer, du kannst mit mütterlichem Rechte ihn uns gnädig erhalten.

Str. 26. Der Dichter staunt, wie froh ihm das Loben das Herz gemacht —, aber könnte es auch anders sein — von der Seligen! „Wünschelruthe“ — sie weiß die verborgensten Schätze an den Tag zu bringen.

Digitized by Google

Str. 27. In dieſer Strophe ſcheint dem Dichter, außer der Reminiscenz an die „vierhandè rîchheit“ der ritterlichen Kleidung Ruals und Triſtans (Tr. 4553–4586), das Bild des Regenbogens, des ſchönen Friedensboten, vorgeſchwebt zu haben; daher die Siebenzahl der Farben am Kleide ſeiner Königinn.

Str. 29. Um ihrer Tugend willen ward ſie zur Gottesmutter auserwählt; und um dieſes Berufes willen mehrte hinwiederum Gott ihre Heiligkeit ſo ſehr, daß er ſie gar vor jeder Sünde bewahrte, auf daß ſie die einzige Roſe ſei ohne Sündendorn — Die Worte des Textes

ein golt, nicht blî,
wie dich diu sælde fuorte!

wollen ſagen, Gott habe ſie ſo wunderbar geführt, daß kein irdiſches, niederes Element in ihr mehr gewaltet, ſondern ihr Leben hell und edel wie Gold geblieben.

Str. 30. In dieſer wie in der vorigen Strophe iſt es die Gottesmutterwürde, die der Dichter preiſt. Billig tritt ſie, nach dem erſten mächtigen Lobeserguß über alle Schönheit Mariens, bei ruhigerer Betrachtung in den Vordergrund: ſie iſt die Krone.

Str. 32. Die Mutter mit dem Sohne — und ohne den Erlöſer iſt ſie, wie ohne ſie der Erlöſer, ja nicht zu denken — iſt der Inbegriff alles Heiles.

Str. 33. Eben weil ſie den Heiland geboren, hat mit ihr das Heil begonnen. Im Bilde wird ſie ſomit die Pforte des Lebens, die himmliſche Morgenröthe, die aus ihrem Schooße die Sonne in die Welt geſandt, die den ehemals verſchloſſenen Himmel aufgethan, die den verlornen Pfad für Alle gefunden durch die Wildniß.

Str. 34. Um dieſes ihres innigen Verhältniſſes willen zu dem Erlöſer iſt ſie zu ehren, — aus demſelben Grunde bringt die Verehrung Gnade und Segen. Ihr nah iſt man dem Heiland nicht fern. Man kann ſie nicht ehren, nicht minnen ohne den Sohn: daher ſo reicher Gewinn.

Str. 35. In ihr erſcheint die Erlöſung mit all ihrem Ernſt und ihrer Milde; ihr Leben ſpiegelt das des Erlöſers, nur noch anmuthiger, traulicher.

Digitized by Google

Str. 38. Die ganze Schöpfung dankt ihr den Heiland: darum ist es billig, daß auch Alles sich vereine zu ihrem Lob. — So überschwänglich dies Lob klingt, so besonnen ist doch wieder des Dichters Wort:

„der fälden gan — dir got von siner güete."

Str. 39. Gar traulich meint der Dichter, Gott selber müsse über die Liebe der Menschen zu seiner Mutter frohlocken, Gott selber und der ganze Himmel mit den glänzenden Chören seiner Engel und manchfaltigen Seligen.

Str. 41. Gottfried, davon gewiß, daß ihr alles Lob gezollt werde, das er von Str. 38—40 aufgerufen, hat nun seine Freude, die Minnigliche inmitten dieser Ehren zu betrachten und beginnt von Neuem, sie aller ihrer Ehren zu mahnen. Es ist ein langes, seliges Regina coeli, laetare! Königinn des Himmels, freue dich! das er nun anstimmt.

Str. 46. Milde ist eine königliche Tugend, sie ist auch Mariens schönste Zier.

Str. 47. Kein Geschöpf ist Gott so nah, wie Maria, sagt der Dichter. Viele mögen Gott minnen, von Gott geminnet werden, seine Braut ist nur eine.

Str. 49. „Des lebendigen Heiles Saat" — der himmlische Sprößling, der Sohn Gottes; „in dein Herz" — wie in einen Garten. „In' Turteltauben Weis" — gewiß eine Anspielung auf die Worte des Hohenliedes Kap. 2.: „die Stimme der Turteltaube hat sich vernehmen lassen in unserem Lande", welche die Kirche auf den Herrn bezieht, weil mit ihm der Frühling begonnen hat („denn der Winter ist vorüber") und er gleich der Turteltaube aus fernem Lande kam, um unter uns zu wohnen, uns seine Liebe zu erweisen und, kommt der Winter des Todes, uns als die Seinen in die andere Heimath zu führen. — „Mit süßem Fleiß." Er kam gar still und geheimnißvoll, wie eine Taube niederschwebt zu einem einsamen, duftigen Wald, darin zu nisten.

Str. 51. Die Freuden der Gottesmutter.

Str. 52. Gottfried verschmäht es, die manchen lieblichen Sagen über Maria in sein Lied aufzunehmen. Seine Stimmung

Digitized by Google

ist nicht die eines Kindes, das mit noch ungetrübter Einfalt harmlos von der Mutter träumt, sondern die eines Mannes, der keinen Augenblick des starken Schildes der Wahrheit zum Kampf entbehren kann. Demnach geht der Dichter jetzt sofort zu den großen geschichtlichen Momenten im Leben Christi und der Mutter über.

Str. 53. Den würdigen Schluß des Lobes Mariä bildet der Gedanke, daß sie einst mächtigen Antheil nehmen werde am großen Weltgericht; der Dichter schöpft hier ebenfalls nicht aus Legenden, sondern aus der einfachen Betrachtung ihres Verhältnisses zu Christus und dadurch zur Menschheit, welches er für weit inniger und wichtiger hält, als das der Apostel.

Str. 54. Gar schlicht und natürlich ist der Uebergang vom Lobe der Mutter zu dem des Sohnes. Jenes war, der Dichter gibt es in den Worten „die uns dich hat geboren" zu verstehen, das Vorspiel; nun folgt das eigentliche Lied von der Gottesminne. — Das siebenfache Lob ist das tägliche Psalmengebet des Geistlichen. Gottfried sagt: Ich habe nun die Pflicht, dich täglich siebenmal zu loben: wahrlich das ziemt dir, so allein ist's recht!

Str. 56. Er muß, nächst seiner Erschaffung, vor Allem der Gnade gedenken, die ihn aus der Sünde gerettet hat; aber er blickt nicht auf sich, sondern auf Gott, den Milden, Barmherzigen, sonst müßte er klagen, statt zu loben. „Wie man auch mag dem Sünder es verdenken" — ob dies demüthige Befürchtung des Dichters, oder Thatsache war? Ob man es anfangs nicht glauben wollte, daß der Sänger des Tristan so gänzlich umgewandelt sei, ob man ihn anfangs noch mit mißtrauischer Scheu angesehen? Dies würde bestätigen, was wir von der Zeit, worin das Lied gesungen worden, erkannt haben. — Er beruft sich, solchem Mißtrauen (und dem dadurch empfundenen Schmerz) gegenüber darauf, daß, ob auch die Menschen nicht glauben wollten, doch bei Gott seine Reue kund sei.

Str. 57. Den Tod des Herrn, die höchste, entscheidendste That seiner Minne, recht zu loben, fühlt sich der Dichter zu

Digitized by Google

schwach: Alles was Athem hat, was lebt, muß diesen Minnetod preisen.

Str. 58. „Tief und hoch, breit und lang" — nach der schönen Stelle Eph. 3. 14—19. „Sie fließet aus der Minne Land" — dem Himmel, dem „Lande", wo die Minne daheim ist.

Str. 59. Wie oft hat Gottfried einst von dem „süßen Leid" der Minne geredet! Aber was ist jenes „Leid", und was jene „Süße" — gegen die Minne Gottes! Wie wohl ihm gerade dieser Gegensatz bewußt ist, zeigt die im Abgesang hinzugefügte Bedingung.

Str. 60. „Du Kühl, du Kalt" — gegen die Gluth der Sünde; „du Warm, du Heiß" — der Minne, des Lebens, gegen die Lauheit, gegen die Kälte des Hasses, des Todes. „Umkreis" — Inbegriff; du umfassest, schließest alle Wonne ein. „Des Herzens Schein" — Licht, Tageshelle; ohne dich Nacht.

Str. 61. Immer inniger, glühender, andringender wird die Märe des Liedes; hier beginnt des Dichters Seele als Braut den Herrn zu grüßen. „Ein Lieb von Art" — das ist dein eigentliches Wesen, wer dich recht versteht, dem bist du das „Lieb." — Diese Sprache der Minne ist in der Kirche alt; in die deutsche Literatur wurde sie eingeführt durch Williams Paraphrase des hohen Liedes. — Da der Herr minniglich „von Art" ist, so ist alle geheime innige Beziehung der Geschöpfe zu ihm — Minne. Das Sprossen der Erde, das Wogen des Meeres, das Lodern der Flamme, das Wehen und Brausen des Windes, Alles — ist Minne. Diese wunderbare tiefsinnige Naturbetrachtung erinnert an Schlegels: „Es geht ein allgemeines Weinen" u. s. w. — Die Worte des Textes (V. 12. 13. 14.):

„sus gîstu blüender bluomen ber
ân alle wer
dîm liebsten ingesinde" —

enthalten ein neues Bild; „blüender bluomen ber", — ein verstärkter Ausdruck für: „blüende bluomen" und weiter für: „blüete" — meint Minne. Der Satz faßt den Gedanken der Strophe noch einmal zusammen.

Digitized by Google

Str. 62. Der Gedanke der vorigen Strophe, nur noch zarter gefaßt. Schwerlich bietet eine andere Sprache so süße Worte, wie sie hier der Dichter mit Absicht gehäuft hat. Welch eine süße Minne muß das sein, die den Erlöser grüßt mit den Worten:

du bist so guot
ze triutenne, trûtminne!
und kein triutelîn,
sam du —!

Leider hat unsere Sprache diese jungfräuliche Schönheit auch nicht mehr.

Str. 63. Immer schöner enthüllt sich das wiedergeborne Herz des Sängers. Den er einst Jahre lang geflohen, den kann er nun nicht eine Stunde entbehren. — Und seine Minne ist kein Tändeln mit flüchtiger Empfindelei, sondern fittliches Streben (er „gert der tugende") und Ringen und klares Erkennen. Eben darum aber ist auch sein Gefühl ächte, kühne, unerschöpfliche Begeisterung, seine Dichtersprache nur das Festgewand wahrer, heiliger Gedanken.

Str. 64. „Dein Lieb im ewigen Liebe lebt" — „dein Lieb" — d. h. wer dich liebt, — der hat ein ewiges, ein unsterbliches Lieb an dir, ein Lieb, darin auch er ewig lebt, ewig bleiben kann, wovon ihn keine Gewalt zu scheiden vermag. — „Wie in der lichten Aue ein frischer Baum" —; der Dichter hat hier wohl an den Baum des Lebens gedacht, der inmitten des Paradieses stand.

Str. 65. Sündern gegenüber zeigt sich die Minne als Erbarmen. Die Wunder der Erbarmung hat Gottfried erfahren, aber je mehr er derselben gedenkt, desto unbegreiflicher erscheinen sie ihm; er steht vor ihnen, wie vor einem tiefen, tiefen See, und will ihnen nachsinnen, aber sie sind so abgründlich tief, so himmelhoch —: er dringt nicht an ihr Ende. — „Du bist ein Fisch bis auf den Grat" — du bist durch und durch rein, treu, ohne Arg, ganz Güte. „Bist eine Saat" — ein Saatfeld, ganz mit Frucht des Lebens beladen.

Str. 66. Er kann schwer von dem Lob der Barmherzigkeit

Digitized by Google

Gottes sich trennen. Er preist an ihr, daß sie so unermüdlich ist, daß sie der leisesten Sehnsucht so bereit entgegenkommt, daß sie so gern das Gebet der Reue erhört.

Str. 69. Im Kreuzestod hat die göttliche Erbarmung sich aufs Herrlichste erwiesen.

Str. 70. In der Uebersetzung der Textworte:

„du spien dîn golt an blôze hut"

mußten wir, um den Sinn nicht zu verstümmeln, etwas frei verfahren. „Du spien dîn golt" in Verbindung mit den darauf folgenden 4 Versen kann in keinem anderen Sinne verstanden werden, als welcher in Strophe 85 deutlich ausgesprochen wird, wo Gottfried sein göttliches Lieb mit dem schönen Namen grüßt:

„ach harpfenklanc
in muote, in allem sinne!"

Dies Harfenlied der barmherzigen Gottesminne war der Kreuzestod des Herrn, des „Lammes, das unsre Sünden trug: „weit und laut erklang" da „die reine, stäte, die süße, unwandelbare Minne", womit er uns „gar zu sehr" liebte. Die Harfe war er selbst, in seiner zarten Menschheit, — die goldnen Saiten, das „Gold", war die in ihm wohnende göttliche Minne. Und als das Harfenlied erschallen sollte, um die verstummte Menschheit aus der Gottesferne und Sündenschwermuth zu wecken und zurückzurufen, da breitete er seine Arme aus und ließ die „goldnen Saiten" mit rauhen Nägeln sich an seine zarten Glieder spannen: da rauschte das gewaltige Lied, das unwiderstehliche, das Lied seiner Sehnsucht nach den Menschenherzen, das Lied des Bräutigams! — Um diesen Gedanken wenigstens nicht allzu dunkel zu lassen, opferte ich ungern den eigenthümlich schönen Zug „an blôze hût", der übrigens auch schwer übersetzbar ist. — Der Gedanke ist vielleicht der herrlichste, der irgend in der ganzen Minnedichtung begegnet. Nur noch einmal ist er mir vorgekommen in dem an Zartheit unserem Gottesminneliede verwandten Passionale (Ausgabe von K. A. Hahn, Frkf. 1845. S. 78—79), welche Stelle, da sie, trotz einiger un-

Digitized by Google

weſentlicher Verſchiedenheit, zur Erklärung unſerer Strophe trefflich geeignet iſt, hier Raum finden möge:

„Eja, menſche, nu vernim
allhie min wort, daz ich dir ſage
— — — — — —
von deme cruce unde von deme,
den die geloube daran verneme,
waz er meine und waz er ſi,
daz ſal dir ſtete wonen bi:
Der vater, des gewaldis got,
nach der minne gebot
din herze an ſich locken wil
unde hat daruf ſin ſeitenſpil
durch gedone vollen ſcharfe
an des cruces harfe
geſpannen uf die hôſten zucht
unde wil von aller zucht
und von ſuchten boſen,
als ſaul'n davit, dich loſen.
der vater an die ſeiten greif,
daz dez gedones ummeſweif
von dannen harte wît erſchein;
ſunne, luft, erde unde ſtein
unde des tempels ummehanc
ervorhten gar der ſeiten klanc,
wande ſi im mochten nit entflien.
der vater alſô hô uf ſpien
durch hohen ſanc die ſeiten,
daß ſie ſich irleiten
unde brachen in dem ſange entzwei,
an der zît, da Jeſus ſchrei
durch der martere grimme
mit engeſtlicher ſtimme,
unde im ſin junges herze brach.
do im ſo rechte wê geſchach
unde in der tôt ebene traf:

Digitized by Google

ſus wurden alle die ſeiten ſlaf,
wande ſi zubrochen hiengen —
dekeinen galm entſiengen,
darabe ſi klungen, alſam ê!"

Nicht unerwähnt möchten wir das denſelben Gedanken wiederum mit neuer Schönheit ausführende Sonett des Spaniſchen Dichters Criſtoval de Villaroel laſſen, das meiſterhaft ins Deutſche übertragen iſt von Card. von Diepenbrock, Geiſtl. Blumenſtrauß. S. 237.

Str. 73 u. 74. Nach der in 71 und 72 auf die Güte Gottes überhaupt gerichteten Betrachtung kehrt der Dichter wieder zum Preis der barmherzigen Minne zurück. — Immer und immer ruft der Erlöſte jubelnd: „du biſt ſo gut, ſo recht gut!" und kann nicht aufhören, all die Wonnen, die unzähligen, zu zählen!

Str. 75. In dieſer Strophe freut ſich der Dichter all der Liebe, womit Gott in der Welt geliebt wird, all der Großthaten, die ſeine Getreuen um ſeinetwillen auf Erden vollbringen; er freut ſich, daß um ſeinetwillen Fürſten auf ihre Kronen, Fürſtinnen auf ihr Geſchmeide, Könige auf ihren Purpur, Märtyrer aller Stände auf das Leben verzichtet haben. Schön nennt er die Fülle dieſer Minnethaten, die die Süße Gottes ſchafft, einen „Strom der Minne", der „fernhin" durch die Jahrhunderte fließt. „Und das thut noth", wiederholt er, denn „die Gottesminne iſt hochgemuth."

Str. 76. Die Quelle, aus der „der Minne Strom" fließt, iſt Gottes eignes Herz, Gott ſelbſt: „Du biſt der brennenden Minne Fluß."

Str. 77. In des Liedes Höhen wird der Dichter mit einem Male ſo recht der ſüßen Freude des Lebens inne und beginnt nun auch dieſe Freude zu preiſen. Es iſt nur eine neue Weiſe; denn die Freude „von Gott zu reden, von Gott zu ſagen", iſt nur der Wiederſchein der Süße Gottes ſelbſt. — Ich geſtehe, daß ich keine Worte finden konnte, welche den lieben Refrain:

„Gott, von dir reden, Gott von dir ſagen" —,

zumal in ſo häufiger Wiederkehr, hätten erſetzen dürfen. Kein

Digitized by Google

Wort durfte daran verändert werden. Wenn hierdurch, wie unsere heutige Sprache ist, die Reime aaa, ccc, dddd in den Strophen 77, 78 und 79 weibliche werden mußten, so mag dies als eine Abwechslung um so leichter angehen, als in ihnen, die dritte ausgenommen, die anderen Reime männlich werden konnten. — „Und ohne Zagen — dir nah'n mit trautem Spiel" — im Lobe Gottes wird die Seele kühn, sie wählt immer süßere Worte, drängt sich immer traulicher an Gott, kann mit ihm selig kosen. — „Des Heiles Wagen" — gewiß mit mythologischer Beziehung; der Wagen hatte in der heidnischen Zeit bei den Deutschen eine nahe Beziehung zu Wuotan und Thor sowohl, als zu Nerthus. Vergl. Grimm, Mythol. 73—74. 102. 152—162. Auf diesen Wagen fuhr man die Bildnisse der Gottheiten umher; wohin sie kamen, brachten sie Segen.

Str. 78. Im Gotteslobe weht der heilige Geist, darum mehrt es die Minne.

Str. 79. Es verleidet die Sünde und macht froh und hochgemuth zum Kampf. Ja, fügt der Dichter schön hinzu, ein Lied von Gott — ist einem Edelfalken gleich, der aufsteigt bis in die Himmel und uns das Kostbarste bringen kann, deß wir verlangen oder bedürfen.

Str. 80. „Minder —, als daß das Meer die Sünde thut" —, das Meer, das Element des Wassers galt als besonders rein und heilig: „daz mer ist so reine, daz es keine bosheit mac gelîden, sô man seit." Vgl. Wackernagel bei Hoffm. Fundgr. I. 284 und den Sonnengesang des h. Franziskus bei Schlosser, S. 20..

Str. 81. „Das allerliebste Spiel" — Saitenspiel. — „Wo Zwei sich finden oder Drei — in deiner süßen Minne" — ein rechtes Loben und Spielen hebt erst an, wenn eine Gemeinschaft, eine Harmonie sich gefunden: so auch im Spiel von der Gottesminne. Davon gilt dann die Verheißung, daß der Herr selber sich zugeselle.

Str. 82. Gott ist selbst das Harfenspiel, das Harfenlied, das in den Saiten reiner Herzen klingt. Da wohnt er und waltet, unzertrennlich, in manchfaltiger Weise. — Wunderbar ist

Digitized by Google

er mit einem Male inmitten des Herzens, aber nur des reinen.

Str. 83. Kein Wunder, sagt der Dichter, daß solch ein Lieb die Reinen noch reiner macht: denn so rein gibt es auf Erden kein anderes Lieb mehr.

Str. 84 u. 85. In der gegenwärtigen Strophe verläßt Gottfried den bisherigen, immer noch gewissermaßen erzählenden Ton: es ist ja all das Herrliche, Himmlische, das er da von der Gottesminne gesungen, ihm selbst im Herzen eigen, es ist in ihm selige Wirklichkeit! Dies einzige, süße, göttliche Lieb, das er bisher wie das eines Dritten geschildert, ist ja sein Lieb, sein schönes, ewiges Lieb: lange genug hat er die Gluth der Minne beherrscht, nun bricht sie, unaufhaltsam, in sehnender Klage ihm aus dem minnewunden, nach ewiger Vereinigung schmachtenden Herzen! Bisher klang sein Lied so froh und heiter! — jetzt tritt sein tiefstes Geheimniß, sein Verlangen nach gänzlicher Befreiung, nach vollkommener Heimkehr in's Land der Minne, mit heiliger Gewalt zu Tage: die schönsten Minnegrüße, die süßesten Namen tragen das Gepräge des Schmerzes, der Verbannung. — Der Weheruf „Ach!" schlägt wie eine Flamme unaufhörlich aus seiner Seele auf, schmerzlich ringt sie mit ihren Banden, die zur Erde, mit ihrem Lieb, das zum Himmel zieht. — Die ganze Strophe 84 ist ein wonniges Verlorensein in die Beschauung des minniglichen Erlösers.

Str. 87. „Ach Herzen Bruch" — Minne, so süß, daß die Herzen brechen müssen. „Ach sehnende Treue bis in den Tod — ach Rose roth" — der Erlöser am Kreuz, im Rosenlicht seiner Minnewunden. Ueberhaupt schwebt dem Dichter in dieser Strophe der Herr am Kreuze vor; daher auch „rothes Traubenblut" — da nahm die Traube, die des Lebens Wein uns gebracht, erst ihre Röthe, ihre Reife an, und in Strömen floß aus ihr der Trank des Lebens.

Str. 89. Die fehlende Zeile 7 ist nach Str. 85 ergänzt.

Str. 90. „Ach âne mein" habe ich lieber positiv gegeben.

Str. 91. „Süßer Verwunder ohne Schwert" — vergl. das über Gottfrieds Gemeinschaft mit Franziskus Gesagte.

Digitized by Google

Str. 92. „Ach, aller Arbeit ein Lohn“ — innigſte Vereinigung mit Gott, das iſt der Himmel.

Str. 93. Man fühlt es in dieſer Strophe, daß das Ende des Geſanges herannaht; das Lob iſt bis zum Gipfel geſteigert in den Worten:

„ach himelrîche ſwâ du biſt —
in himele, in erde, in helle!“

und auch das in den Verſen

„ach lieber Kriſt,
ach ſüezer redegeſelle!“

wiederkehrende „got, von dir reden, got, von dir ſagen!“ ſcheint abſchließen zu wollen. — „Süßer Herzgeſelle“ — das iſt der Sinn in „redegeſelle“: trauliches Lieb, womit ſich's ſüß im Herzen redet.

Str. 94. Immer neue, ſchöne Namen weiß der Dichter zu finden: der Heiland iſt ihm, dem von der Welt Geſchiedenen, nun wahrlich, wie er ſelbſt verheißen, Vater und Mutter, Schweſter und Bruder, Freund und Blutsverwandter („mac“) und zwar abermals durch Nichts ſo ſehr, als durch ſeine Minne bis in den Tod.

Die letzte Strophe, wie das Lied überhaupt, iſt unvollſtändig erhalten, ein Umſtand, der dem Charakter des ganzen Schlußtheiles (Str. 84—94) ſo recht entſpricht. Liebes- und liedeswund, erliegend der Uebermacht der Gottesminne und den Schmerzen der Sehnſucht, jubelt und klagt der Sänger mit brechender Stimme, mit brechendem Herzen. Einſt hatte er ſeine Kunſtgenoſſen treffend „Nachtigallen“ genannt; er ſelbſt, die ſeligſte der ganzen Schaar, verwegen genug, mit dem Harfenſpieler am Kreuze den Wettſtreit zu beginnen, muß nun im ſchweren Kampf erliegen: da mag denn von dieſem Lied und von ſeinem Tode gelten, was ein Zeit- und Ordensgenoſſe, der an Zartheit der Poeſie ihm innig verwandte Bonaventura von der minnenden Seele weiter ſingt:

Digitized by Google

Und wie so die arme Braut mehr und mehr erglühet,
Schwinden alle Sinne ihr, Leibeskraft verblühet;
Schon versagt die Stimme ihr, doch die Inbrunst sprühet,
Schmachtend liegt sie hingestreckt, lechzend Odem ziehet.

Ihres Busens Harfenspiel hat schon ausgeklungen,
Und des Vögleins Kehle sich schmerzlich ausgesungen;
Doch das tiefe Angstgestöhn, wundem Herz' entsprungen;
Würdig vor dem Herrn vertritt Sangesdienst der Zungen.

Wie ihr Herr sein Schwanenlied einst am Kreuz gesungen,
Mit dem Ruf: Es ist vollbracht! sterbend ausgerungen,
Hat auch ihr das tiefste Herz dieser Schrei durchdrungen,
Und es ist das schmachtende vollends nun zersprungen.

Widerstehen konnt' es nicht solchem Speeresstoßen,
Und so hat sie sterbend nun sel'gen Lauf beschlossen,
Denn des Himmels Pforten sind weit ihr aufgeschlossen,
Und es grüßt der Heil'gen Schaar sie nun als Genossen.

Die ersehnte Ruhe magst froh du nun genießen,
Da des Liebsten Arme dich minniglich umschließen,
Herz in Herz und Geist in Geist wonniglich zerfließen,
Während dich sein heil'ger Mund labt mit süßen Küssen.

Ausgeweint ist's. Thränenfrei nun das Aug' erblicket
Deines Hoffens reife Frucht, die dein Mund nun pflücket:
Denn er, der im Erdenkampf mild dich hat erquicket,
Jetzt in seinem Arme dich allem Harm entrücket.

Heil nun, liebe Seele, dir, Heil dir, Rose feine,
Lilie in dem Wonnethal, Perl' in lichtem Scheine,
Die des Fleisches Schmutz gehaßt, Gottesbraut, du Reine,
Ein gar heil'ger, sel'ger Tod ist fürwahr der deine!

Digitized by Google

Zu dem Liede von der williglichen Armuth.

Ueber den Gedankengang siehe S. 34—35. — Die dreizehnte Strophe trugen wir Bedenken, dem Liede hinzuzufügen. Der Eingang weicht ab und deutet auf eine andere Gelegenheit der Entstehung, die zwölfte Strophe läßt keinen Schluß vermissen, und aus der Gleichheit des Tones folgt nicht auch schon die Zusammengehörigkeit.

Ueber die Zugabe.

Was das kleine Lied Wernhers von Tegernsee betrifft, so konnten wir uns nicht davon überzeugen, daß der fromme, ernste Sänger der Marienminne Jemanden anders, als den Herrn mit seinem Liede meine. Nur wenn es nachgewiesen wäre, daß Wernher weltliche Lieder gedichtet habe — was aber nirgends geschehen, — dürfte man dem bloß als geistlichen Dichter Erwiesenen hier eine weltliche Tendenz zuschreiben.

Digitized by Google

Druck von Breitkopf und Härtel in Leipzig.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google